

Kukjuä änguä we-huŋqä-tänjä, Jonä içu äqäkqe Yätamäkqä kukjuä hiŋuiqänjä iquvi

Kukjuä änguä we-huŋqä-tänjä ique äqäkqe, Jonä içu, Jisasi Iqueŋqe, “Goti Iqueqä Kukjuä Içu ämaqä-qu eätä, neyaqä awä iqí äpmenä” ätkqe. Itaŋga Jonä içu, tiŋjäŋqä äwiŋgqe. Qokä-apäki, qu Jisasi, Goti Iqueqä Ymeqä Iquenyqe, quuvqä eqiyäpu, ga qu näqŋqä tii hepŋqänänyä. Ämaqä, Goti Iqu kukjuä guä ämäsäuekqä iuta, ämaqä-qune aŋgi inetmetŋqä ändowatkqä içu, ii Jisasi Iquvi. Itaŋga Jonä içu näqŋqä tii eä, Iqueqä tuwaŋuä tä, i äqäkqe. Ämaqe, qu Jisasi Iquenyqä quuvqä eqämítpqe, qu hänjä hea ique-ique änguänä pmeqe map-nuwäŋqä. (20:31 hiŋuä qunyä).

Hiŋuiqänjä Jonä içu, “Jisasi Iqu, Kukjuä Goti Iqutä kinganä anä äpmaminqä Iquvqä” änatkqe. Iwä qänakŋi Jonä içu tiwiqe, Jisasi Iqu nämatqä ämaqä mimäkqänäŋi, imäkmiŋqenqä ätkqe. Ii ne hiŋuä näqŋqä, tii eatuŋque. Jisasi Iqu, ämaqä, Goti Iqu kukjuä guä ämäsäuekqä iuta, ämaqä-qune aŋgi inetmetŋqä ändowatkqä Iquvqä. Ga Iqu, Goti Iqueqä Ymeqä Iquvi. Itaŋga Jonä içu, Jisasi Iqu, ämaqe mimäkqänäŋä di imäkmiŋqä iutanjä qakuiŋqä-pqe, inä änatkqe.

Iutaŋi ne hiňuä tii ae äyä äqunäňque. Ämaqä hui, Jisasi Iquenyqä quuvqä heqiyäpu, Ique qänaki äwivändkuwi. Ä ämaqä hui, quuvqä heqiyqäňqe, mäwiňqä ikqe.

Itaŋga saptä 13-17 iunji, Jonä iqu tiwiqe, Jisasi Iqueqä himä-wiuňqä iqua, a kiqätprηqä ikuwäňga, nämatqä heatqä inja ätimäukqenqä ätkqe. Ingaŋi Jisasi Iqu, Iqueqä wäunjuäňqä ämotquamiňqä iquatä äpme, iquaunji, kukňuä änguä hui inä ätumiňqe. Qänakŋi, himä-wiuňqä iqua, Jisasi Ique a äkiqätäpu, kukňuä ämitäpu, Iqueŋi zä-huätatä äuekuwi. Itaŋga kukňuä yápaki, Jisasi Iqu aŋgi ävauqanqanji, wäunjuäňqä ämotquamiňqä iqua, Ique hiňuä äqunjuwiňqeyi.

Nämatqä hñquenyqe, ne Jonä iqueqä bukä iu hiňuä kuapä äqunätuňque, ii qokä-apäkä iuqä suqä häňä pmapηqä dutaŋi, Jisasi Iqu kukňuä ktqä eŋqä-pa ätkqeyi. Inji kukňui, yuŋuiňqä, eqeňqä, bretqenqä, we-huŋqenqä, guä wainqenqä, itaŋga, sipsipqä miqenqe, ne hiňuä äqunätqunu.

Kukňuä häňä-pmeqä-täŋiňqä

¹ Qua tqu mimäkqä änyä etaŋganji, Kukňuä Iqu ganä äpmamiňqe. Itaŋga Kukňuä Iqu, Goti Hanjuwä Iqutä anä äpmamiňqe. Kukňuä Iqu, Goti Hanjuwä Inäňä-quvi. ² Aŋga nämatqä mimäkqä änyä etaŋganji, Kukňuä Iqu, Goti Hanjuwä Iqutäŋi anä äpmamiňqe.

³ Iiňä etaŋgi, Goti Hanjuwä Iqu nämatqä imäkätäqäňganji, nämatqä eeqänäňä Kukňuä

Iquesanä imäkkqe. Hänaqä huiziutanji, nämatqä hui, mimäkkqe pa ikqe. ⁴ Iinjä etaŋgi Kukŋuä Iqu, häŋjä-pmeqä quatä Iquvi. Itaŋga häŋjä-pmeqä tqu, qokä-apäkä iuqä We-huŋqä Vqä Iquvi. ⁵ We-huŋqä Iqu, hea witanŋqeunji, we eumäkätqätanja, hea iqu, Iqueŋi mämäwqätäuqä itŋqe.

⁶ Goti Hanjuwä Iqu ämaqä hŋque ändowatkqe. Iqueqä yoqé, Jonä iquvi. ⁷ Jonä iqu inŋanji, We-huŋqä Iquenyqä qokä-apäkiu awä tquaŋgi, qu iqueä kukŋui qätä äwiyäpu, We-huŋqä Iquenyqä quuvqä heqärŋqeŋqä äpkqe. ⁸ Jonä iqu We-huŋqä Iqu maetqe, iqu We-huŋqä Iquenyqä awä tuätŋqä iquvi. ⁹ I tätqätanjanji, We-huŋqä naqä-qakuä qokä-apäkä eeqänänjä we wumäkquätŋqä Iqu, qua täuŋqä pätŋqä iminjqe.

¹⁰ Kukŋuä Iqu qua täu äpmeneŋqe, qua tqu Goti Hanjuwä Iqu Kukŋuä Iquesanä qäyä imäkkqänqä, qua täu äpmapiyä iqua Kukŋuä Iquenyqe, yoqä mäwqueqä ikuwi. ¹¹ Iqu Iqueqä quae qäyä timäuqanji, quvämaqä iqua, Iqueŋi mitmeqä danä ikuwi. ¹² Injäqe, Iquenyqä quuvqä eqiyäpu, itmakuwä iquauŋi, Kukŋuä Iqu qu Goti Hanjuwä Iqueqä ymeqä timäupŋqä imäkkqe. ¹³ Qu Goti Hanjuwä Iqueqä ymeqä ätimäuquwi, qu hiŋgi ämaqä qua täutaŋjä hŋqu hemeqaŋgi ätimäuquwä maetqe, Kaniqu Goti Hanjuwä Iqu imäkkqanji ätimäuquwi.

¹⁴ Kukŋuä Iqu, täkä ämaqä ne enqä-paŋä-qu imänätä, neyaqä awä iqi äpmaminjqe. Iqu ämaqenqä kuapä äwinyätä äŋguä Iwimäkqä-qu

eä, itaŋga naqä-qakuänäŋiŋqä Motqueqä Iquvi. Itaŋga Ymeqä Kiuänäŋä Iqu, Iqueqä Kaniquesa yänäŋäqηqä ämeqäqä di, ne hiŋuää äqunäŋque.

15 Iiŋä etaŋgi, Jonä iqu Iquenyqe awä-tqä-quvi. Maŋä yänäŋäqηqä tii ätukqe. “Ämaqä nyaqä tuwiu qänaki pätηqä Iqu, Iqueä yoqe, nyaqeunji ämäwqätäunqiyä’ etätηqä Iqu, Iqu tä Qäquvi. I ätätηqe, quati tiiŋä etaŋgiyi. Nyi nipai manyinyquäŋgarji, Iqu äpmaminqeqä” ätukqe.

16 Iqu ämaqeuŋqä kuapä äwinyätä äŋguä Iwimäkqä-qu eä, neŋi nämatqä äŋguänäŋi, tätä änätapätqäuä. **17** Kuknjuä-suqenqä näqηqe, ne Mosisi iquesa ämequä äyuwä. Goti Hanjuwä Iqueqä ämaqenqä äwinyätä äŋguä iwimäkqenqätä, Iqueqä suqä naqä-qakuinqätä näqηqe, Jisasi Kraisi ne ämineyätηqä Goti Hanjuwä Iqu atäunjuä ikqä Iquesa ämeque.

18 Ämaqä-pqä hui Goti Hanjuwä Iqueŋi hiŋuää ae äqunätqäŋuwä hmanji. Inji Iqu Goti eä, Ymeqä Hŋqunäŋä, Kaniutä anä äpmanyä Iqu, neŋi Goti Hanjuwä Iquenyqä ämänätqueqi.

*Jonä asŋä-qäyqä iqueŋqä**

19 Israitqä Jerusälemä iu hiqäva äqämiŋuwä iquauqä naqä iqua, ämaqä Goti Hanjuwä Iquenyqä hiqäva-qäyqä hŋquatä itaŋga, Iqueqä anju wäuŋuää imäkqä hŋquatä, Jonä iqueŋi, “Si tqukikä?” ätuäpu, ique yatŋqä wipŋqä, Jerusälemäta dowatqaŋguwänga, Jonä iqu awä tii ätukqe. **20** Iqu qätenä mäwiqä itä, äti tii ätukqe. “Nyi Kraisi ne ämineyätηqä Goti

* **1:18** Matiu 3:1-12; Makä 1:1-8; Lukä 3:1-18

Hanjuwä Iqu atäuŋjuä ikqä iqunä maetqenä” ätukqe.

21 “Inj si tqukikä? Si Laisa iquki maeqä enä?” ätuäpu yatŋä äwikuwi.

I tquaŋguwänga, Jonä iqu, “Nyi Laisa iqunä maetqenä” ätukqe.

“Inj Mosisi iqu hiŋuä-tqä hŋquenyqä ätkqe.† Si qäquki maeqä enä?” ätuäpu yatŋä vŋaŋguwänga, iqu “Oeyä” ätukqe.

22 Iqu “Oeyä” i tquaŋganji, “Ämaqä ne änandowatquwä iquaau aŋgumä äwätanä tutatŋueŋqe, si tqukiyi? Inj si tqä-täuŋqe, äänä ttŋqawä?” ätukuwi.

23 I tquaŋguwänga, Jonä iqu kukŋuä hiŋuä-tqä Asayä iqu ätkqeunji, ämetä ätukqe.

“Nyi ämaqä aŋä avqŋqä imda maŋä ätätmä, ‘Naqä Iqueqä hänaqe jänänä imäkpiyä’ tqä iqunjqä.”‡

24-25 I tquaŋguwänganji, ämaqä i ändowatkuwä Parisi iqua, iquenji yatŋä ämipu tii ätukuwi. “Si Kraisi Iquki maeqä eäŋnä, Laisa iquki maeqä eäŋnä, itaŋga hiŋuä-tqä iquki maeqä eäŋi, inj si ämaqä asŋi, suŋqä qäyätqäŋinyä?” ätukuwi.

26 I tquaŋguwänga Jonä iqu, “Nyi asŋi, eqetä äqäyätqäŋänä. Injäqe, heyaqä awä iqiŋi, hŋqu ätqäüä. Iquenyqe, he änyä maqŋqä eäŋäuä. **27** Iqu nyaqä tuwiu qänaki pätŋqä Iquvi. Itaŋga Iqueä yukä muasmäŋqä quvätmŋqe, nyi äŋguänänä maeqä injänä” ätukqe.

† 1:21 Kukŋuä-suqä 18:15, 18 ‡ 1:23 Asayä 40:3

28 Kukjuä iiŋi, eqä Jotänä yätäqä näŋisa aŋä-himqä Betani iu ätŋguwi. Iqiŋi, Jonä iqu ämaqä asŋä äqäminqe.

Goti Iqueqä Sipsipqä Meqä Iquenyqä

29 Kukjuä i ätŋguwä awiŋgaŋi, Jonä iqu, Jisasi Iqu iquenyqä pqaŋgi äqunäqe, “Goti Hanjuwä Iqueqä Sipsipqä Meqä, ämaqä qua täutaŋä iquauqä suqä quvqä huätä mamäuqä Iqu, Täsqukänä” ätukqe. **30** “Ämaqä nyaqä tuwiu qänaki pätnaqä Iqu, Iqueä yoqe nyaqeunji ämäwqätäunä” ätätmä, itanga ‘Nyi nipai manyinyquäŋganji, Iqu ganä äpmaminqeqä’ ätätnaqä Iqu, nyi Ämaqä Tquenyqä ätätnqeqä” ätukqe. **31** “Ämaqä Tquenyqe nyi maqñqä ekqä-qe, Israitqä iqua Iquenyqä näqñqä hipñqeqenqä äpätmä, egetä asŋi i äqäyätqänänä” ätukqe.

32 Jonä iqu iqueqä hiŋuitä hiŋuä äqunqeqenqä, “Qäukuä yätutanji, Dŋä Äŋguä Iqu yŋŋä-heeqä eŋqä-pa äpäqe, Iqutä pmeqanjiſ äqunäŋqeqä” ätukqe. **33** “Ämaqä Tquenyqe nyi änyä maqñqä ekqä-qe, nyi asŋi egetä qämqä änändowatkqä Iqu tii ändkqe. ‘Si tqä hiŋuitä Dŋä Äŋguä Iqu äpätä, ämaqä hŋqutä pmeqanji äqunäŋji, Ämaqä ii Qäqu, ämaqeu Dŋä Äŋguä Iqutänä asŋä qiyäniŋqe, Qäqueyqä,’ ändkqeqä” ätukqe. **34** “Nyi ŋqä hiŋuitä hiŋuä äqunäŋqä etangi, nyi he i etqä, ‘Tqu Goti Hanjuwä Iqueqä Ymeqä Qäquvqä’” ätukqe.

*Ämaqä hηqua, Jisasi Ique qänaki
äwivändkuwiŋqä*

35-36 Aŋgumä awiŋga-mändaŋi, Jonä iqu iqueqä wäunjuäŋqä ämotquamiŋqä hηquaqutä ätqäupu, Jonä iqu, Jisasi Iqu sä mäwqätäuqanji äqunäqe, “Goti Hanjuwä Iqueqä Sipsipqä Meqä Iqu, Nänqiyqukuänä” ätukqe. **37** Itaŋi wäunjuäŋqä ämotquamiŋqä iquaqu i tqaŋgi äwiyi, iquaqu Jisasi Ique qänaki äwivändkiyi.

38 Ingaŋi Jisasi Iqu qänaki hinjuä ämamäukqe, iquaqu Ique qänaki äyä wivändätaŋginyä äqunäqe, “Qe sunqä qenŋaŋgikä?” ätukqe.

I tquaŋga iquaqu, “Lapai iquki, si äŋgi äpmänä ikitqäŋinyä?” ätukiyi. Kukjuä ‘Lapaiqä’ ätnäŋqä tqu, ‘Näqηqä-vqä iqukiyä’ ätnä.

39 I tquaŋgiyäŋga, Iqu iquaquiŋi, “Qe Nyi äpmenŋqeŋi, hinjuä quniyäŋqänä äwanä” ätukqe.

I tqaŋgi äwiyi, 4 klokä iunji, iquaqu Iqutä äupiyi, Iqu äpmamiŋqeŋi hinjuä äqunäsinyä, hiunji iqueŋi Iqutä äpmakiyi.

40 Jonä iqu i tqaŋgi äwinyä Jisasi Ique qänaki äwivändkiyiä iquaqu, hηqu Endru iquvi, Saimonä Pitä iqueqä käta-käŋguequ. **41** Endru iqu Jisasi Iqueŋi äväma, Saimonä iquenyqä ganä äwäqe, “Ne Mäsayä iqueŋi hinjuä äqunäŋjunä” ätukqe. Kukjuä Mäsayä ätnäŋqä iqu, ‘Kraisi ne ämineyätiŋqä Goti Hanjuwä Iqu atäunjuä ikqä iqueqä’ ätnä. **42** I ätuäqe, Endru iqu iqueŋi Jisasi Iquenyqä ätuma äukqe.

Äwimeqanjiyäŋga, Jisasi Iqu Saimonä ique äqunäqe, “Si Saimonä iqukiyqä. Tqä tniqueqä

yoqe, ‘Jonäuä’ ätmiñjuwi. Tqä yoqe, ‘Sipasiuä’ qondñqeqä” ätukqe. Yoqä iinji, Pitä-qe, asä qeyi. Yoqä iquaquvqä quati, hikä äknänä ätnä.

Jisasi Iqu, hñquaqui tääqä ätuätumakqeqä

⁴³ Awiñgañi, Jisasi Iqu Galilinqä wätñqä itä, Iqu Pilipä iquenyqä qävqä äwäqe, iqueñi, “Nyi qänaki nyivändiyä” ätukqe. ⁴⁴ Pilipä iqu aŋähimqä Betsaitä pmeqä-quvi. Inji Endrutä, Pitätä, aŋä asitanä iquaquvi.

⁴⁵ Itaŋga Pilipä iqu, Nataniyoli iqueñqä qävqä äwäqe, tii ätukqe. “Mosisi iqu, bukä kukñuä-suqenqä ätnä qänätangqä iu, ämaqä hñquenyqä äqäkqe. Itaŋga hiñuä-tqä-pqä iqua, asä iquenyqä tuwañuä äqiyekuwi. Ämaqä iqueñi ae ämäqumuequnä. Iqu Jisasi, Josepä iqueqä hikñä, aŋä Nasäretqä-taŋä-queqä” ätukqe.

⁴⁶ I tquaŋga Nataniyoli iqu, “Änäändiyä? Aŋä Nasäretqätañi, nämatqä äŋguä hui timäuŋputiyä?” ätukqe.

I tquaŋga, Pilipä iqu, “Si äpätnä hiñuä qunyä” ätukqe.

⁴⁷ Jisasi Iqu, Nataniyoli iqu Ique wimetñqä iqanji äqunäqe, Iqu iquenyqe, “Israítqä naqä-qakui täsqukänä. Iqu suqä quangä di, mimäkqueqä” ätukqe.

⁴⁸ I tquaŋga, Nataniyoli iqu, “Inji Si nyinyqe, näqñqä äänä ämanä tnyä?” ätuätä, Jisasi Iquenji yatñqä äwikqe.

Yatñqä e vqanjanji, Jisasi Iqu iqueñi, tii ätukqe. “Pilipä iqu si änyä äkimetñqä iqanjanji,

Nyi si zä-eaqä iqueä quatä iqí pmetañgnä äkqänäñqeqä.”

⁴⁹ I tquañganji, Nataniyoli iqu, “Näqñqä-vqä Iquki, Si Goti Hanjuwä Iqueqä Ymequki eänä, itanga Israítqä iquneqä Ämäneyqä Naqä Iqukiyqä” ätukqe.

⁵⁰ I tquañga, Jisasi Iqu, “Nyi siñi, ‘Zä-eaqä iqueä quatä iqí pmetañgnä äkqänäñqeqä’ ktqanqgenqä, si quuvqä i eqinyä. Nyi iiñä äktqe, ii wäñqe. Nämatqä naqänäñä hnjquauñi, si qänaki hiñuä qundñqinyä” ätukqe.
⁵¹ Jisasi Iqu i ätuäqe, tii-pqä inä ätukqe. “Nyi he naqä-qakuä etqä. Qäukuä qñqanä äutänätä, Goti Hanjuwä Iqueqä ejätqä iqua, Ämaqeuqä Ymeqä Ekqä Iqueä haqeqisa äyäpu, äpäpu itqätañgpi, qumbñqäuä” ätukqe.

2

Jisasi Iqu, wainqä-eqä imäkkqeqenqä

¹ Awiñgatañä huiziunji, añä-himqä Kana, qua Galili iunji, qokä-apäkä hiyaqu ämanyiyñqä iqanqinyä, Jisasi Iqueqä känæe iu äpmamiñqe.

² Itañga Jisasi Iqutä, Iqueqä wäunjuäñqä ämotquamiñqä iquatä, i mañgañginyä iuñqä kukñuä tquañgä, iqua-pqe iu anä äpmamiñuwi.

³ Wainqä-eqe qäpu hiqanä, Jisasi Iqueqä känæe, “Qu wainqä-eqe qäpu ängäuä” ätukqe.

⁴ I tquañganji, Jisasi Iqu, “Naye, si iiñi suñqä dnyä? Nqä ii imäkkqeqenqä, änyänqä” ätukqe.

⁵ Injanji Iqueqä känæe wäunjuä imäkkqä iquauñi, “He Iqu hetqanqutqeunä imäkkpiyä” ätukqe.

6 Israitqä Jerusälemä iu hiqäva äqämiñuwä iquauqä suqä hñqu tiinji. Goti Iqueqä hiñuä iqi äñguä hipñqä diñqe, qu asñä äqänäpu akiyä änymiñuwi. Egetäñi, iñjä imäkmbñqe, hikiu iquqonämäupu, eqä-häkä imäkkuwä 6 iqi ätqäumiñuwi. Eqä-häkä iñjä hñqu iomäupqe, ämaqä hñqu kiqä-kiuänä mämeqe, 100 litäquayi.

7 Känae i tquañga, Jisasi Iqu wäunjuä imäkqä iquauñi, “He häkä tquau eqä equatimepiyä” ätukqe. I tquañga, iqua häkä iquauñi, mañguä equatimäukuwi. **8** Iqua eqä i iomeqanjuwänga, Jisasi Iqu, “He täñganji eqä hui iopu, ämaqä ymisajä miqä ique äma wipiyä” ätukqe. I tquañga, iqua Iqu tquañgqä-pa ikuwi.

9 Injanji aanjä eqe, wainqä heqanji, ämaqä ymisajä miqä iqu yamwiqä ikqe. Wäunjuä iqä eqä iopiyä iqua, qu wainqä-eqä hiqanqeqenqä näqñqä etañjuwä-qe, ymisajä miqä iqu maqñqä eä, iqu ämaqä apäkä meqanqqä ique kukñuä ätuätumeqe, tii ätukqe. **10** “Ämaqe tii iqe. Wainqä-eqä äñguänänji, ganä maepnä. Itanja qu eqä kuapänä änäpu, hiqiiyqä heqanjuwänga, wainqä-eqä huizi di inja mapñqänänyä. Iñjä qäyä etañgi, si wainqä-eqä äñguänänjä zä enjä, täñga äyä ämaenyä” ätukqe.

11 Nätmatqä ämaqä hui mimäkqä imiñuwi, Jisasi Iqu añjä-himqä Kana, qua Galili iuñi, i qe imäkätä, Iqueqä yäñänäqñqe ämotquetä ipäqäkqe. I äqumbiyi, Iqueqä wäunjuäñqä ämotquaminqä iqua, Iquenqä quuvqä eqäkuwi.

12 Jisasi Iqu i imäkäqetaŋi, Iqutä, känaisä, käŋguäkatä itaŋga Iqueqä wäsuŋuäŋqä ämotquamiŋqä iquatäŋi, qu aŋä Kapänamäŋqä äwäkuwi. Itaŋga qu iqinji, hiunji hatŋä hmbu äpmakuwi.

*Jisasi Iqu, hiqäva-imäkqä aŋi jänä imäkkqeŋqä**

13 Israitqä Jerusälemä iu hiqäva äqämiŋuwä iquauqä hiunji naqänäŋä, Pasopa ätätqäŋuwä iqu qäqi etaŋgi, Jisasi Iqu Jerusälemäŋqä ekqe. **14** Äyäqe, iqinji Iqu Goti Hanjuwä Iqueqä hiqäva-imäkqä aŋä ququawä iqinji, ämaqe qu bulumäka-sua, sipsipqä-sua, itaŋga yŋjä-heeqä-sua mbqäŋqä imäkäpu, ga hŋqua quamä äpmaru mbqä yaŋä nyätqätaŋgä äqunqqe. **15** Iiŋä äqunäqe, Iqu guä hui ämeqe, äqäyäkoquvätä jävqä imäkäqe, hiqäva-imäkqä aŋä iutaŋi eeqänäŋä huätä äpäsäwqatkqe. Bulumäka-pqä, sipsipqä-pqä qäsänji. Itaŋga ämaqä mbqä huitaŋi tŋäŋqä imäkäpu vätqätaŋguwä iquauä mbqe bi ämäquvatämäutä, mbqä hevqe yiwaŋä ämamäukqe. **16** I itä, ämaqä yŋjä-heeqä mbqäŋqä imäktqätaŋguwä iquauŋi, “Täqinji huätä äma äupiyä. Nqä Apiqueä aŋi, he mbqä meqä aŋä mimäkqä pambiyä” ätukqe.

17 Jisasi Iqu i imäkqanja, Iqueqä wäsuŋuäŋqä ämotquamiŋqä iqua, Goti Hanjuwä Iqueqä bukä iuŋi, “*Goti Hanjuwä Iquki, saqä aŋiŋqä kuapänä*

* **2:12** Matiu 21:12-13; Makä 11:15-17; Lukä 19:45-46

änyinätäqe, nyaqä yäpä tämji änä manyimäjäqä iqiyä”† tnätangqeqenqä knuä äwikqe.

18 Jisasi Iqu i imäkqanqeqenqä, Israitqä Jerusälemä iu hiqäva äqämiñuwä iquaauqä naqä iqua, Iqueñi, “Si nämatqä ämaqä mimäkqä di äki imäktñqawä? Si nämatqä imäkñä tä, yoqä naqe äkita ämanä imäkinyä, ne mänätquayä” ätukuwi.

19 I tquañguwänga, Jisasi Iqu ätukqe. “Hiqäva-imäkqä anä tque huätä äpnemäpqe, aŋgumñi Nyi hiunji hñquaqu-hñquenyä mätmqänä.”

20 I tquañga, Israitqä iqua tii ätukuwi. “Hiqäva-imäkqä anä tque mätätqätanqä quväukuä 46 ämäwqätäukqä enqe, Si ‘Nyi aŋgumñi hiunji hñquaqu-hñquenyä mätmqänäqe,’ änäänqä tnyä?” ätukuwi. **21** Jisasi Iqu, Goti Hanjuwä Iqueqä anä iquenyä ätukqe, Iqu Iqueqä huiwinqä ätkqe. **22** Iqueqä wäsuñuänqä ämotquaminqä iqua, kuknuä i ätukqä iquenyqe, hui äwinyminqä-qe, Jisasi Iqu qua buta häñä vauqanqä, qu knuä inqä äwikqe. Inqanji iqua Goti Hanjuwä Iqueqä bukiu tnätangqeqenqätä, Jisasi Iqu ätkqeqätäñi, quuvqä eqiyäpu naqä-qakuä imäkkawi.

Jisasi Iqu, ämaqeqä suqeqä näqñqä ekqeñqä

23 Israitqä iqua hiunji naqä Pasopanqä, ämaqä kuapänäñi, Jisasi Iqu Jerusälemä iqi äpme, hiqñqä ämaqä hui mimäkqe imäkätqätanqä äqumbiyi, Iquenyä quuvqä eqäkuwi. **24** I iqanquwä-qe, Jisasi Iqu ämaqä eeqänänäñqä

† 2:17 Apqä Bukä 69:9

näqñqä änguänänjä eäqä-qae, Iqu qunqä quuvqä maeqiyqä ikqe. ²⁵ Jisasi Iqueñji, ämaqä hñqu-pqe ämaqä hñqueñqe, ‘Injqä-iinjqe’ mätquä yänä. Iqu ämaqeuqä suqä eeqänänjinqe näqñqä hiänä.

3

Jisasi Iqu, Nekitimäsi iqutä, kukjuä ätnqiyinjä

¹ Parisi iquautanjä hñqu, iqueqä yoqe Nekitimäsi iquvi. Iqu Israitqä Jerusälemä iu hiqäva äqämijuwä iquauqä naqä ämiqä iquautanjä hñquvi. ² Iqu Jisasi Iquenyqä heatqänja äpäqe, “Näqñqä-vqä Iquki, ne näqñqe, si näqñqä motqueqä Goti Hanjuwä Iqu äkndowatqä Iqukiyqä” ätuätä, tii ätukqe. “Ämaqä hñqu nätmatqä ämaqä hui mimäkqänäji Si imäkätqänjä-paŋä iini, mimäkqä danä yänä. Goti Hanjuwä Iqu iqutä anä sätäti, i imäkäŋqiyä” ätukqe.

³ I tquanja, Jisasi Iqu ämävauqe, “Nyi naqä-qakuänänjä ktmqeinqä. Ämaqä hñqu, aŋgumä* ymeqä dänjä hayuqä ii eŋqä-paŋä mimäŋqä itqe, iqu Goti Hanjuwä Iqunä miqä duŋi, hinjuä mäqunquä danä iquäŋqiyä” ätukqe.

⁴ Itaŋi Nekitimäsi iqu yatnqä tii äwikqe. “Iqu ae ämaqä naqä qoyanjä enqe, ymeqä dänjä hayuqä ii eŋqä-paŋi, äänä itä imänätŋqwä? Iqu känai iqueñji aŋgumä nyuetŋqä diŋqe,

* **3:3** Kukjuä Jonä iqu täqi äqäkqe, kiqä quati hñquaquvi. Hñqu ‘aŋgumä’, huiziqu ‘haqä yätuta’. Hiqñqä 3:7 iuŋjä-pqeyi.

känawä äwqä imñi aŋgumä mamñqä yänqiyä” ätukqe.

⁵ Ga Jisasi Iqu ämävauqe, “Nyi naqä-qakuänäjä ktmqeqä” ätukqe. “Ämaqä hñqu egetä, itaŋga Dñä Äŋguä Iquesatä, ymeqä dänä hayuqä eŋqä-paŋjä mimänqä itqe, iqu Goti Hanjuwä Iqunä miqä duñi mäpeyqä danä iquänqiyä. ⁶ Ämaqä huiwiqu änyuetqe, iqu huiwä-quvi. Injäqe Dñä Äŋguä Iqu änyuetqe, iqu quuvqä-quvi. ⁷ Si Nyaqä kukñui, ‘He aŋgumä ymeqä dänä imämbñqeqä’ tqaŋqeqenä, yäuñuä miqä isñqeqä. ⁸ Yuñuä kiqä äwinyätaŋqä du äqunätä, huuwqä tqaŋqgenä äwiyätnäŋgañi, äŋgisa äpätä, äŋgi äwqutiyä-qe, si maqñqä esnä. Injä ämaqä Dñä Äŋguä Iqu änyueqäqe, qu eeqä asänäjä iinijqä” ätukqe.

⁹ Ii tquaŋga, Nekitimäsi iqu, “Si e ätni, änäänqä tnyä?” ätuätä yatñqä äwikqe.

¹⁰ Yatñqä i vqaŋga Jisasi Iqu ämävauqe, “Si Israitqä iquauqä näqñqä motquequki eñi, nämatqä tänqe näqñqä mämeqe, äänä itnä inyä?” ätukqe. ¹¹ “Nyi naqä-qakuänäjä kt-mqe. Ne näqñqä eanä hiñuä äqunätuŋquä duñqä etätqäñu. Injäqe he neyaqä kukñuä duñi, naqä-qakuä mimäkqä iqäuä. ¹² Nyi nämatqä qua täuñiŋqä tqaŋqeqe, he quuvqä maeqiyqä iquwi, ga Nyi nämatqä qäukuä yätuñiŋqä het-qañgundqe, he quuvqä äänä ipu heqäpñqawä? ¹³ Ämaqä hñqu qäukuä yätuñqä mäyqä inqe. Ämaqä Ymeqä Ekqä Iqunä, qäukuä yätu äpmé äpinqeqä. ¹⁴⁻¹⁵ Injä ämaqä quuvqä eqämipqä

eeqänäñä iqua, häñä hea ique-ique pmeqe mapnuwä dinjqe, ii tiinji. Añä avqñqä imä, Mosisi iqu qämakä imäkätä, zä imasätä, äma äpekqäpa,† Ämaqeuqä Ymeqä Ekqä Iqueñi, qu i äma pepñqäuä” ätukqe.

16 “Goti Hanjuwä Iqu ämaqä qua täuñinqä huäqä kiiñä wuñgañgi, Iqu Iqueqä Ymeqä Kiuänäñä Ique äwikqe. Ga inji, ämaqä tqu-tqu Iquenyqä quuvqä eqämpqe, qu eeqänä qui mimäkñqä danä, häñä hea ique-ique pmeqe mapnuwi. **17** Goti Hanjuwä Iqu Iqueqä Ymeqä Iqueñi, ämaqä qua täuñä iuqä suqä quvqe iwäsäutñqä ändowatkqä mäetqe, Iqu iquauñi häñä iqumuatätnä ändowatkqe. **18** Itanja ämaqä tqu-tqu Goti Hanjuwä Iqueqä Ymeqä Iquenyqä quuvqä eqämitpqe, iquauñi suqä quvqenqä miwäsäuqä yaniqe. Itanja ämaqä tqu-tqu Goti Hanjuwä Iqueqä Ymeqä Kiuänäñä Iqueqä yoqenqä quuvqä maeqiyqä imitpqe, iquauñi iuta suqä quvqenqä ae iwäsäuä. **19** We-huñqä Iqu qua täuñqä qäyä äpqañgqä-qe, ämaqe, suqä quvqä imäkäpiyinqä We-huñqä Iqueñi tuwä äwiyäpu, hiawiñqä imqä äwinyä. Suqä injiuta iwäsäunä. **20** Ämaqä suqä quvqä imäkätqänjuwä iqua, suqä quvqe ätnäñäqi äti witñqä etaqenqä, qu eeqänäñi, We-huñqä Iquenyqä mäwiñgañgut, Iquenyqä mapqä ipnä. **21** Injäqe, Goti Hanjuwä Iqueä suqä naqä-qakuä iu qänaki itqänjuwä iqua, quwqä wäuñui Goti Hanjuwä Iquesa imäkqanqgpqe, ätnäñäqi äti timäutñqänä, We-huñqä Iquenyqe äppñqäuä”

† 3:14-15 A Täuqä 21:9

ätukqe.

Jonä iqu, Jisasi Iquenyqä ätkqeñqä

22 Ii iqe, Jisasi Iqu Iqueqä wäsunjuäñqä ämotquamiñqä iquatä qua Jutiya iuñqä äupiyi, iqiñi qu ämaqä asñä äqiyäpu äpmamiñuwi. **23-24** Injanji Jonä iqu guä änyä pmetñqänja, iqu-pqe anjä-himqä Ainonä, Salimä-tänä qäqiqi, ämaqä asñä äqäminqe. Iqiñi eqä kuapä päťqätañgi, ämaqä kuapänä iquenyqä äpäpu asñä ämamiñuwi.

25 Hiunji hñqueñi, Jonä iqueqä ämotquamiñqä hñquatä, Israitqä huizi hñqutä, suqä eqetä akiyä änymiñuwä iquenyqä kukluä näñi-täqi ämamäuminjuwi. **26** Iiñä ipiyi, qu Jonä iquenyqä äpäpu, “Näqñqä nätapqä iquki, eqä Jotänä ique yätäqä nängisa, Ämaqä sitä anä äpmanyä, itanja Iquenyqä ‘Iiñä-iinjäqueqä’ ätminjä Iqu, täñganji ämaqä asñä qäyqañgi, ämaqä kuapänä Iquenyqä äwqäüä” ätukuwi.

27 I tquanguwänja Jonä iqu, “Ämaqä hñqu nämatqä hui hñgi mämeqä danä yänä. Goti Hanjuwä Iqu ique vqanġutqenä ämenä. **28** Nyi Kraisi, ämaqä mitñqä Goti Hanjuwä Iqu Ique atäuñuä ikqä iqunä maetqenä. Nyi Iquenyqä hñuiqä änändowatqä iqunjäqä tqanġqeq, hiqä-hiuä qätä äyä änyikuwiqä. **29** Ämaqä hñqu apäkä tuwakñä änyuätqe, apäkä ii iqueqä apäkiyi. Injäqe ämaqä apäkä metñqä iqueqä näueqä iqu, iqi ätqäutä apäkä meqanġeqä iqueqä quväki qätä äwiyäqänjanji, iqu yeeqänänjä yänä. Ga nyaqä yeeqä iqe, aanjä naqänänjä asä

iiŋiqä. ³⁰ Nyi yoqä maeqä quvqä hiqanja, Iqu ämaŋqutätä, yoqä-täŋä hiäŋqiyä” ätukqe.

³¹ “Ämaqä haqä yätuta äpqäqä Iqu, ämaqä huiziquaunji ämäwqätäunä. Itaŋga ämaqä qua täutanjä iqu, iqu täutanjä-qu eä, kukŋui nämatqä qua täutanjinqä tänä. Inäqe qäukuä yätuta äpqä Iqu, eeqänäŋi ämäwqätäunä. ³² Iqu hinjuä äqunätä, qätä äwiyätinqä iu qäyä ätqanji, qu Iqueä kukŋui naqä-qakuä mimäkqä danä itqäŋäuä. ³³ Inäqe ämaqä Iqueqä kukŋua qätä äwiyätä ämeqä iqu, iqu ämaqä huiziquaunji, Goti Hanjuwä Iqueä kukŋui naqä-qakuänänä etanji ämotquenä. ³⁴ Goti Hanjuwä Iqu, Ämaqä Iqu ändowatqäqä Iqueŋji, Iqueqä Dnjä Äŋguä Ique aanjä kuapänänä vqaŋgqetanji, Iqu Goti Hanjuwä Iqueä kukŋui awä tänä. ³⁵ Kaniqu, Iqueqä Ymeqä Iquenyqä kuapänä wiŋganji, ga Iqu nämatqä eeqänäŋi Iqueä hipa iqi ekqe. ³⁶ Ämaqä tqu-tqu Ymeqä Iquenyqä quuvqä eqiyqäqe, häŋjä hea ique-ique pmeqe äme. Inäqe ämaqä tqu-tqu Ymeqä Iquenyqä quuvqä maeqiyqä iqäqe, häŋjä-pmeqe mämeqä, Goti Hanjuwä Iqueqä äwqä äkasuwi, iquvä hea ique-ique witäŋqiyä” ätukqe.‡

4

Jisasi Iqu, Jutiyanji äväma äukqeŋqä

¹⁻³ Parisi iqua Jisasi Iquenyqe, “Iqu Jonä iqueŋji ämäwqätäutä, iqueqä wäunjuäŋqä

‡ **3:36** Ämaqä näŋqä-täŋä hui, kŋuä tiŋjä indqänätqäŋä Hiqŋqä 31-36 iuŋji, Jonä asŋä-qäyqä iqueqä kukŋua ma, Jonä tuwaŋjuä äqäkqä iqueqeqä.

ämotquamiñqä iqua kuapänänjä eäpu, asñi iqueqä hipa iuta ämetqänjä” tqañgä äwikuwi. Iquenyqä iñjä ätmiñuwä-qe, ämaqe asñi, Iqu maqiyqä, Iqueqä wäsunjuänjä ämotquamiñqä iqua äqämiñuwi. I tqañgä qätä äwiyäqetanji, Iqu qua Jutiyani äväma, anjumä qua Galili iunqä äukqe.

⁴ I äwätäqäñganji hänaqe, qua Sämaliya, añjä-täñjä iu wätnqä indqänätä, äukqe. ⁵ Iu äwätäqäñganji, Sämaliya pmeqä iquauä añjä-himqä hnqu, yoqe ‘Sikauä’ ätmiñuwä ique ätimäukqe. Ii qua Jekopä iqu iqueqä hikñä Josepä ique äwikqä-täñjä qäqiqiyi.

Jisasi Iqu, apäkä Sämaliyatañä huisä, kukjuä ätkiyiñqä

⁶⁻⁸ Mäptqe awänä pmetanja, Jisasi Iqu hänaqe qanjä iminqeñqä yänjä-a täñjäñqä hapä äpmamiñqe. Jekopä iqu eqäñqä qua hovqä iqiyätä, eqä esquä imäkäñqä iqi hapä äpmamiñqe. Iqueqä wäsunjuänjä ämotquamiñqä iqua, buayä mbqänqä añjä-himqä dunqä äukuwi. Iqu i pmetanjanji, apäkä Sämaliyatañä hui eqä euätnqä pqañga, Jisasi Iqu iñji, “Eqä hui nmqä dapiyä” ätukqe.

⁹ I tquañga, ii ämävauqe, “Nyi Sämaliyatañnyä etanġä, si Israítqä Jerusälemä iu hiqäva äqäyätqäñuwä iutanjä-quki eäñi, si nyiñi, ‘Eqä hui nmqä dapiyä’ ätätnä, yatñqä änäänjä nyinyä?” ätukqe. Kukjuä iñji, Israítqä Jerusälemä iu Goti Iqueqä yoqe haqeū ämamäumiñuwä iqua, Sämaliya iquatäni naqä-huinyä mäpmeqä iminjuwä etanġi, i ätukqe.

¹⁰ Ii i tquaŋgaŋi, Jisasi Iqu iiŋi tii ätukqe. “Si nämatqä Goti Hanjuwä Iqu qanyinä vqeŋqä maqŋqä eŋinyä. Itaŋga Ämaqä, ‘Nyi eqä hui nmqä dapiyä’ äktätηqä Iquenyqä-pqe, maqŋqä eŋinyä. Si näqŋqä eänä, Ique yatηqä vqaŋgtqe, Iqu eqä häŋä-pmeqe ktapäŋqiyä” ätukqe.

¹¹ I tquaŋga ii, “Naqä Iqukiyä, quae kinä mämä äptnä, eqe mämä eŋqe, ga Si eqä-häkä-pqä mämeqä danä inj, eqä häŋä-pmeqe äkŋisa iutηqawä?” ätukqe. ¹² I ätuätä tii ätukqe. “Neyaqä awiqu Jekopä iqu, eqä qua äptesqiyätä, ga eqä täu äŋgqe. Ga iqueqä ymeqä-pqä, hiveqä-yaqueqä-pqe, täu änmiŋuwi. Itaŋga kaqä-kawukäne änätapkqä Jekopä iqueŋi, si ämäwqätäunyä?”

¹³ Ingaŋi Iqu, “Ämaqe, eqä esquä täu iopu ämbqe, aŋgumä eqäŋqä quväkä ye vquäŋqiyä.

¹⁴ Inhäqe ämaqä, eqä Nyi vqaŋgundi änätqä iqu, aŋgumä eqäŋqä quväkä ye mävqä iquänä. Itaŋga eqä Nyi äwimqä iiŋi, ämaqä iquesanji eqä esquä eŋqä-pa, hea ique-ique esuätä, itaŋga häŋä hea ique-ique pmeqe vqäŋqeqä” ätukqe.

¹⁵ I tquaŋgaŋi, ii Iqueŋi, “Naqä Iquki, eqä ätni, yqä dapiyä. Nyi eqäŋqä quväkä ye manyiyqanġuti, nyi aŋgumä eqä täu iumqe, mapqä iqämqänänyä” ätukqe.

¹⁶ Ingaŋi Iqu iiŋi, “Tqä qokique kukŋuä ätuätñä, asä täqinyqä ätuma ptŋqänä uvä” ätukqe.

¹⁷ I tquaŋga, ii “Nyi qokä mäeqinqä” ätukqe. Iwä Iqu, “Kukŋuä ii, si naqä-qakuä ätnyä” ätukqe. ¹⁸ “Si ämaqä hipa hŋgiŋä eeqänäŋä iu

ämuannä, itaŋga ämaqä täŋga anä äpmeyiyä iqu, naqä-qakuä tqä qokiqu maeqä eänjä-qae, inji si naqä-qakuänänjä ätnyä” ätukqe.

19 I tquaŋganji apäkä ii, “Naqä Iquki, Si hiŋuä-tquki äkqänänjänä. **20** Ne Sämaliyataŋjä iquneqä awäkiqua, Goti Hanjuwä Ique qonjä äwoktäupu, Iqueqä yoqe haqeŋä mamäuqäŋqä aquvi, qoqonjä tquesa qänätqätangä, he Israitqä huiziquenä, ‘Goti Hanjuwä Ique qonjä äwoktäupu, Iqueqä yoqe haqeŋä mamäuqäŋqä aquvi, Jerusälemä iunä qäŋgrıŋqä,’ ätätqäŋäuä” ätukqe.

21 Ga Iqu iiŋi, “Apäkä iiki, si nyaqä kukŋui naqä-qakuänänjä imäkiyä. Hiunji, ämaqe Apique qonjä äwoktäupu, Iquenyqä aquvi, qoqonjä tquesänä-pqä, itaŋga Jerusälemä dutänä-pqä maqŋqäŋqä iqu ätimäuŋqiyä” ätukqe.

22 “He Sämaliyataŋjä iquenä, Goti, Ique qonjä äwoktäutqäŋjuwä Iquenyqe, näqŋqä maeqä ipu hiŋgi itqäŋjuwiqä. Ne Israitqä iutanjä, Jerusälemä iu ituŋquä iqunenjä, Goti, ne qonjä äwoktäutanä, yoqe haqeŋä ämatnämäutuŋquä Iquenyqe, näqŋqä eanä itquŋjunä. Äpäkoŋqä witaŋgi häŋjä iqumuatqeqŋä hänaqe, Goti Hanjuwä Iqu Israitqä iqunesa imäuqäqeŋqä. **23** Injäqe hiunji hŋqu timäutŋqä itŋqe, ae qe ätimäuqi. Inji ämaqä, Apique qonjä äwoktäupu Iqueqä yoqe haqeŋä naqä-qakuänänjä mamäuŋqäŋqä iqua, qu Iqueqä Dŋä Äŋguä Iqueä yänänäqŋqä ditä, suqä naqä-qakuänänjä itäŋi, iiŋjä ipnä. Ämaqe, iiŋjä iqäŋqe, Apiku äwinyänä. **24** Goti Hanjuwä Iqu huiwä maeqä, quuvqä-qu eŋqä-qae,

ämaqä, Ique qoñä äwoktäupu, Iqueqä yoqe haqeu mamäupriqä iqua, qu Iqueqä Dñä Änguä Iqueä yänänäqñqetä, suqä naqä-qakuänänitä, iñjä ipñqeqä” ätukqe.

²⁵ Ingañi apäkä ii Iqueñi, “Nyi näqñqä eäqä. Ämaqä Mäsayä Kraisi ne ämineyätñqä Goti Hanjuwä Iqu atäsuñuä ikqä Iqu äpäñqiyä. Iqu äpätäqäñgañi ‘Nämatqä eeqänänäjä iñjä-iñjäqä’ natäñqiyä” ätukqe.

²⁶ I tquañganji, Iqu iñji, “Kukñuä äktätñqä Tqunä, Nyi tä Qäqunä äktätqäñänä” ätukqe.

Jisasi Iqu buayäñqätä, wäsuñuäñqätä, ätkqeqñqä

²⁷ I tuätqätanjanji, Iqueqä wäsuñuäñqä ämotquamiñqä iqua anqumä ätimäupiyi, Iqu apäkä huisä quea tätqätanqinyä äqumbiyi, iqua yäsuñuä ipu, ‘Änäändiyä’ tpu ipiyä-qe, hñqu-pqe, “Si sunqä kiñgañgikä-qe?” mätquä danä ipu, ä “Si apäkä iñji sunqä tnyuä-qe?” ätuäpu, yatñqä miqä ikuwi. ²⁸ Ingañi apäkä ii, iiyqä eqähäki iqi emä, anqumä anjä-himqä duñqä áwäge, ämaqeuñi tii ätukqe. ²⁹ “Ämaqä nämatqä nyi imäkätiñqä eeqänänäjä ändqäqä Ique, hiñuä qumbñqänä äwanä! Iqu Kraisi ämaqeu ämitñqä Goti Hanjuwä Iqu Ique atäsuñuä ikqä Iqu heqänänäjäqä?” ätukqe. ³⁰ I tquañganji, qu anjä dutanji äqiyätiñmäwa, Jisasi Iquenyqä äpäukuwi.

³¹ Apäkä ii, i äväma uwqanjanji, Iqueqä wäsuñuäñqä ämotquamiñqä iqua Jisasi Iqueñi, “Näqñqä Motqueqä Iquki, buayä hui huinyä” qäyä ätuäpu, änäänä ätumiñuwi.

³² I tquaŋguwänga, Jisasi Iqu iquauŋi, “Nyi buayä he änyä maqŋqä etaŋguwä hui-täŋunjqä” ätukqe.

³³ Ga iqua, “Iqueŋi, ämaqä hui buayä äma ävqäuä?” ätnäpu, iquauqä-quwä yatŋqä inŋuwi.

³⁴ Yatŋqä i inŋäwqaŋguwänga, Jisasi Iqu “Nqä buayi, Nyi änändowatkqä Iqueqä äwiŋqä iunä qänaknä itmä, itaŋga Iqueqä wäunjuä ändapqäqe qäpu imäkqeqä” ätukqe. ³⁵ “He ymisanjä yäuä iqanqutti mapŋqe, tii ätätqäŋjä. ‘Qaŋui hn̄quaqu-hn̄quaqu änänjqä.’ He i ätätqäŋuwä-qe, Nyi ‘He wäunjuä iunji, hiŋuä yasämä qumbŋqä’ etqänä. Täŋgaŋi ymisani ämapŋqe, ae yäuä iqawänä. ³⁶ Ymisani yäuä etaŋgi, qanyä ämetä ämapqä iqu, mbqä menä. Itaŋga iqu ymisanjä iini, häŋä hea ique-iqe pmeqä duŋqä aquvä äqiyänä. Ga ymisanjä vowä qutqä iquṭä, ymisanjä meqä iquṭä, qäquaqu yeeqänä inyiyiqä. ³⁷ Iiŋä etaŋgi ämaqeuqä kukŋuä tqu, naqä-qakuä timäunä. Ymisanjä vowä ämaqä hn̄qu iqanqutti, itaŋga ämeqe, ämaqä hn̄quvqä’ tpnä. ³⁸ Nyi he wäunjuä ipu tuwä-yawä tmimiqä mämeqä ikuwä iuŋqä ymisanjä mapŋqä endowatkqeqä. Wäunui, ämaqä hn̄qua dñä-huqä ikuwä iu, he ymisanjä qanyinä mapŋqeqä” ätukqe.

Ämaqä Sämaliyataŋä iquauŋqä

³⁹ Ämaqä Sämaliyataŋä aŋä-himqä Sika iu pmeqä kuapänäŋi, apäkä ii Jisasi Iquenqye, “Iqu nämatqä nyi imäkätiŋqenqä eeqänäŋjä ändqiyä” tqaŋgqeta, Jisasi Iquenqä quuvqä

eqäkuwi. ⁴⁰ Iwä iqua Ique äwimapiyi, “Si nesä pmayä” tquangä, Iqu qutäni hiunji hñquaqu äpmakqe. ⁴¹⁻⁴² Iqu kukñuä vqanqgetanji, ämaqä kuapänänjä quuvqä inä eqiyäpu, apäkä iiñi tii ätukuwi. “Si änatñä iunä maetqe, tänganji neqä-neuä qätä äwiyätanä, quuvqä eqiyqunä. Ne näqñqe, Iqu ämaqä qua täutanji Häñä Iqumu-atqä Iquvqä” ätukuwi.

Jisasi Iqu, Galiliñqä äukqeqñqä

⁴³ Jisasi Iqu iqinji hiunji hñquaqu ae äpmeqe, Iqueqä qua Galiliuñqä äukqe. ⁴⁴ Iqu Iqueqä-kiuä awä äti tii ätkqe. “Ämaqe, hiñuätqä quwqä añä-himqä iutanjä iquenyqe, qu ‘añguä-queqä’ matqä ipñqäü.” ⁴⁵ Inäqe hiunji naqä Pasopanga ymisanjä imäkqanqguwänganji, Galili pmeqe Jerusälemä iu äpmapu, Jisasi Iqu nämatqä iqi imäkätqätangqe hiñuä äqunqguwi. Iutanji, Iqu Galili du timäuqanqganji, qu Iqueñi yeeqä itmakuwi.

Jisasi Iqu, ämiqä hñqueqä ymeqe, änguä iwimäkikqeqñqä

⁴⁶ Galili duñi, Jisasi Iqu añä-himqä Kanañi, aanä eqe wainqä imäkkqä iunqä äukqe. Ingañi, ämiqä naqä iqueqä wäunjuä miqä hñqueqä ymeqe, añä-himqä Kapänamäñi, täñä-yaqä äwämiñqe. ⁴⁷ Ämaqä iqu Jisasi Iquenyqe, Jutiyatañi Galiliñqä äpqiyä’ tqanqä äwiyäqe, iqu Iquenyqä äwäge, yatñqä tii äwikqe. “Si Kapänamäñqä äwätnä, nyaqä ymeqä täñä-yaqä qäyu äpäkonätnä äwinqä iqueñi, änguä iwimäkiyä.”

48 I tquaŋganji, Jisasi Iqu iqueŋi, “He Nyi nämatqä ämaqä mimikqänäŋi mimäkqä iqanqmdqe, he quuvqä maeqiyqä danä ipηqäuä” ätukqe.

49 Injäqe ämaqä naqä iqu, “Naqä Iquki, nyaqä ymeqe qäyu äpäkonätηqä etaŋgi, iyää, Si nyitä anä weŋqeŋä!” ätukqe.

50 Inganji, Jisasi Iqu iqueŋi, “Tqä ymeqä iqu äŋguä häŋä äpmenqiyä. Aŋämqä mänä” ätukqe.

I tquaŋga, ämaqä iqu Jisasi Iqueä kukŋuä du quuvqä eqiyätä, iqueqä aŋämqä äukqe. **51** Iqu hänaqä tämä änä wätqätanja, iqueqä wäunjuä-wiyqä hnqua ämimbiyi, “Tqä ymeqä iqu ae äŋguä häŋä eqiyä” ätukuwi.

52 Liŋä tquaŋguwäŋganji, iqu iqueqä ymeqä iquenyqe, “Äŋguä äknja eqawä?” ätuätä, yatŋqä äwikqe.

Iqua kimani, “Tqä ymeqä iqu yaqä dñi qäpuŋi, huäqi awiyqeu wanä klokŋa eqeŋä” ätukuwi.

53 I äwiyäqetaŋi, kaniqu, “Jisasi Iqu ‘Tqä ymeqä iqu äŋguä häŋä äpmenqiyä-qe,’ mäptqe i pmetaŋga äyä ändqäqätanä” knüä ämakqe. Liŋqe, ämaqä iquṭä iqueqä aŋä iu anä äpmaminjuwä eeqänäŋi, qu Iquenyqä quuvqä eqäkuwi.

54 Jutiyata Galiliŋqä äpkqäŋganji, Jisasi Iqu nämatqä Iqueqä yänäŋqä ämotquetŋqä hnqu ae imäkkqe, tä huiziqu imäkkqe.

5

*Jisasi Iqu, Betesa iu ämaqä änguä
iwimäkkqeñqä*

¹ I imäkätä äpmaminjetaŋi, Israitqä Jerusälemä iu hiqäva äqämijuwä iqua, Goti Iquenqä ymisänä naqä bñqä aqvä qñgaŋgä, Jisasi Iqu Jerusälemäŋqä ekqe. ² Jerusälemäŋi, täknä hänaqä ‘sipsipqeŋeqä’ ätmijuwä-täŋä qäqiŋi, eqä-huäŋä aŋä mätävätinä hipa hñgisani eeqänäŋä-täŋä hñqu itäumäkekuwä iqí ätumiŋqe. Israitqä iquauä kukñuiŋi, kiqä yoqe ‘Betesauä’ ätmijuwi. ³⁻⁴ Iqini ämaqä täŋä-yaqä huitanä-huitanä iqä iqua, kuapänä äwämijuwä. Täŋä-yaqä hiñuä maqñqä iquau, ä yäŋä quvqä iquau, ä ñjuä ämenä miqä iqua, äwämijuwä.*

⁵ Jisasi Iqu timäuqanjanji, ämaqä täŋä-yaqä quväkuä 38 mäwqätäuqä hñqu iqí äwämijqe.

⁶ Jisasi Iqu ämaqä iqu täŋä-yaqä aiŋgatqä witaŋgi äqunäqe, iquenji, “Si änguä imändñqä äkiŋgiyä?” ätukqe.

⁷ Kimanji, ämaqä täŋä-yaqä-täŋä iqu “Naqä Iquki, eqä ämenä iqanjanji ämaqä hñqu nyi änmetä eqä bu mäyenjiyqe, täqini aanqe. Nyi eqä buñqä wämätmä itqåtaŋganji, ämaqä hui

* ^{5:3-4} Pipa Grikä pmeqeŋqä kukñuä iu äqänäŋqä huiŋi, kukñuä tiŋä-pqä inä ätä äqänä. “Qu eqä-huäŋä iqu ämenä iqanjanqä hiñuä äqumbu äwämijuwä. Tiŋä emiŋqe. Naqä Iqueqä eŋätqä hñqu ängati äpätä, eqä-huäŋä iquenji ämenä miqanjanji, ämaqä eqä-huäŋä buñqä kiŋganä äpäwitqä iqu, täŋä-yaqä äki-äkitanä imänäŋqe, qäpu änguä emiŋqe.” Kukñuä ii, Jonä iqu äqäkqätiyä, ämaqä hñquququ qänaknda äqäkqätiyä? Ne maqñqe.

ganä ae äpäwiqanja, nyi mäpäwiqä itηqeinqä” ätukqe.

8 E tquaŋganji, Jisasi Iqu iqueŋi, “Pämä äpmetnä, tqä yquvanji ämetnä, qanä uvä!” ätukqe.

9 Ätquaŋganä, iqueä täŋä-yaqe qäpu heqanji, iqu äŋguä-qu, iqueqä yquvanji ämetä, qanä äukqe. Hiunji iqu, Sämbatqä hapä pmeqäŋganji.

10 Ingaŋi Israitqä Jerusälemä iu hiqäva äqämiňuwä iquauqä naqä iqua, ämaqä äŋguä imäŋgqä iqueŋi, “Tä hiunji hapä pmeqäŋga eŋqe, si yquvanjä haŋä ämeňätä, neyaqä suqä duŋi pmua imäknänä” ätukuwi.

11 I tquaŋguwähŋganji, iqu ämävauqe, “Ämaqä nyi äŋguä inyimäktäqä Iqu, ‘Tqä yquvanji ämetnä qanä uvä’ dqaŋgiyqä” ätukqe.

12 I tquaŋgi äwipiyi, iqueŋi, “Ämaqä ‘Tqä yquvanji ämetnä qanä uvä-qe’, tqu ktqiyä?” ätukuwi.

13 Jisasi Iqu ique äŋguä iwimäkqanja, ämaqä kuapänäŋä iqi etaŋgä, Jisasi Iqu quvaqä awä imda maqñqä äukqe. I iäqetaŋi, ämaqä täŋä-yaqä äŋguä i imäŋgqä iqu, Iquenqä maqñqe, “Nyi äŋgui, Tqu inyimäkqutiyä” tä itä, quvaqä yatŋqä kimaŋi, mätquä ikqe.

14 Qänakŋi, Jisasi Iqu iqueŋi hiqäva-imäkqä anä ququawä du ämäqumueqe, “Si äŋguä ae eŋä-qae, suqä quvqä hui imäkätqänji, aŋgumä mimäkqä panä! Nätmatqä quvqä naqänäŋä di kimeqäŋqäuä” ätukqe.

15 I tquaŋgaŋi, ämaqä iqu aŋgumä äwäqe, ämaqä naqä iquaunji, “Ämaqä nyi äŋgui, Jisasi Iqu inyimäkqeŋqä” ätukqe.

Jisasi Iquenyeqätä, Kiqä Kaniquenyeqätä

16 Jisasi Iqu hiunji hapä pmeqäŋga wäunjuä iŋjä di imäkätqätəŋqeqenqä, ämiqä naqä iqua Iquenyeqe, äwqä tnäŋjä äwinyätä, haŋjä-iqä ävqa upŋqä ipäqäkuwi. **17** Inganji Jisasi Iqu ämävauqe, Iquenyeqä äwqä tnäŋjä imäkqanquwä iquaunji, “Nqä Apiqu wäunjuä äŋguä tiiŋi, iqa äpätŋqe, hiunji tque timäuqanji, ga Nyi-pqe wäunjuä tiiŋi i imäkätqänänä” ätukqe.

18 Jisasi Iqu i tqaŋgaŋi, Israitqä Jerusälemä iu hiqäva äqämiŋuwä iquaunqä naqä iqua, Iquenji pizqä päsqä dunqä itquaka upŋqä ipäqäkuwi. Iqu Sämbatqä hiunji hapä pmeqä miqä suqä dunji mämiqä iqanqeqä dunqänä hmanji. Goti Hanjuwä Iquenyeqe, “Iqu Nqä Apiqueqä” ätätä, Qämätaqi asänänjä eyŋqä tqaŋgqeqenqä ipäqäkuwi.

19 Inganji Jisasi Iqu kimanji, “Nyi naqä-qakuänä etqä. Ymeqä Iqu nämatqä hŋqu Iqueqä-kiuänänjä, änä mimäkqä danä yänä. Iqu Kaniqu imäkqanji äqunäqä dunä imäkänä. Nämatqä äki-äkitanjä Kaniqu imäkätŋqe, Ymeqä-pqä Iqu asä inä imäkätqänänä” ätukqe. **20** “Kaniqu Ymeqä Iquenyeqä wiŋgangi, nämatqä eeqänänjä Iqu imäkätäqä di, Ymeqä-que ämotqueqiyä. Tä wänqeŋqä. Naqe änyä motqueqanja, he yäunjuä ipu, miiqä yänä ipŋqäuä. **21** Kaniqu ämaqä pizqä dunji ävauqumuatätä häŋjä-pmeqä ävätŋqe, ga Ymeqä-pqä Iqu, Iqueqä äwinyätəŋqä iquaunji,

häñä-pmeqä asä inä äväätqänä. ²² Iñi Apiqu, ämaqä hnqueñi miwäsäuqä danä yänä. Ämaqä iwäsäuqä wäunjuä eeqänänji, Ymeqä Iqueqä hipa iqí eeqeqä. ²³ Iiñä eätqe, tiijäñqeyi. Qu Kaniqueqä yoqe haqeu ämamäupu, Ique äñguä itquetqäñuwä-pa, Ymeqä Iqueñä-pqe, asä iñä itquapñqeqä. Ä Ymeqä Iqueñi äñguä mitqueqä ipu, Iqueqä yoqe haqeu mämamäupu, iquwä iqua, Kaniqu Ymeqä ändowatkqä Iqueqä yoqä-pqe, haqeu mämamäupu danä ipu, äñguä mitqueqä iqäüä” ätukqe.

²⁴ “Nyi naqä-qakuänänjä etqä. Ämaqä Nyaqä kukñui qätä änyiyäpu, Nyi änändowatkqä Iquenyqä quuvqä eqiyquwä iqua, häñä hea ique-iqe pmeqä-täñä iquayi. Iqua äpäkonqä duñi ämäwqätäupu, häñä hea ique-iqe pmeqe ämequwä-qae, iquaunji miwäsäuqä danä yänä.

²⁵ Nyi naqä-qakuänänjä etqä. Hiunji hnju timäutñqä itñqe, ae qe ätimäuqi. Ämaqä pizqä äpäkonätqäñuwi, Goti Hanjuwä Iqueqä Ymeqä Iqueä manjä tqanqqe, qätä wipñqeqä. Itanga qätä i äwipiyä iqua, häñä vaupñqeqä. ²⁶ Apiqu Iqueqä-kiuä häñä-pmeqäñqä Quati-quvi. Ga Iqu, Iqueqä Ymeqä Iqueñä-pqe, häñä-pmeqäñqä Quati asä inäñä-qu etañgi imäkkqeqä. ²⁷ Ymeqä Iqu, Ämaqeuqä Ymeqä Ekqä Iqu etañgi, Apiqu Iqueñi, ämaqä iwäsäutñqä yoqä naqä ävqäqe. ²⁸⁻²⁹ Kukñuä täñqe, he yäunjuä ipu miiqä yänä miqä danä ipñqeqä. Ämaqä qua äptnäjuwä iqua, Ymeqä Iqueä manjä tqanqje äwipiyäñganji, qua äptñgawäñuwä iutanji, aŋgumä häñä vaupñqä hiunji iqu äpqiyä. Suqä

änguä imäkätqänjuwä iqua, aŋgumä häŋi, häŋä hea ique-ique pmeqenqä vauqaŋpi, itaŋga suqä quvqä imäkätqänjuwä iqua aŋgumä häŋi, iquauqä suqenqä iwäsäutä haŋä-iqä meqäŋqä vaupnuwiqä.

³⁰ Nyi nätmatqä hŋqu Nqä-näuänäni, mimäkqä danä ymä. Nyi Goti Hanjuwä Iqu dqanqqä dunä iwäsäutqänjänä. Nyi änyinjä Nqä duta mimäkqä itmä, Nyi änändowatkqä Iqueqä äwinjä dunä imäkätqä-qae, Nyaqä ämaqä iwäsäuqe, waqiyä maitqenä” ätukqe.

“Jisasi Iqu iiŋä-iiŋä-queqä” tqukuua awä ätkuwiŋqä

³¹ “Nyinä Nqä-näuänjä, ‘iiŋqä-iiŋqä’ etmqe, Nyaqä kukŋuä iiŋi, he naqä-qakuä mimäkqä ipŋqäuä. ³² Injäqe Nyinä manä, Hŋqu-pqe Nyinyqe, ‘iiŋä-iiŋä-queqä’ inä ätätŋqe. Nyi näqŋqe, Iqu iiŋi, naqä-qakuänänä ätätŋqeqä.

³³ Ämaqä naqä iquenä, he ämaqä hŋquaunu, Jonä asŋä-qäyqä iqueqä kukŋui mapŋqä ändowatkuwi. Iqu Nyinyqe, naqä-qakuänänä ätkqe. ³⁴ Iqu iiŋä qäyä iqaŋgi, kukŋuä Nyaqä ätätŋqeunu, yänänäqŋqä nyimäkätŋqä diŋqe, ämaqä hŋqueqä kukŋuä tqangqe, Nyi mämeqä ymä. Nyi Jonä iquenyqä tä etqe, he qui mimäkŋqä häŋä pmapŋqä diŋqä etqä. ³⁵ Jonä iqu, tä äyänätä we äunätŋqä-paŋä iiŋä-quvi. He iqueä we-huŋqenqe, yeeqä hŋganqä miqä danä, wänqänänäpu itqäňuwi.

³⁶ Injä etaŋgi, wäŋjuä Apiku Nyi imäkmqä ändapkqe, Nyi wäŋjuä i itqänjä. Ga wäŋjuä iutaŋi, Apiku Nyi änändowatkqä Iquenyqe, he

näqηqä mapηqäuä. Inji Nyaqä wäuñui, Jonä iqueqä kukñuä iuñi ämäwqätäunä.

37-38 Apiku Nyi änändowatkqä Iqu kukñuä ätätñqe, Iqu Nyinyqä ‘iinjä-iinjä-queqä’ ätätqänä. He änändowatkqä Ique qätä mäwiyqä iqanqä, Nyi tii etqänä. He Apiqueä manjä-wiuñui qätä mäwiyquenä, Iqueä himä-huiwä-a hinjuä mäqηqä-quenä ipu, itaŋga he Iqueqä kukñui hiqä quuvqä imni mämaeqä danä itqäñuwenjqä’ etqänä.

39 Häñä hea ique-ique pmeqe, Goti Iqueqä bukä iuta mapηqä kñuä heyqaŋgi, qävqä yasämänä äyä itqäñjäuä. Ga bukä iuñä-pqe, kukñui Nyinjä ätnänä. **40** Injäqe, he häñä hea ique-ique pmeqe mapηqä diŋqe, Nyinyqe mapqä danä itqäñjäuä.

41 Nyi yoqä naqe, ämaqä qua täutaŋä iuta meqäñqe, kñuä manyqä enä. **42** Injäqe henynqä di, Nyi näqηqä änguänänjä ejä. ‘He Goti Hanjuwä Iquenyqä ejqe, heyaqä quuvqä yäpä imni, aaŋqä etanqqe’ Nyi näqηqä ejä. **43** Nyi Nqä Apiqueä yoqä iuta qäyä äpqäñqä, mind-meqä danä iqä. Ämaqä hñqu yoqe, ique-qeta pqanqanji, he iquenji itmapηqäuä. **44** Goti Hanjuwä Kiuänänjä Iqunä heyaqä yoqe haqä yätu maetηqä diŋqe maenqanji, yoqä naqe, ämaqeutanä ämetqäñjuwi, ga he quuvqe, äänä ipu heqäpηqäwä? **45** He Nyinyqe, ‘Iqu Kaniqueä hinjuä iqisanji nenyqe, “Iqua suqä quvqä imäkqä-quaiqä” tuäñqiyä’ kñuä maeyqä pa eä. He Mosisi iquenyqe, ‘Iqu ne yätamäkqä neyäñqiyä’ kñuä ämaka äpäñuwä-qe, iqu henyqe, ‘Iqua

suqä quvqä imäkqä-quaiqä' tqä-quvqä. ⁴⁶ Mosisi iqu Nyinqä ätätä tuwañuä äqiyekqä-qae, he iquenyä naqä-qakuä imäkqä-säpi, Nyinyqä-pqä naqä-qakuä imäkätqäpningä. ⁴⁷ Inji Mosisi iqu tuwañuä äqiyätä ekqä duñi, naqä-qakuä mimäkqä iquwi, ga näpmatqä Nyi tqangqenqe, he naqä-qakui äänä ipu imäkprñqawä?" ätukqe.

6

*Jisasi Iqu, ämaqä kuapänäjä iquau, buayä äwikqenqä**

¹⁻⁴ Israitqä Jerusälemä iu hiqäva äqämiñuwä iquauqä hiunji naqänäjä, Pasopa ätätqäñuwä iqu qäqi eminqe. Ínganji, Jisasi Iqu eqä-huänä Galili, 'Taipiriyasiuä' ätmiñuwä iquenji, äkitä nängisanqä äukqe. Ämaqä aañä kuapänäjä, Jisasi Iqu näpmatqä ämaqä mimäkqänäjä, ämaqä tänä-yaqqä-tänä iu änguä imäkätqätañgi äqunquwitañji, qu Ique qänaki äwivändkuwi. Jisasi Iqu qoqonä yätuñqä äyäqe, Iqueeqä wäuñuäñqä ämotquaminqä iquatä quamä äpmakuwi.

⁵ Jisasi Iqu ämaqä aañä kuapänäjä Iquenyqä äyä pqanqä äqunäqe, Iqu Pilipä iquenji, "Ämaqä tä ymisanjä bñqe, ne ymisanjä mbqe, äkñgi yatuñquawä?" ätukqe. ⁶ Jisasi Iqu Iqueeqä imäkätñqä diñqe, Iqueeqä-kiuänä näqñqä ämeqä-qe, Iqu Pilipä iqueeqä quuvqä heqiyqe, yamwiqä äwikqe.

* ^{6:} Matiu 14:13-21; Makä 6:30-44; Lukä 9:10-17

7 Iwä Pilipä iqu ämävauqe, “Ämaqä eeqänäji, ymisanjä meqä-meqäpu bñqenqä, buayä mbqe, 200 duñi ämäwqätäuqä iqeqä” ätukqe.

8-9 Iqueqä wänuñäqä ämotquamiñqä Endru, Saimonä Pitä iqueqä käta-kängua iqu, Jisasi Iquenji, “Ymeqä hnqu bretqä kuä-balitä äyäqiyquwä 5 eäqe, hämapäkä hnquaqtä täqi eä pmetangqä-qe, ga iinjä ipu ämaqä kuapänäji täun i qäyunäjäqtanä?” ätukqe.

10 Iqini qätaqä hioätqä änguänäjäqi etangi, Jisasi Iqu “‘quamä pmapiyä’ tupiyä” ätukqe. Ga iqua qunji, “He quamä pmapiyä” tquañga, qu eeqänäji quamä äpmakuwi. Ämaqä qokä iquanäji, 5,000 äpmakuwi. **11** Jisasi Iqu bretqä ämeqe, Goti Hanjuwä Ique ‘änguiqä’ ätuäqe, ämaqä iqí quamä pmetanguwä iu yañä ikqe. Hämapäkä-pqe i imäkätqä-pa imäkqañgi, qu eeqänä änguä kuapänäji änguwi. **12** Qu änguä änäpu änätquteqanquwänganji, Jisasi Iqu Iqueqä wänuñäqä ämotquamiñqä iquaunji, “Änätqutequwi qui mimäkñqä yätnqä, he ämayäkäpiyä” ätukqe. **13** I tquañganji, iqua bretqä kuä-balitä äyäqäkuwä 5 isuutanji änätquteqanquwifi, qa naqä 12 mañguä ämamikuwi.

14 Jisasi Iqu nämatqä ämaqä mimäkqänäji i imäkqañgi äqumbiyä iqua, “Ämaqä Tqu naqä-qakuä, ‘hiñuä-tqä qua täunqä pängiyä’ ätnäñqä† Iqueqä” ätkuwi. **15** I ätäpu, Iqu ‘oeyä’ qäyä ätqañguti, qu Ique a äkiqätäpu, ämaqä naqä ämiqäñqä imäkpñqä äyä iqanqä näqñqä

† **6:14** Kuknuä-suqä 18:15

eäqe, Iqu quŋi aŋgumä äväma, qoqonjä imä kuäquväkiquätnejä ekqe.

Jisasi Iqu, eqä haqeu qaŋä äukqeŋqä‡

¹⁶⁻¹⁷ Hea wiqanjanji Iqueqä wäunjuänejä ämotquamiŋqä iqua, eqä-huänjä buŋqä äpäwäpiyi, yimba ätkamäupu, eqä-huänjä yätäqä näŋgisa aŋä Kapänamänejä äväma äukuwi. Jisasi Iqu iquauŋi mäwimeqä änyä etanji, hea qe ekqe. ¹⁸ Injanji yunjuä yänjänäqnejä hñqu äqunätä, eqe yäyäni qoqonjä ätqäwa äpeminqe. ¹⁹ Iqueqä wäunjuänejä ämotquamiŋqä iqua, yimba iqu eqä iqi wätnqe, iqua eqä buŋi ämiqa-ämiqa, awänäŋi (4 o 5 kilomita) tii äwäpiyäŋganji, Jisasi Iqu yimbatäŋjä qäqi, eqä haqeqä qaŋä pqaŋgi äqumbiyi, iqua zä kiiŋjä ikuwi. ²⁰ E iqanjuwäŋganji, Jisasi Iqu iquauŋi “Tä Nyinjä. He zä miqä pambiyä!” ätukqe. ²¹ Injanji iqua Iquenyqä yeeqä ipu, yimba inqisanqä itmakuwi. Iwä injanji yimba aŋä-himqä iqua timäupnejä äwäpiyä-täŋjä iu, qäqi maqänä imäŋganji iuäqämakuwi.

²² Hiunjii buayä i änäpu äpmakuwä äwiŋganji, ämaqä kuapänäŋjä huänjä yätäqä inqisa iqi yqänä äpmamiŋjuwä iqua, “Täqinji yimba kiuänäŋjä hmbunä pmetaŋgi, Iqueqä wäunjuänejä ämotquetnejä iqua, Jisasi Iqu maeqä, quwqä-quwänä yimba ipi äyä äwquwätanä!” kñuä ämakuwi. ²³ Yimba huiziqua Taipiriyasitanji, Naqä Iqu buayä äŋguqiqä tqanja, ämaqä kuapänä äŋguwä-täŋjä

‡ 6:15 Matiu 14:22-33; Makä 6:45-52

qäqiqi iuäqämakuwi. ²⁴ Ämaqä kuapänänä iini, Jisasi Iqutä Iqueqä wäuñuänqä ämotquamiñqä iquatä, iqinji heaqiyä äyä nyätañgä äqumbiyi, qu yimba iquau ätkamäupu, Jisasi Iquenyqä qävqe, aŋä Kapänamänqä äukuwi.

Buayä häŋjä-pmeqä vqeñqä

²⁵ Ämaqä kuapänänä iinjä iqua, qu Jisasi Iqueñi huäñjä yätäqä nängisa ämäqumuapiyi, Iqueñi, “Näqñqä-vqä Iquki, Si täqinyqe, äkñga äpñjawi?” ätukuwi.

²⁶ I tquañguwäñganji, Jisasi Iqu ämävauqe, “Nyi naqä-qakuänänä etqä. He Nyinyqä qävqä ikiquwi, Nyi nämatqä ämaqä mimäkqänänji imäkqañgqenqä manä, Nyi buayä hetapqanqä äwqä änguä änäpäsäpiyinqänä ikiqäuä. ²⁷ He wäuñui, ymisanjä qui imäknätä pizqä iqä duñqä miqä ipu, häŋjä hea ique-iqe wiqä duñqä ipñqeqä. Goti Hanjuwä Apiqu, Ämaqeuqä Ymeqä Ekqä Iqueqä yoqe, yänjänäqñqä witñqä imäkkqe. Ga ymisanjä iini, Ämaqeuqä Ymeqä Ekqä Iqu hetapäniqeqä” ätukqe.

²⁸ I tquañga qu Iqueñi, tiiŋä ätukuwi. “Goti Hanjuwä Iqu, ne squä wäuñuä imäkatuñquä äwinyätqänä?”

²⁹ Ga qu iinjä tquañguwäñga, Iqu kimanji, “Goti Hanjuwä Iqu, he Ämaqä Iqu ändowatkqä Iquenyqä quuvqä heqäpñqä äwinyänä” ätukqe.

³⁰ Quvaqe, Iqueñi tii ätukuwi. “Si nämatqä ämaqä mimäkqänänji äki imäktñqawä? Ga ne iu äqunanä, Tqä kuknui naqä-qakuä imäkatuñque, äänä isñqawä? ³¹ Neyaqä atqä-awäkiqua, aŋä avqñqä maeqä duñi, buayä

mana Mosisi iqu äwikqeu änguwi. § Goti Hanjuwä Iqueqä tuwañuä iuñi, ‘*Iqu buayä qäukuä yätutanji bñqä äwikqeinqä** ätnäñqäpanjqä” ätukuwi.

³² I tquañguwänga, Jisasi Iqu qunji, “Nyi he naqä-qakuänänä etqänä. Qäukuä yätutanjä buayä naqä-qakui, Mosisi iqu etapäñqä maetqe, Nyaqä Apiqu etapätqänä. ³³ Buayä Goti Hanjuwä Iqu vqe, ii qäukuä yätuta äpätä, qua täuñä iu Häñä-pmeqä-vqä Iquvqä” ätukkqe.

³⁴ I tquañganji, qu Iqueñi, “Iyää, Naqä Iquki, buayä iini, Si ne hea ique-ique nätapqa uwqätñqeqä” ätukuwi.

³⁵ Ingañi, Jisasi Iqueä kimañi, “Nyi Buayä Häñä-pmeqä Iqunjqä” ätukkqe. ‘Ämaqä Nyinyqä äpätä quuvqä heqiyqä iqu, buayäñqätä, eqänqätä dä mävqä itä, quväkä-ye, mävqä yänqiyä. ³⁶ Iiñä etangqä-qe, Nyi tii etqänä. ‘He Nyi hiñuä äñqämbiyä-qe, Nyinyqä quuvqä maeqiyqä äyä itqäñäuä.’ ³⁷⁻³⁸ Apiku Nyi ändapkqä iqua, qu eeqänänji, Nyinyqä ppñqäuä. Nyi qäukuä yätuta qua täuñqä äpqe, änyiñqe, Nqä du imäkmqä manä, Nyi änändowatqä Iqueqä dunä imäkmqä äpqä-qae, Nyinyqä i pqañguwä iquauñi, hnqueñi bi mämamäuqä danä ymqänä. ³⁹ Nyi änändowatqä Iqu, ämaqä Nyi ändapkqä iquauñi, hiunji yäpakäñganji Nyi hnqueñi hiñuinä mäqunquä itmä, eeqänänja iuñi häñä vauqumuatmniqñqä äwinyänä. ⁴⁰ Nyaqä Apiku tiñiñqä äwinyä. Ymeqä

§ **6:31** An gumä Itmakqä 16:4 * **6:31** Niyäma 9:15; Apqä Bukä 78:24

Ique äqunäpu, Iquenyqä quuvqä eqämipqä iqua, häñä hea ique-ique pmeqe, ämepu pmetañgpi, ga hiunji yäpakäñgañi, Nyi qunji häñä vauqumuatmniqñqänänyä” ätukqe.

⁴¹ Ingañi Israitqä Jerusälemä iu hiqäva äqämiñuwä iqua, Jisasi Iqu “Nyi bretqä qäukuä yätuta äpqä Iqunjqä” tqañgqenqe, qu kukjuä kuapänäñä ätkuwi. ⁴² Injä ätäpu, “Ämaqä Tqu Josepä iqueqä hikñä Jisasi Iqutanä, ä äsqukä? Iqueqä kaniquenyqtä, känäuñqätäñi, ne näqñqä eñque. Iqu täñgañi, ‘Nyi qäukuä yätuta äpqä Iqunjqe’ änääñqä ätqiyä?” ätkuwi.

⁴³ Ingañi, Jisasi Iqu ävauqe, “He kukjuä kuapä matuwänqä pambiyä” ätukqe. ⁴⁴ “Ämaqä hñqu Nyinyqe, hñgi mapqä yänä. Apiku Nyi änäñdowatkä Iqu, ämaqä ique Nyinyqä pätnqä ämäqipmeqanquti, iqu i pänä. Ga Nyi iqueñi, hiunji yäpakäñgañi, häñä vauqumuatmniqeqä. ⁴⁵ Hinjuä-tqä iquauä tuwañuä iuñi, ‘Qu eeqänäñä iquauñi, Goti Hanjuwä Iqu näqñqä vññqiyä’ ätä äqänänä.† Ga ämaqä Ique qätä äwiyäpu, Iquesa näqñqä ämepiyä iqua, qu eeqänäñi Nyinyqä ppñqäuä. ⁴⁶ Injä etañgi, ämaqä-pqä hui Goti Kanique hinjuä ae äqunätqäñuwä hmanji. Ämaqä Goti Hanjuwä Iquesa äpqäqä Iqunä, Kaniqueñi, hinjuä äqunätñqe. ⁴⁷ Nyi naqä-qakuänäñä etqänä. Ämaqä quuvqä eqiyätäqä iqu, häñä hea ique-ique pmeqe, ämenqiyä. ⁴⁸ Bretqä häñä-pmeqä iqu, ii Nyinjqä. ⁴⁹ Heyaqä hewäkiqua, añä avqñqä dunji, buayä mana änguwä-qe, qu äyä äpäkoñguwiqä. ⁵⁰ Injäqe

† **6:45** Asayä 54:13

bretqä qäukuä haqä yätuta äpqä tqueñi, ämaqä hñqu ique ängqe mapäkonqä yänqiyä. ⁵¹ Bretqä häñä-pmeqä qäukuä yätuta äpqä iqu, ii Nyinjqä. Ämaqä hñqu buayä ique ängqe, iqu häñä hea ique-ique pmeniqeqä. Buayä Nyi ämaqä qua tåu äpmenjuwiu häñä-pmeqä mapñqä wimqe, ii Nyaqä huiwiyqä” ätukqe.

⁵² I tquangqenqä iqua quwqä-quwä, “Ämaqä Tqu, Iqueqä huiwi ne änatusñque, äänä nätapätnaqwä?” ätäpu, himänä ipu ätnjguwi.

⁵³ I tn̄gañguwän̄ga, Jisasi Iqu ivatuwänäqe, tii ätukqe. “Nyi he naqä-qakuänäñä etqänä. He Ämaqeuqä Ymeqä Ekqä Iqueä huiwitä, häñeqetä mañqä ipqe, häñä-pmeqe hesäñi aanqeqä. ⁵⁴⁻⁵⁵ Buayä naqä-qakuänäñi, Nyaqä huiwiyi. Itan̄ga eqä naqä-qakuänäñi, Nyaqä häñeqeyi. Inä-qae, ämaqä Nyaqä huiwitä, häñeqetä änmpiqä iqua, häñä hea ique-ique pmetpnuwiqä. Itan̄ga Nyi iquauñi, hiunji yäpakän̄ga häñä vauqumuatmniqeqä. ⁵⁶ Ämaqä tqu-tqu Nyaqä huiwitä, häñeqetä änmitätqe, iqu Nyi nyinätañgi, Nyi ique änyänäñä. ⁵⁷ Nyinji, Apiqu häñä-pmeqä Iqu änändowatqan̄gi, ga Nyi häñi Iquesa äpmenqä-pa, ämaqä Nyi änmitätqä iqu, häñi, Nyita pmeniqeqä. ⁵⁸ Buayä qäukuä yätutaañä äpqäqä Tqunäñi, Iqu buayä heyaqä taqä-tawäkiqua mana änäpu, äpäkonguwä ii enqä-pañä manä. Ämaqä, Buayä Tqunä änätnäqä iqu, häñä hea ique-ique pmetäniqeqä” ätukqe. ⁵⁹ Jisasi Iqu kukñuä iñji, anä aquväqñqä Kapänamä du näqñqä ävätä ätkqe.

*Ämaqä kuapänä, Jisasi Ique tuwä
äwikuwiŋqä*

60 Iqueqä wäunjuäŋqä ämotquamiŋqä kuapänäŋjä hui, Iqu i tqaŋgi äwipiyi, “Iqueqä kukjuä, ne kjuä änä mameqänäŋjä ätqäqe, qäte tqu wiyätŋwä?” ätkuwi.

61 Qu kukjuä kuapänä tqaŋguwiŋqä, Jisasi Iqu, Iqueqä-kiuä näqŋqä eäqe, tii ätukqe. “Kukjuä tqu he qui emäkqiyä? **62** Ämaqeuqä Ymeqä Ekqä Iqu, anä änyänjäŋga äpmamiŋqä yätuŋqä yqaŋgi äqumbqe, änä ipnuwäwä? **63** Häŋä-pmeqe, Dnej Äŋguä Iqu äväqtänä. Ämaqeuqä yänjänäqŋqä duta, maetqenä. Iiŋjä etaŋgi Nyi kukjuä etqä tä, quuvqä vqeŋqätä, häŋä-pmeqä vqeŋqätä etqänä. **64-65** Iiŋjä qäyä etaŋgi, hŋquenä quuvqä maeqiyqä itqäŋħauä. Ga Nyaqä kukjuä ‘Ämaqä hŋqu Nyinyqe, hŋgi mapqä yänä. Apiqu, ämaqä ique Nyinyqä pätŋqä ämäqipmeqanguti, iqu i pänqiyä etqe, ii hŋquenä quuvqä maeqiyqä itqätaŋguwita etqeŋqä” ätukqe. Iiŋjä ätukqe, ämaqä Iquenyqä quuvqä maeqiyqä ipnuwä iquauŋqätä, à Iquenji ämaqä iquau täkqä ätuätä hipa iu väniŋqä iquenyqetä, Jisasi Iqu Iqueqä-kiuä änyänjäŋga näqŋqä eä, i ätukqe.

66 Ingaŋi Iqueqä wäunjuäŋqä ämotquamiŋqä kuapänäŋi, qu Ique tuwä äwiyäpu, Iqutäŋi anä mikiqä danä qe ikuwi. **67** I iqanŋguwängaŋi, Jisasi Iqu Iqueqä ämaqä 12 iquauŋi, “He-pqe Nyi inä nyivämäpŋqätanä?” ätukqe.

68 Iwä Saimonä Pitä iqu, “Naqä Iquki, Si kukjuä häŋä hea ique-iqe pmeqe ämeŋnä.

Ne tquenyqä watuŋquäwä? ⁶⁹ Inji, ne näqñqä ämenä quuvqä eqiyqu. Si Ämaqä äŋguä jänänänjä Goti Hanjuwä Iqueqä atäsuŋuä ekikqä Iqukiyqä” ätukqe.

⁷⁰ I tquaŋga Jisasi Iqu ämävauqe, “Nyi henji, 12 etmakqeunji, hñquki dnä quvqä-täŋä äyqukitanä?” ätukqe. ⁷¹ Kukljuä iinji ätkqe, Saimonä Iskarioti iqueqä hikñä Jutasi iquenyqe. Iqu ämaqä 12 iutanjä-qu qäyä eä, Jisasi Iquenyqe, täkqä tuäniqä etaŋgi, ii ätkqe.

7

Israitqä iqua, ittäŋä anju yakuä äpmalu, ymisänjä imäkkuwiniŋqä

¹ Itaŋi, Israitqä Jerusälemä iu hiqäva äqämäuwa iquauqä naqä iqua, Jisasi Ique äpäkprñqä iqanjuwinjä, Iqu qua Jutiya iu ikiqänqä mäwiŋgaŋgi Galili dunä ikämiŋqe.

²⁻³ Hiunji naqänänjä Israitqä Jerusälemä iu hiqäva äqämäuwa iqua, ittäŋä anju yakuä äpmalu, yeeqä ipu aquväqñqä hiunji iqua timäutŋä qäqi etaŋgi, Jisasi Iqueqä käŋguäkiqua Iqueŋi, “Si anjä täqinji äväma, qua Jutiyanjä uvä. Tqä ämaqä wåsuŋuäŋqä ämotquetqänjä iqua, Si nämatqä imäkqanqtqe hinjuä kqämbñqänänyä. ⁴ Ämaqä hñqu ämaqä eeqänänjä im-imŋi, iquenyqä näqñqä hipñqä etaŋgutqe, iqu nämatqä eeqänänjä, ktqä nämä mimäkqä yänä. Si nämatqä iinji imäkätqänjä, ämaqä eeqänänjä hinjuä kqämbñqänä ämotquatŋqeqä” ätukuwi. ⁵ I

ätukuwi, Iqueqä känguäkiqua-pqe Iquenyqä quuvqä maeqiyqä ipiyitanji.

⁶ Iqua i tquanguwäängä, Jisasi Iqu, “Hiunji Nqe, änänjqä. Henyqe, hiunji eeqänänjä iqua, änguänänjäqä” ätukqe. ⁷ “Nyi ämaqe, qu suqä quvqä imäkätqätanqguwinjä, ‘li suqä quvqä imäkätqäjäuä’ tuätqätanqgqeñqä, qu Nyinyqä wiunjä itqäñjä. Injä etangi, qu henyqe, iinjä miqä ipηqäuä. ⁸ Nqä hiunji änyä eñqä-qae, Nyi aquväqñqä naqänänjä iunqä mäyqä yimä. Henyä epiyä” ätukqe. ⁹ Iqu qunji i ätuätä, mäwqä danä, Galili bu äpmakqe.

¹⁰ Injäqe, Iqueqä känguäkiqua aquväqñqä yätuñqä ae äväma yqanguwäängä, Jisasi Iqu qänaki maqñqä ekqe. ¹¹ Aquväqñqeuñi, Israitqä Jerusälemä iu hiqäva äqäminjuwä iquauqä naqä iqua Jisasi Iquenyqä, “Ämaqä Iqu ängi pmenä?” ätäpu, qävqä ikäminjuwi. ¹² Inganji ämaqä kuapä äpmapiyä iunji, hiyäkakä ätngäukuwi. Hñqua Iquenyqe, “Ämaqä änguänänjueqä” tquanguwäängä, hñqua “Oeyä, Iqu ämaqä kuapänänjä hänaqä huiu-mända ätuma äwqiyä” ätkuwi. ¹³ Inganji, qu iquauqä naqä iqua hanjä-iqä vqeñqä zä winganji, Iquenyqe, ätnänjäqi äti matqä danä ikuwi.

Qu ymisajä näätqätanqguwäänga, Jisasi Iqu näqñqä äwikqeñqä

¹⁴ Qu aquvä äqämbu hiunji hñqua ae pmetanguwäänganji, Jisasi Iqu hiqäva-imäkqä aňä mätnätangqä ququawä yängisa äpeyäqe, qokä-apäkiu kukñuä näqñqä äwikqe. ¹⁵ I iqanjanji, iquauqä naqä iqua yäunjuä ipu,

“Iqu näqηqä-vqä hηquenyqä mäwqä iminqe, näqηqä ii, äänä itä ämeqätiyä” tpu ikuwi.

¹⁶ I iqanguwängaŋi, Jisasi Iqu kimanji, “Kukηjuä tä ämetqueqe, kηjuä indqäŋqä Nyaqeta maetqe, Goti Nyi änändowatkqä Iquesayqä” ätukqe. ¹⁷ “Ämaqä Goti Hanjuwä Iqueä äwiŋqe qänaknä yätηqä itäqä iqu, Nyaqä kukηuiŋqe, ii Goti Hanjuwä Iquesatiyä, ä kηjuä indqäŋqä Nyaqä iuta tqändiyä-qe näqηqä hiänä. ¹⁸ Ämaqä kukηui, kηjuä indqäŋqä iqueqä iuta ätqä iqu, yoqä iqueqe haqä yätu maenätiŋqä wiŋgangiyi. Injäqe ique ändowatkqä iqueqä yoqe haqä yätu maetηqä äwiŋgqä iqu, suqä quangi mämeqä, naqä-qakuänäŋä tqä-quvqä. ¹⁹ Mosisi iqu kukηjuä-suqä metapqä inqäta? Iqu etapkqä-qe, he eeqänäŋi, suqä iuŋi, qänaknä miqä itqäŋäuä. Ga he Nyini suŋqä pizqä bärpηqä itqäŋäuä?” ätukqe.

²⁰ I tquaŋgaŋi, ämaqä kuapänäŋä iiŋi, ämävaupiyi, “Peŋqä dŋä kinyasäuqanji ätnyä. Siŋi, tqu kpäsätiŋqä itqänä?” ätukuwi.

²¹ Kimanji, Jisasi Iqu ätukqe. “Nyi wäunjuä naqänäŋä iqu imäkkqenqä, he miiqä yänä inqä ikuwiqä. ²² Mosisi iqu qokä iquauä huiwä häuä ktäupηqä ätukqeuŋi, Sämbatqä hiunji hapäŋga qäyä etanqgqä-qe, he ymeqä qokä hηquauqä huiwi, häuä ktäupnä. Suqä iiŋi, Mosisi iqu mikutäuqä ikqe, atqä-awäka ikutäukuwi. ²³ He Sämbatqäŋgaŋi, ymeqä hηquauqä huiwä häuä äktäutqäŋjuwi, ii he Mosisi iqu kukηjuä-suqä ekqä iqueŋi qui mimäkqä itqäŋjuwi. Injä Nyi Sämbatqäŋga ämaqä iqueä huiwi, eeqänäŋä

änguä iwimäkqanqeqenqe, he Nyinyqe suŋqä äkasuwä tätqäñäuä? ²⁴ Ämaqeuqä suqe, hiňuä äqumbiyä dunqänä hiňgi miwäsäuqä pambu. Suqä naqä-qakuä jänäñänäñä duta iwäsäupiyä” ätukqe.

“Jisasi Iqu, Kraisi Iqu etañgitiyä?” ätkuwiňqä

²⁵ Ingańi ämaqä Jerusälemätaňä hui, “Ämaqä neyaqä naqä iqua pizqä päkprñqä itqäňuwi, Tä Qäqu maendiyä?” ätnuguwi. ²⁶ “Hiňuä qumbu. Iqu ätnäňä iqi qäyä ätqäuä ätqaňgi, qu Iqueňi maňä hui mätquä danä iqäuä. Ämaqä Kraisi Ne ämineyätiqä Goti Hanjuwä Iqu atäsuňüä ikqä Iqu etañgi, qu näqñqä ämapu maeqä inä? ²⁷ Kraisi Iqu äpqaňganji ämaqä-pqä hui näqñqä mämeqä ipu, Iqu äkiuta päniqätiyä’ tpu ipnuwiqä. Injäqe Ämaqä Tqueqä äpqaqeqenqe, ne näqñqä ämeňunä” ätnuguwi.

²⁸ Jisasi Iqu hiqäva-imäkqä aňä mätñätaňqä ququawä iqi ätqäuä näqñqä ävätäqäňganji, maňä yänäňäqñqä tii ätukqe. “He Nyinyqä näqñqä epu itaňga Nyi äpqaqeqä-pqä näqñqä yasämä eäňäuä. Ga Nyi kňuä indqäňqä Nqä duta mapqä iqäqe. Nyi änändowatkqä Iquenyqe, he änyä maqnqä eäňuwi. Iqu naqä-qakuänäňä Iquvqä. ²⁹ Nyi Iqu änändowatqaňgi Iquesa äpqaqä-qae, Nyi näqñqä Iquenyqä eäňänä” ätukqe.

³⁰ I tqanqeqenqä, qu Jisasi Ique a äkiqätäpu itmenätpu ipiyä-qe, hiunji i imäkqä iqu, Jisasi Iqueňi mäwimeqä änyä etañgi, ämaqä-pqä hui Iqueňi hipa hui mitmaqiyqä ikuwi. ³¹ Injäqe, ämaqä iu äpmamijuwitaňä kuapänäňi,

Jisasi Iquenyqä quuvqä eqiyäpu, “Kraisi Iqu äpätqänägaŋi, Iqu nämatqä ämaqä mimäkqänäŋä, Ämaqä Tqu imäkätiŋqeunä ämäwqätäuniqätanä?” ätŋguwi.

³² Parisi iqua ämaqä kuapänäŋä Jisasi Iquenyqe, “Inji-iinjiqä” hiyakakä tnätqätanäŋä qätä äwipiyi, iquatä, hiqäva-imäkqä naqä iquatä, Ique a äkiqätäpu itmapŋqe, ämayukä-imanjäŋä hŋquau ändowatkuwi.

³³ Ingaŋi Jisasi Iqu, “Nyi hesäŋi quäuqä mäpmeqä danä wäŋqäpu äpmami, änändowatkä Iquenyqä umqänä. ³⁴ He Nyinyqä qävqä ikiŋiyä-qe, Nyi pmetangqeunä änä mäwqä ipiyä-qae, Nyinji mämäŋqumueqä ipŋqäuä” ätukqe.

³⁵ I tquaŋgaŋi, Israitqä iqua, “Ne Iquenji mämäqumueqe, Iqu äkŋginyŋqä uwqanŋgutu yanquatiyä? Iqu Israitqä iquneqä neyämaqä im-imä äpmakäwänjuwä iuŋqä äwätä, näŋŋe ämaqä Israitqä ma huizi iqi äpmenjuwiu vätnäŋä ätqutiyä? ³⁶ Iqu neŋi, ‘He Nyinyqä qävqä ikiŋiyä-qe, Nyi pmetangqeunä änä mäwqä ipiyä-qae, Nyinji mämäŋqumueqä ipŋqäuä’ ätqäqae, Iqu kukŋäu iŋi änääŋqä tqiyä?” ätŋguwi.

³⁷ Hiunji yeeqä ipu aquväqŋqä yäpakä naqänäŋä iqueŋi, Jisasi Iqu pämä ätqäuqe, maŋä yänjänäqŋqä, “Ämaqä tqu-tqu quväkä ye äwiyqäqe, eqä nätnäŋä Nyinyqä äpänä” ätukqe. ³⁸ “Ämaqä äsqu-äsqu Nyinyqä quuvqä eqiyqe, eqä esquä häŋä-pmeqä-täŋi iqueqä yäpä iunda pquänä. Inji Goti Hanjuwä Iqueä tuwaŋuä

iu ätnäηqä-pa* pquäηqiyä” ätukqe. ³⁹ Jisasi Iqu kukñuä iinji, Dñä Änguä Iquenyqä ätkqe. Dñä Änguä Iquenji, ämaqä Jisasi Iquenyqä quuvqä eqiyäpiyä iqua mapnuwänqeyi. Injañi, Goti Hanjuwä Iqu Jisasi Ique ätuma äyätä, yoqä naqä vqe änänjqa, Dñä Änguä Iqu iquaunji, wimeqänqä-pqe, änänji.

⁴⁰ Jisasi Iqu i tqañgi äwipiyäηgañi, ämaqä iqi äpmamiñjuwi, “Ämaqä Tqu naqä-qakuä, Hiñuä-tqä Qäqueqä” ätkuwi. ⁴¹ I tqañguwänja, hui “Kraisi Ne ämineyätnäqä Goti Hanjuwä Iqu atäunjuä ikqä Qäqueqä” ätkuwi. Injaqe, huiz-iqua “Oeyqä” ätkuwi. “Kraisi Iqu Galilisa pqänqä hmanjqä. ⁴² Goti Hanjuwä Iqueqä tuwañjuä iunji, ‘Kraisi Iqu Dewitiquesajä hueqä-himqä heniqe,’† itaŋga ‘aŋä-himqä Dewiti iqu äpmamiñqä Betlemä iutanjäqu heniqä’‡ ätkqe qä” ätukuwi. ⁴³ I ipiyi, Jisasi Iquenyqe, quwqä-quwä ingi-ingi ändmäkñguwi. ⁴⁴ Iiñä ipu, hui Iquenji a kiqätanä-tpu ipiyä-qe, ämaqä-pqä hui Iquenji hipa hui mitmaqiyqä ikuwi.

Ämaqä naqä iqua, Iquenyqä quuvqä maeqiyqä ikuwiñqä

⁴⁵ Ämayukä-imaqä iqua, Parisi iquautä, hiqäva-imäkqä naqä iquautä aŋgumä wimeqanjuwänja, “He Iquenji ätuma mapqe, suŋqä iqäuä?” ätukuwi.

* **7:38** Jisasi Iqu Goti Iqueqä kukñui äsquenyqä kñuä indqäηgqätiyä? Näqñqä-täŋä hñqua Asayä 58:11 iquenqä ätqä. Hñqua Sakätiyasi 14:8 iquenqä ätqä. † **7:42** 2 Samueli 7:11-14; Asayä 9:6-7; Järämai 23:5-6 ‡ **7:42** Maika 5:2

46 I tquaŋguwänga, iquauä kimaŋi, “Ämaqä-pqä hui kukñui, Ämaqä Tqu ätätñqä-pa, matqä itqänjuwiqä” ätukuwi.

47 Itaŋga, Parisi iqua iquauŋi, “Heŋä-pqe, Iqu qäyasäqi etuma äwqiyä? **48** He ämaqä naqä yoqä-täŋä-pqä hñqu, itaŋga Parisi-pqä hñqu, Iquenyqä quuvqä heqiyätqätaŋgi äqunäŋuwätanä? **49** Ämaqä kuapänäŋä tä, suqä Goti Hanjuwä Iqu Mosisi ique äwikqenqä änyä maqñqä eŋuwä iquauŋi, Goti Hanjuwä Iqu qui iwimäkätñqä ae ätkqeŋä” ätukuwi.

50 Iiŋä tquaŋguwänganji, iquautanä hñqu, iqueqä yoqe Nekitimäsi, hñuiqänäŋäŋga Jisasi Ique äwimakqä iqu, huizi iquauŋi tii ätukqe. **51** “Neyaqä suqä dunji, ne ämaqä hñqueä kukñui qäťä äwiyätanä, itaŋga iqueqä wäuŋuä imäkätñqä dunji, qävqä ganä iani, inja iwäsäuuatuŋqueqä” ätukqe.

52-53 Quwqä kimaŋi, “Äi! Si-pqä Galilisanjä iqukitanä? Goti Iqueqä tuwaŋuä iu qävqä äŋguänä itnä, näqñqä tii esŋqe. Galilisanjä, hñuä-tqä hñqu mapqä yäŋqiyä. Hmanjqä” ätukuwi.

8

*Apäkä qokä-täŋä hui, iiyqä huiwi ämaqä hñque mäŋgi yaŋä äwikqenqä**

1 Injanji ämaqä eeqänäŋi quwqä aŋiuŋqä ae äweqanjuwänga, Jisasi Iqu qoqonä Olipä yätuŋqä ekqe.

* **8:** Pipa Grikä pmeqeŋqä kukñuä iu äqänäŋqä huiuŋi, kukñuä 8:1-11 iuŋi maqñqä eä.

² Ziñuitäñi Iqu iqi ävämetä, hiqäva-imäkqä anjuñqä añgumä äukqe. Iqu ququaawä iqi pmetañga, qokä-apäkä eeqänäñi Iqueñqä äpqanquwänga, Iqu quamä äpme näqñqä motquetñqä ipäqäkqe. ³ Iqu i motquetqätanqä, ämaqä kukñuä-suqenqä näqñqä iquatä, Parisi iquatäñi, apäkä hui ätuma äpäpu, qokä-apäkä iuqä hinjuä iqi äkitqätekuwi. Apäkä ii, qokä-täñä eäqä-qe, ämaqä hñqutä-mända huiwä yanä inqanqinyä äqunqguwi. ⁴ Iwä inqanji Jisasi Iqueñi tii ätukuwi. “Ämotqueqä Iquki, apäkä qokä-täñä täsi, qokä huizitä huiwä yanä inyätqätanginyä äqunäjuwiqä. ⁵ Kukñuä-suqä Mosisi iqu änätapkqä iuñi, ‘Apäkä suqä iñjä iqanquwä iuañi, hikä pizqä päsqänqä’ ätnäñqe, † si änäänyä ätnä?”

⁶ Qu kukñuä i ätukuwi, Iqu kukñuä äänä ätätqä Iquesa ämapu, kukñuä mitpnuwä inqä yamwiqä äwikuwi. Iñjä tqanquwänga, Jisasi Iqu äuesäuä, Iqueqä hipaitä qua hinjä bu tuwañuä äqäkqe.

⁷ Qu yatñqä äpakänä vqanquwänga, Iqu pämä ätqäeuqe, tii ätukqe. “Ämaqä hesañä hñqu suqä quvqä mimäkqä itñqä etañgutqe, iqu apäkä täsiñi, hikä kiñganäñi, iqu-ganä äpäsänä.” ⁸ Iwä Iqu kukñuä iñjä ätuäqe, añgi äuesäuqe, qua hinjä bu tuwañuä äqäkqe.

⁹ I tqanji äwipiyi, qu eeqänäñi hñqunä-hñqunä iqiñi äväma äukuwi. Ga ämaqä quväukuä kuapänäñä-täñä iqua hinjuiqä äwqanquwänga, ämaqä huizi qänaki äukuwi.

† 8:5 Kukñuä-suqä 22:22, Hiqäva-imäkqä 20:10

Mä Jisasi Iqu iqi yqänä äuesäutaŋgi, apäkä ii Iqueuä hipeŋjuä iqi yqänä ätqäumiŋqe. ¹⁰ Itanji Iqu pämä ätqäuqe, tii ätukqe. “Apäkä iiki, ämaqä eeqänäŋjä täqi ätqäuŋuwi, äŋgi uwqäuä? Si kukŋuä mikitätŋqe, hmanda?”

¹¹ I tquaŋga, ii ätukqe. “Naqä Iqukiyä, oeyä, hnqu hmanjqä.”

Ga Jisasi Iqu iinji tii ätukqe. “Nyi-pqe kukŋuä mämiktqä da imqänä. Si äunji, qänaknji suqä quvqe mimäkqä pa iqätŋqä” ätukqe.

Jisasi Iqu qua täu We-huŋqä Vqä Iquvi

¹² Aŋgumŋi Jisasi Iqu qokä-apäkä iuŋi tii ätukqe. “Qua täu we-huŋqä vqe, Nyi Qäqunjqä. Ämaqä Nyi änyuvändmitätqä iqu, qanji heawiqä du mäwqä itä, iqueqä quuvqeŋji we-huŋqä-täŋjä-queyqä.”

¹³ I tquaŋga, Parisi iqua qätä äwipiyi, Iqueŋi tii ätukuwi. “Si kukŋuä awi, Tqä-täŋqänänä ätätqäŋinyä. Iŋqe ämaqe, quuvqä makiqiyqä ipŋqäuä.”

¹⁴ Ga kimanji, tii ätukqe. “He ‘Si Tqä suqenqä änätnyä’ ändquwi, naqä-qakuänäŋjä ändqäuä. I etanji Nyi Nqä-näüäŋji, aŋjä äväma äpqeŋqätä, nŋj aŋjä äumqeŋqe näqŋqä enjänä. Nyi näqŋqä iinjä ämenqetanji, ämaqe Nyaqä kukŋui quuvqä eqärŋqe. Iŋäqe he Nyaqä aŋjä qakuiŋqetä äkiuŋqä-pqä uwqaŋgundqe, he änyä maqŋqä ipŋqäuä. ¹⁵ He ämaqe iwäsäupiyäŋgaŋi, suqä qua täutanjinqänä näqŋqä epu, iwäsäuquenjqä. Iŋäqe Nyi ämaqä hnqueŋji, miwäsäuqä danä itŋqeŋqä. ¹⁶ Iŋi Nyi ämaqä hnqueqä suqenqä iwäsäuqanqundqe, he Nyaqä iwäsäuqä iinjä

iquenejqe, quuvqä heqäpηqänänji. Ii tiijä dutayi. Nyi Nqä-näuänä miwäsäuqä iqä. Apiku änändowatkqä Iqu, Nyitä wäuļjuä anä itqäuä. ¹⁷ Kukljuä-suqä he Mosisi iquesa ämepu qänaknä itqäjuwä iuŋi, kuklui tii ätnä. *‘Ämaqä hñquaqu kuklui asitanjinä ätqiyi, iquaquiyqä kukluiŋqe quuvqä heqäpηqe!‡’* ¹⁸ Nyi Nqä-näuänqä awä ätätηqä Iqunji. Itanja huiziqu, Apiku Nyi änändowatkqä Iqu, Nyiŋqä awä inä ätätqäuä.”

¹⁹ Ingaŋi Parisi iqua yatηqä tii äwikuwi. “Nqä Apiqueyqä” ätŋi, ga Iqu äŋgi pmenä?”

Itaŋi Jisasi Iqu ivatuwänäqe, kima tii ätukqe. “He Nyinyqätä, Nqä Apiquenyqätäŋi, änyä maqηqä yqänä eäŋjäuä. Inäqe he Nyinyqä näqηqä hiqä-säpi, Apiquenyqä-pqe näqηqä inä iqäpniŋgä.”

²⁰ Hiqäva-imäkqä aŋä ququawä iqinji, Jisasi Iqu mbqä pŋä witaŋgqä-täŋä qäqi äpme, qokä-apäkä iuŋi näqηqä äväta, kukljuä iiŋi ätmuiŋqe. Iqu ätnäŋä iqí qäyä pmetaŋgi, ingaŋi Iqueqä hanjä-iqä meqe, qäyu matimäuqä änä etaŋgi, ämaqä hn̄qu Iqueŋi, a makiqätqä ikqe.

Jisasi Iqu, “He aŋä Nyi umqä iuŋi, matimäuqä ipnuwiqä” ätukqenqä

²¹ Aŋgumŋi Jisasi Iqu quŋi tii ätukqe. “Nyi eväma umqänä. Hñga-mändaŋi, he Nyinyqä qävqä yanä-tpu ipqe, hiqä suqä quvqe yqänä äwiŋqä iutanä päkombnuwiqä. He aŋä Nyi umqä iuŋi, matimäuqä ipnuwiqä.”

‡ **8:17** Kukljuä-suqä 17:6; 19:15

22 Israitqä Jerusälemä iu hiqäva-imäkqä naqä iqua, ii tqanji äwipiyi, quwqä-quwä tii ätnguwi. “He aŋä Nyi umqä iunji, matimäuqä ipnuwiqä” ätqe, äänä etaŋgi tqiyä? Iqueqä-kiuä päknätŋqä ätqutiyä?”

23 Itaŋga Iqu tii ätukqe. “He qua butaŋuenä etaŋgä, Nyi haqä yätutaŋjunjqä. He qua täutaŋjä iquenä etaŋgä, Nyi qua täutaŋjunä manä. **24** Iiŋjä etaŋgi ‘Hiqä suqä quvqä yqänä äwinjqä iutanä pækombnuwiqä’ ae etqeinqä. Ii tiŋjä etaŋgiyi. Nyi Nqä-näüä äpmenqä Iqunäŋqä\$ quuvqä man-jiqiyqä iqanŋgpqe, he heqä suqä quvqe yqänä wiqä, äpækombnuwiqä.”

25 Iqu kukŋuä i tquaŋga, “Si Tquki natnyä?” ätuäpu, yatŋqä äwikuwi.

Iwä Iqu, “Nyi Iqunjqä”, ae äyä etqe. **26** Nyi heqä suqä quvqenqe, kukŋuä kuapänä ätätmä ewässäumätmä, itmä-qe, Nyi änändowatkqä Iqu, aaŋä naqä-qakuinä Tqä-qu etaŋgi, Iqueqä kukŋui Nyi qätä äwiyätŋqenä, qokä-apäkä qua täuŋju ätuätnqeqä.”

27 Iqu Iqueqä Kaniquenyqä tuätqätanqgä iŋqe, qu kŋui mämeqä ikuwi.

28 Iutanji Iqu tiŋjä ätukqe. “He Ämaqeueqä Ymeqä Ekqä Iqunä indmepu, haqeinqä ämanjiyäpiyäŋganji, he Nyiŋqe, Nyi Nqä-näüä äpmenqä Iqunäŋqä näqŋqä epŋqäuä. Ga tiŋjä-pqenqä näqŋqä inä epŋqäuä. Nyi nämatqä hui Nqä kŋuä iutanä mimäkqä danä itŋqeqä. Oeyä.

§ 8:24 Jisasi Iqu “Nyi Nqä-näüä äpmenqä Iqunäŋqä” ätqe, ii Goti Hanjuwä Iqueqä yoqä enqä-paŋiqä. Yoqä iŋji, Goti Iqu Mosisi iqueŋji awä ätukqe. (Aŋgumä Itmakqä 3:14)

Nyi kukjuä eeqänäŋi, Apiku ämändquakqenä ätätηqeinqä. ²⁹ Nyi änändowatkqä Iqu, Nyitä anä äpmenä. Nyi nämatqä Iqueuä äwiŋqeu qäyuna imäktηqä iutanji, Nqä-näuänä pmetmηqä hiŋuinä maŋqänqä itηqeinqä.” ³⁰ Jisasi Iqu kukjuä ii tätqätanja, kuapänäŋi Iquenyqä quuvqä eqäkuwi.

Kukjuä naqä-qakuä iqu, he ämiqä huiziqueqä äwiŋqä iuta huätä ewewqatäŋqiyä

³¹ Ingaŋi Iqu Israitqä Jerusälemä iu hiqäva-imäkqä iquautaŋä Iquenyqä quuvqä heqiqyanqguwä iquaŋi, tii ätukqe. “He Nyaqä kukjuui mävquatämäuqä, a yänänäqηqä äkiqätqpe, ga he Nqä wäunjuänqä ämetqueqä- quenä pmepηqäuä. ³² Ga inä ma, kukjuä naqä-qakuinqä näqηqä eäpu, itaŋga kukjuä iinjä iqu, he ämiqä huiziqueqä äwiŋqä iuta huätä ewewqatäŋqiyä.”

³³ I tquaŋga, qu kimanji tii ätukuwi. “Ne aw-iqu Aprähama iqueqä hueqä-himqä iquneyqä. Hea hnganjä-pqe, ämaqä hŋqueqä wäunjuä-wiyqä hingi eätanä, iqueqä äwiŋqä yäpä imä mäpmeqä danä ituŋqueqä. I hitaŋgi ‘Kukjuä naqä-qakuä iqu, he ämiqä huiziqueqä äwiŋqä iuta huätä ewewqatäŋqiyä-qe,’ suŋqä natnyä?”

³⁴ Iqu iquaŋä kukjuui kimanji, tiiŋä ätukqe. “Aaŋä naqä-qakuänäŋä etqä. Ämaqä eeqänäŋä suqä quvqä imäkätqänjuwi, qu suqä iqueqä äwiŋqeunji qänaki vqä iquaiqä. ³⁵ Ga ämiqä hŋqueqä äwiŋqeunji qänaki vqä iqua, iquaŋä ämiqä iqueqä aŋiuŋi näweqä mäpmeqä itqäŋuwiqä. Oeyqä. Ymeqenä pmetpηqäuä.

³⁶ Injäqe Ymeqä Iqu he ewewqatqanquti, he suqä quvqä iqueqä äwinjueunji qänaki mävqä pmetpnuwiqä. ³⁷ Nyi näqñqe. He Aprähamä iqueqä hueqä-himqä iquenä etanqä-qe, Nyaqä kukñui heyaqä äwqä yápä inqisañi mäwiqä etangi, he Nyi ämbäkprñqä itqänjäuä. ³⁸ Nyi Nqä Apiqu aeämändquakqeuñi, kukñuä awi nämatqä iinjä äätätqänjänä. Nj he heqä suqä Nyi ämbäkprñqä itqänjuwi, ii hiniqu tqanji äwikuwiunä imäkätqänjäuä.”

³⁹ Inqanji iqua kima tii ätukuwi. “Neqä awiñi, Aprähamä iqueqä.”

Ga Jisasi Iqu iquaunji ätukqe. “Iinji naqä-qakuä he Aprähamä iqueqä kawäkenä hiqäsäpi, suqä asänänjä Aprähamä iqu iminqä-pa, ii itqäpniñgä. ⁴⁰ Kukñuä naqä-qakuä Nyi Goti Hanjuwä Iquesa qätä äwikqe, eeqänänji qäyä etätinqä-qe, tänganji he Nyi pizqä bækprñqä itqänjäuä. Suqä iinjä ii, Aprähamä iqueqä suqä manä. ⁴¹ He hiqä hiniqueqä suqä iunä imäkätqänjäuä” ätukqe.

Iwä qu Iqueunji tii ätukuwi. “Ne neqä nipaqa qokitä hinjgi hiqaqä äwäyäkipu mänanyquä ikuwiqä. Oeyqä. Neqä Apiqu, Goti Hanjuwä Iqunänjqä.”

⁴² Inqanji Iqu tii ätukqe. “Goti Hanjuwä Iqu heqä hiniqu etangutqe, he Nyiñqä enguänänjqä. Ii tiiñiuta etqä. Nyi Goti Iqutä anä äpmaminiueä, äyä äquvepkqeqä. Nyi änyiñqä Nqä dutanä äquvepkqä ma, Goti Hanjuwä Iqu änändowatqanji äquvepkqe. ⁴³ Ga kukñuä Nyi tqanqqe, he näqñqä änguänä maeqä iquwi, ii he Nyaqä kukñui meqänjqe, maenganqgä

iutayi. **44** He Setänä, heqä heniqueqä ymeqä-quenji. Ga he iqueqä äwiñqeunä yänä äqänäpu qänaknä iquenjqä. Injata tii tänganqe, iqu ämaqä päsqänqä äpmenä. Itanja iqu suqä naqä-qakuä iuñi qänaknä miqe, tiñä dutayi. Suqä aanä naqä-qakuä di, iqu tää mäwiqä iminjqe. Kuknuä quangä ätminjqe, ii aanä iqueqä yäniyi. Iqu ämaqä quangä kuknuä tqä-qu eä, itanja iqu quangä kuknuä tqeutanjä kaniquivi. **45** Iiñinqe Nyi kuknuä aanä naqä-qakuänäjä di etqangqetañi, he Nyaqä kuknui quuvqä maeqiyqä da äyä itqänä. **46** He 'Iqu suqä quvqä imäkqä-queyqä' knuä eyätnejä etanjutqe, ga Nyaqä suqä quvqä imäkätnejä, ätnäjä iqi ätäpu, maepiyä. Ä Nyi kuknuä awä naqä-qakuä dinä ätätnejä etanjundqe, inji Nyaqä kuknui quuvqä maeqiyqe, suñqä itqänäjäuä? **47** Goti Hanjuwä Iqueqä ymeqä iqua, Iqueä kuknui qätä äwiyatqäjuwi. Ä he Iqueä kuknui qätä mäwiyyqä iquwi, ii tiñä etanjiyi. He Iqueqä ymeqä-quenä maeqä epiyä dutanji."

Jisasi Iqu Iqueqä-kiuäñqätä, Aprähamä iquenyqätä, ätkqeqnjä

48 I tquañga, Israítqä Jerusälemä iu hiqäva-imäkqä naqä iqua, Iquenji kima tii ätukuwi. "Ne tii äktqunä. 'Si ämaqä Sämaliyatañä*' Iqukiyqä. Ga dnä quvqä hñqu äktqäunä.' Iiñi ne naqä-qakuä äktqu?"

* **8:48** Israítqä Jerusälemä iu hiqäva-imäkqä iqua, Sämaliyatañä iquauñqe, "Ämaqä quvqä iqä iquaiqä" knuä indqänmiñjuwi.

49 Itaŋgi Jisasi Iqu kimaŋi tii ätukqe. “Nyi dñä quvqä hñqu mandqäuqä inä. Hmanjqä. Itaŋgi Nyi Apiqueä yoqenä haqeu mamäutqätanja, he Nyaqä yoqe mändi ängittqäytqäňäuä.

50 Nyi Nqä yoqe, haqeu mämamäňqä itqänänä. Nñj, Nyi yoqä naqä mamqenqä äwinyänqe, Hñqunänjqa. Iqu ämaqä eeqänänä iquau Iwäsäuqä Iqueyi. **51** Nyi aanjä naqä-qakuänänä etqänä. Ämaqä hñqu Nyaqä kukŋui qänaknä imitätqe, mapäkoŋqä hea ique-iue pmetäniqeinqä.”

52 Ingaŋi iqua kima tii ätukuwi. “Si e änathjä imŋji, täŋgaŋi, tiinji. Dñä quvqä hñqu Si äktqäunqä iŋqe, ne näqŋqä ae equnä. Aprähamä iqu-pqä, Goti Iqueeqä hñjuä-tqä iqua-pqe, ae äpäkoŋguwä-qe, Si tii änathnyä. ‘Ämaqä hñqu Nyaqä kukŋui qänaknä imitätqe, iqu mapäkoŋqä hea ique-iue pmetäniqeinqä.’ **53** Änäänjgä? Si neqä awiqu Aprähamä, ae äpäkoŋgqä iqueŋi ämäwqätäutnä, änathnä? Ä Goti Iqueeqä hñjuä-tqä iqua-pqe ae äpäkoŋguwiqä. Si ‘“Nyi tqunä” ätqänä,’ kñuä kiyqiyä?”

54 Jisasi Iqu kimaŋi tii ätukqe. “Nyi Nqä yoqe haqeu ämamänmitmqe, ii nämatqä hñginqä eŋqä-paŋi. Injäqe Nqä Apiku, Iqu Nyaqä yoqe haqeu ämanmäutqänä. Iquenyqe, he ‘Neqä Goti Hanjuwä Iqueeqä’ äyä ätqäuä. **55** Injäqe he Iquenyqe maqŋqä epu ätqäuä. Nyi, Nqä-näuänji Iquenyqe näqŋqä eänänä. Ga ‘Nyi Iquenyqe maqŋqeinqä’ etmqe, ii Nyi ämaqä quangätqä he eŋqä-paŋjunä emqänä. Itaŋgi Nyi Iquenyqe

näqñqä ae eämä, itaŋga Nyi Iqueqä kukñuä iunä qänaknä itqänjä. ⁵⁶ Heqä tawiqu Aprähamä iqu, Nyaqä hiunjii hinuä qunäniqenqä knuä indqänätäqänjganji, iqu yeeqä äwinyminjpeqä. Itaŋi iqu hinuä i äqunäqe, aquvänä ikqeqä.”

⁵⁷ Iwä iqua qätä i äwipiyi, tii ätukuwi. “Si Tqä quvækui 50 änä qäyä etaŋgi, Aprähamä iqueŋi Si hinuä äqunqñjatanä?”

⁵⁸ Ga Jisasi Iqueä kimanji, “Nyi naqä-qakuänäŋjä etqänä, Aprähamä iqu matimäuqänjganji, Nyi Nqä-näuä Äpmenqä Iqunjqä” ätukqe.

⁵⁹ I tquangqenqä, qu hikä ämepu Ique päsänätpu iqanjuwänga, Iqu zä imäknä hiqävämäkqä anjä täkñiunji äväma, yäpaqängisa äukqe.

9

Jisasi Iqu, ämaqä hinuä maqñqä hñque äŋguä iwimäkkqenqä

¹ Jisasi Iqu qaŋä äwätäqänjganji, ämaqä hinuä maqñqä hñque äqunqge. Ämaqä iqu känawqä äwqä imdaŋi, hinuä maqñqä iiŋäqu ätimäukqe. ² Inganji Iqueqä wäsunjuäŋqä ämotquaminqä iqua Iqueŋi, “Näqñqä Motqueqä Iquki, ämaqä tqu hinuä maqñqä imäŋqge, suqä quvqe tqueqäwä? Iqueqä-kiuätanä, kanä-känaisändanä?” ätukuwi.

³ Yatñqä i vqanjuwänga, Jisasi Iqu, “Ämaqä iqu hinuä maqñqä iŋqe, suqä quvqe, iqueqä-pqä ä iqueqä kanä-känawqä-pqä duta hmanji. Ämaqe, qu ämaqä tque hinuä

äqunäpu, Goti Hanjuwä Iqueqä yänjänäqnejqä näqnejqä mapnejqä diŋqeqä. ⁴ We yqänä tii hunätanjanji, ne Nyi änändowatkqä Iqueä wäuŋui imäkatuŋque. Ämaqe wäuŋuaä miqä ipnejqe, hea heätnejqe qäqinji. ⁵ Nyi qua täu äpmeneŋqe, qua täu We-huŋqä Vqä-qunjqä” ätukqe.

⁶⁻⁷ Injä ätuäqe, Iqu qua bu makukuä äquteqe, makukuitä quae ättäqe, ämaqä iqueä hinjuu qua äwqäyätä, iqueŋi, “Eqä-huänjä Silomä du asnjä qänämändnejqä uvä” ätukqe. (Yoqä ‘Silomäuä’ ätnänqä iqu, ‘ändowatqäuä’ ätnä.) Injä iqu äwäqe, asnjä qänämäŋganja, iqueä hinju äŋguä heqanji, iqu hiŋuä äŋguä qŋqä-qu äpkqe.

⁸ Injanji ämaqä, iqutä aŋä asä iqi äpmaminiŋwitä, ämaqä, iqu hiŋuä maqnejqä äpme mbqäŋqä nämatqä isuanqä täuŋua tätqätaŋgi äqunmiŋuwitänji, qu, “Ämaqä tqu mbqäŋqä täuŋua ätqämanätnqä iqutanä?” ätäpu yatŋqä inŋäkuwi. ⁹ Yatŋqä i inŋanguwänja, ämaqä hui, “Auqä, ämaqä iqu qäqueqä” tqaŋanguwänja, hui, “Oeyä, iqu maetqe. Ämaqä iqu eŋqä-paŋä hŋqueqä” ätkuwi.

I tqaŋanguwänja, ämaqä iqu iqueqä-kiuä, “Nyi ämaqä iqunä qäqunjqä” ätukqe.

¹⁰ Qu iqueä kimaŋi, “Si hinju äänä itnä qäŋginyä?” ätuäpu, ique yatŋqä äwikuwi.

¹¹ Yatŋqä i vqaŋanguwänja, iqu, “Ämaqä ‘Jisasiuä’ ätätqäŋjuwä Iqu, qua ättäqe, nyaqä hinjuu qua äŋqiyätä, ‘Asni, eqä-huänjä Silomä du qänämändnejqä uvä’ dqaŋgi, nyi äumi, asnjä

tii äqänämänätmänganji, hiņuä qe äqänngänä” ätukqe.

¹² I tquaņganji, qu, “Ämaqä Iqu ängiwä?” ätukuwi. Iqu, “Nyi änyä maqñeqqä” ätukqe.

Parisi iqua, haņä-iqä äwikuwiņqä

¹³ Ingaņi qu ämaqä hiņuä maqñqä imiņqä iinjä iqueņi, Parisi iquaunqä ätuma äukuwi.

¹⁴ Jisasi Iqu qua ättätä ämaqä iqueä hiņuä ängui, Sämbatqä hiunji hapä pmeqänja iwimäkkqe.

¹⁵ Iiņqe, Parisi iqua-pqe, ämaqä iqueņi, “Si hiņui, änä itnä äqännginyä?” ätuäpu, yatnqä ämikuwi.

Iqu quņi, tii ätukqe. “Iqu nyaqä hiņuä täuņi, qua ηqäyqanji, nyi asņä äqänämänätmä, tänganji hiņuä änguä sā äqänänjänä” ätukqe.

¹⁶ I tquaņganji, Parisi hñqua, “Ämaqä hiunji hapä pmeqä dunqä suqe, qänaknä miqä iqäqä Tqu, Goti Hanjuwä Iquesanjä-qu maetqenä” tqaņguwänga, hñqua, “Ämaqä suqä quvqä imäkqä-qu eäqe, nämatqä ämaqä mimäkqänänjä tiini, änä imäkätñqawä?” ätukuwi. I ätnäpiyitaņi, naqä-hñqunä mäpmeqä danä ingi-ingi äktqänguwi. ¹⁷ Iiņä ipu, qu iqueņi, anđumä yatnqä tii äwikuwi. “Ämaqä saqä hiņui, änguä ikimäkqä Iquenyqe, si ‘tqueqä’ ttñqawä?”

Yatnqä i vqaņguwänga, ämaqä iqu tii ätukqe. “Iqu Ämaqä Hiņuä-tqä-queqä.”

¹⁸ Inäqe, Israitqä Jerusälemä iu hiqäva imäkmiļuwä iquaunqä naqä iqua, “Ämaqä iqu hiņuä maqñqä-qu enqe, tänganji iqu hiņuä äyä äqänngiyä” kņuä mämeqä ipu, ämaqä

iqueqä kaniquesä känäutä kuknuä ätuätumepu, yatηqä tii äwikuwi. ¹⁹ “Ämaqä tquenyqe, qe, ‘Yeqä ymeqä hiñuä maqñqä imäñgqeqä’ ätqiyä iqutanä? Ga iqu täñgañi hiñuä äñgui, äänä itä äqäñgiyä?” ätukuwi.

²⁰ Qu yatηqä i vqañguwän̄ga, ämaqä iqueqä kaniqutä känaisä ämävayi, “Ye näqñqe. Iqu yeqä ymeqä-qu etañgi, iqu hiñuä maqñqä imäñgqeqä” ätukiyi. ²¹ “Inäqe, ye änyä maqñqe. Iqu täñgañi hiñui, äänä itä äquñguti. Ämaqä ique äñguä imäkätä hiñuä qänätnaqä imäkqä Iquenyqe, ye maqñqeqä. Iqu ae naqä eñqä-qae, yatηqä iqueqä-kiuä wipu. Ga iqu ‘iin-jqä-iinjqä’ hetätnqänänyä” ätukiyi. ²²⁻²³ Iyaqu ii ätukiyi, ämaqä naqä iquañqä zä etañgiyi. Ämaqä iinä iqua, näwinyä pmua imäkäpu tii ätkuwi. “Ämaqä hui Jisasi Iquenyqe, ‘Iqu Kraisi ne ämineyätnqä Goti Hanjuwä Iqu Ique ätekqä Iqueyqä’ tqañgpqe, anä aqvuväqñqeu aqvuvä äqänäpu, Goti Hanjuwä Iqueä yoqe haqä mämamäuqä ipñqäuä.” Ininqe, ämaqä iqueqä kaniqutä känaisäñi zä isinyä, “Iqu ae naqä-queqä. Yatηqe, iqueqä-kiuä wipiyä” ätukiyi.

²⁴ Iqua ämaqä hiñuä maqñqä iminqä ique, aŋgumä kuknuä ätuätumapiyi, “Ämaqä si äñguä ikimäkqä Iquenyqe, ne näqñqe. Iqu suqä quvqä Iqä-quvi. Ini, si Goti Hanjuwä Iqueqä yoqe, haqeqä ämamäutnä, naqä-qakuänäñä natiyä” ätukuwi.

²⁵ I tquañguwän̄ga, ämaqä iqu, “Nyi maqñqe. Iqu suqä quvqä Iqä-quti, miqä-quti? Nyi

ηqä hiñui, maqñqä iñqä-qe, täñgañi nyi hiñuä äqänmä, näqñqe, iñqänä eqänä” ätukqe.

²⁶ I tquañga, qu iqueñi, “Si hiñuä maqñqä eäñi, saqä hiñui äñgui, Iqu äänä itä ikimäkqiyä?” ätuäpu yatñqä äwikuwi.

²⁷ Ingañi, “Nyi iqí ae etqañga, he qätä mänyiyqä iquwi. Inj, aŋgumñi qätä suñqä nyipñqawä? Inj he-pqe, Iquenyqä quuvqä heqärñqätanä?”

²⁸ I tquañgqetañi, qu iqueñi kukñuä quvqä tii ätukuwi. “Ämaqä Iquenyqä quuvqä heqiyqe, si äyuwä. Ne quuvqe, Mosisi iquenyqä heqiyqä iquneyqä. ²⁹ Ne näqñqe, Mosisi iquenyqä eäñu. Goti Hanjuwä Iqu iqueñi kukñuä ätumiñqe. Injäqe, Ämaqä Tqu äkñgisa äpqä-puti? Ne Iquenyqe, änyä maqñqä eäñunä” ätukuwi.

³⁰ Ingañi iqu, “Ämaqä Iqu nyaqä hiñuä änguä änyimäkqenqe, he ‘Ne Iquenyqä änyä maqñqä eäñunä-qe,’ änääñqä tqäuä? ³¹ Ne näqñqä äyuwä. Goti Hanjuwä Iqu ämaqä suqä quvqä imäkqeuñi, qätä mäwiqä danä yänä. Ämaqä Ique qätä äwiyäpu, Iqueqä äwiñqä du imäkqanjuwä iunä wiyätñqä äyuä. ³² Qua tqu imäkkqetañi, täñgañqe, ‘Ämaqä hñqu, ämaqä hiñuä maqñqä imäñgqä hñque, änguä hiñuä qänätñqä imäkqeqä’ matqä itqäñjuwi. ³³ Inj Ämaqä Tqu Goti Hanjuwä Iquesa mapqä-säpi, Iqu nämatqä hui mimäkqä iquäningä” ätukqe.

³⁴ I tquañga qu, “Si suqä quvqä du imäñgñä, iunä yqänä äpmeneñi, inj si täñgañi, ne näqñqä mänätapqä isñqeqä” ätuäpu, qu iqueñi, aŋä aquväqñqeutañi, huätä ändowatkuwi.

Hinüä maqηqe, tqukuakä?

³⁵ Jisasi Iqu ämaqä iquenyqe, “Aŋä aquväqηqä iutanji, huätä ändowatqäuä” tqaŋgä äwiyäqe, Iqu ämaqä iquenyqä qävqä ikitä, ique äwimeqe, “Si Ämaqeuqä Ymeqä Ekqä Iquenyqe quuvqä eqinyä?” ätukqe.

³⁶ I tquaŋganji, ämaqä iqu ämävauqe, “Ämaqä Naqä Iquki, Ämaqä Iqu äsque, nyi di. Ga nyi Iquenyqä quuvqä heqämqänänyä” ätukqe.

³⁷ I tquaŋga Jisasi Iqu ämaqä iqueŋi, “Si Ämaqä Iqueŋi hinüä ae äqunänänyä. Ämaqä Tä äktätηqä Tqu, ii Qäqueqä” ätukqe.

³⁸ Ingaŋi ämaqä iqu, “Naqä Iquki, nyi quuvqä eqiyqänä” ätuätä, Jisasi Iqueä yukä iqi qonä äuktäutä, Iqueä yoqe haqeŋä ämamäukqe.

³⁹ Ingaŋi Jisasi Iqu, “Nyi qua täuŋqe, ämaqeuqä suqä iwäsäuqänqä äpkqe. Injä ämaqä hinüä maqηqä inuwi, hinüä qäŋganŋpi, hinüä äqänänäjuwi, hinüä maqηqä ipηqäuä” ätukqe.

⁴⁰ Parisi Jisasi Iqutä iqi anä ätqäpiyä iqua, i tqaŋgi äwipiyi, “Ne-pqe hinüä maqηqä-qune etaŋgi ätätqäŋinyä?” ätukuwi.

⁴¹ I tquaŋguwitaŋi Jisasi Iqu, “He hinüä maqηqä hinüä pisquenä epqe, hiqä suqä quvqe-taŋi hanjä-iqä mämeqäŋqe. Injäqe he, ‘Ne hinüä äqänänäjuunä’ ätquwä-qae, hiqä suqä quvqe, täka yqänä himäkätäŋqiyä” ätukqe.

10

Jisasi Iqu, Sipsipqä-miqä Äŋguänäŋä-quvi

¹ Jisasi Iqu, "Nyi naqä-qakuänä tii etqänä. Ämaqä sipsipqä iquauqä täkñä yäpä yängisanji, hänaqeta mäpeyqä, awä hñqäqisa äpäkeyätä äpeyqä iqu, quwä-meqä-quvi. ² Ämaqä täkñä hänaqeta äpeyqä iqu, iqu sipsipqä iquau miqä iquvi. ³ Itaŋga ämaqä täkñä hänaqä miqä iqu, iqueŋi qñqanä wuteyqanġut, sipsipqä iqua ämiwiqä iqueqä quväki, qätä wipnä. Ga iqu iquauqä yoqe, kikiŋä ätuätä, yäpaqä mäŋgisa ätuma wänä. ⁴ Inj iqu iqueqe, eeqänä ätuma äwätä, hiŋuiqä wimenä. Sipsipqe, qu iqueä quväkiŋä näqñqä epiyä-qae, ique qänaki wivändpnä. ⁵ Ämaqä huitaŋä hñqu tquaŋgutqe, qu iqueqä quväkiŋä änyä maqñqä epiyä-qae, iqueŋi qänaki mävändqä danä zä upñqäuä" ätukqe.

⁶ Jisasi Iqu kukñuä ktqä iqu tquaŋgqe, qu knuä äŋguä mämeqä ipu, "Iqu sunqä ätqutiyä" tpu ikuwi.

⁷ Qu näqñqä äŋguänä mämeqä iqaŋguwiŋqä, Iqu aŋgumñi, "Nyi naqä-qakuänäŋä etqä, Nyi sipsipqä iquauqä Täkñä-hänaqä Iqunjqä. ⁸ Ämaqä Nyi änyä etaŋga hiŋuiqä äpätqäňjuwi, qu quwä-meqä-qua etaŋgi, sipsipqä iqua qunji qätä mäwiqä danä itqäňjuwi. ⁹ Nyi Täkñä-hänaqä Iqunji. Ämaqä hñqu Nyita äpeyätqe, häŋä äŋguä iqumuatnä äpme, iqu täŋgisa äyapätä mäŋgisa äwätä itä, itaŋga iqu qätaqä näqisquäňqiyä. ¹⁰ Quwä meqe äpquwi, quwä ämepu, pizqä äpäsäpu, itaŋga qui imäkqä dinänji. Nyi iinjä maetqe. Nyi äpkqe, qu häŋä-pmeqenqe äwa miqä, kuapänä mapñqä diŋqe.

11 Nyi Sipsipqä-miqä Änguänänjä-qunji. Inji ämaqä sipsipqä änguänä miqä iqu, sipsipqeunqä yänjä winä. **12** Ämaqä mbqä metηqä sipsipqä qanyinä yakuä miqä iqu, hiveqä hiqiyqä pqanji äqunäqänganji, iqu sipsipqä-miqä naqä-qakuä-qu hma etangi, itangi sipsipqe, iqueqä maeqä etangä, inji iqu qunji äväma zä wänä. Ga hiveqä hiqiyqä iqu äpäqe, qunji ändämiqanqutti, qu nänjä-täqi upnä. **13** Ämaqä iqu mbqä metηqänä wäujuä itä, sipsipqeñqä kñuä mämeqä iqä-qae, zä wänä.

14-15 Nyi Sipsipqä-miqä Änguänänjä-qunji. Apiku Nyinyqä näqñqä etangi, ga Nyi Apiquenyqä-pqä näqñqä ejä. Asä inji, Nyi Nqä sipsipqeñqä näqñqä etangä, qu-pqe Nyinyqä näqñqä ejä. Inji Nyi sipsipqä yätamäkqänjä päkonmä. **16** Täknä huiziuñi, Nyaqä sipsipqä hui-pqe äpmenjä. Ga Nyi qunji ätuma pmqänä. Inji Nyi ‘daanä’ tquangoñanji, qu Nyaqä quväki qätä änyiyäpu äppñqäüü. Ga sipsipqä iinji, naqä-hñqunä etangpi, ga quwqä Ämiqe, Hñqunä hiäniqe. **17** Nyaqä hänjä-pmeqe aŋgumä mamniqä etangi, Nyi sipsipqeunqä yänjä wämä. Ga iinjä imqä itqätaŋqetaŋi, Apiku Nyinyqä äwinyä. **18** Nyaqä hänjä-pmeqe, ämaqä hui hingi quwqä äwiñqä dutanä, qui mimäkqä ipnä. Nyi änyiñqä Nqä duta, yänjä wämqe. Nyi Nqä hänjä-pmeqe ävätmä, itangi aŋgumä meqänjä, yänjänäqñqä ämeñä. Nqä Apiku Nyi iinjä imäkmqä ändkqeñqä” ätukqe.

19 Jisasi Iqu i tqangoñqeñqä, Israítqä Jerusälemä

iu hiqäva imäkmiñuwä iqua aŋgumä iŋgi-iŋgi äktqäŋguwi. ²⁰ Kuapänäŋä hui, “Iqu dñä quvqä-täŋju eä, qämä-qämä itä i ätqi. He Iqueŋi qätä sunqä wiyqäuä?” ätukuwi. ²¹ Itaŋga hui, “Ämaqä dñä quvqä-täŋä hñqu, kuknäü tiŋi matqä danä yänä. Dñä quvqe, ämaqä hiŋuä maqñqä itaŋguwä iuŋi, hiŋuä qämbñqe äänä imäkäniqiyä?” ätukuwi.

Israítqä iqua, Jisasi Ique äpäsanä-tpu ikuwiŋqä

²² Ingaŋi qu hiunji naqä, hiqäva-imäkqä aŋi Goti Iqueŋi aŋgi imäkkwuŋqä kñuä indqänäpu, yeeqä ipŋqä Jerusälemäŋi aquvä äqäŋguwi. Inji hiunji dñä maeŋqä, isqäŋga imäkmiñuwı. ²³ Jisasi Iqu Goti Hanjuwä Iqueä hiqäva-imäkqä aŋä täkñä yängisa, Solomonä iqueqä aŋä mätävätinqä ätmijuŋwä iu ikäminjqe. ²⁴ I ikitqätanja, Israítqä iqi hiqäva imäkmiñuwä hnqua, Ique aquvä äwqämbiyi, “Ne Sinyqä kñuä qämä-qämä iŋqä ämetuŋque, Si awi äkñga nattnäŋqäwä? Si Kraisi Ämaqä ne ämineyätinqä Goti Hanjuwä Iqu ätekikqä Iquki eäŋi, Si kuknäü ktqä matqä, naqä-qakuänäŋä natiyä” ätukuwi.

²⁵ I tquaŋguwänga, Iqu kimaŋi, “Nyi ‘Injqa-iinjqa’ etqanja, he Nyi tqanqqä dunji, qätä mänyiyqä ipu, quuvqä maeqiyqä äyä itqäŋä. Nyi nämatqä Apiqueä yoqeta imäkätnjqe, ga ii Nyinyqe, qe ämetquetqänä. ²⁶ I metqueqanja, he Nyaqä sipsipqä-queňä maeqä ipu, Nyinyqe quuvqä maeqiyqä äyä itqäŋä. ²⁷ Sipsipqä Nyaqä di, qu Nyaqä quväki qätä nyiyqanġä, Nyi quŋqä näqŋqä enä. Inji qu Nyi qänaki

nyivändpnä. ²⁸ Ga Nyi quŋi, quuvqä hea ique-
ique pmeqe vqaŋgmdi, qu mapäkonqä danä
iqäŋqe. Itaŋga ämaqä-pqä hui, Nyaqä hipä
iutanji huätä mämändauqñqe. ²⁹ Apiqu sipsipqä
Nyi ändapkqä Iqu, Yäŋänäqñqä-qu eä, eeqänäŋi
ämäwqätäuä. Inji ämaqä-pqä hui, Apiqueä hipä
iutanji mämotaqä ipnä. ³⁰ Nyitä Apiqutäŋi, Ye
naqä-hŋqunäyqä” ätukqe.

³¹ I tqangqenqä, Israitqä iqua aŋgumä
hikä ämepu, Ique päsänä-tpu ikuwi. ³² I
iqaŋguwäŋga, Jisasi Iqu quŋi, “Nyi wäunjuä
äŋguänäŋjä Apiqu ändapkqe, heyaqä hinjuä
iqisa kuapänä imäkätŋqe. He hiki, wäunjuä
iquautaŋä äkisqueŋqä bækprŋqawä?” ätukqe.

³³ I tquaŋga qu, “Ne Sinji, hiki wäunjuä
äŋguänäŋjä imäkätqäŋjinqä kpäsatuŋquä miqä
iqu. Si Ämaqä hiŋgäŋquki qäyä eänä, Goti Han-
juwä Iqu eŋqä-pa etnä, Ique äkittqiyqaŋginqä
ii kpäsatuŋquä iqunä” ätukuwi.

³⁴ Injaŋgi Jisasi Iqu quŋi, “Heqä kukŋuä-
suqeŋqä tuwaŋjuä äqänäŋqeunji, Goti Hanjuwä
Iqueqä kukŋui tii äqänä. ‘Nyi henyqe, “goti-
quenjqä” ätkqeqä.’* ³⁵⁻³⁶ Goti Hanjuwä Iqueqä
kukŋuä tuwaŋjuä äqänäŋqe, hea ique-ique naqä-
qakuänäŋjä äqänä äwi. Inji Goti Hanjuwä Iqu
ämaqä Iqueqä kukŋuä äwikqä iquaŋju, ‘he
goti-quenjqä’ ätukqe. Injaŋgi Nyi Ämaqä Goti
Hanjuwä Iqu atäunjuä ändeetä, qua täunqä
änändowatkqä Iqunä, ‘Goti Hanjuwä Iqueqä
Ymeqä-qunjqä,’ tqangqenqä he, ‘Si Goti Han-
juwä Iqu eŋqä-pa etnä, Iquenji äkittqiyenyä’

* **10:34** Apqä Bukä 82:6

ätquwi, äänä etangi ätqäuä? ³⁷ Nyi wäunui, Apiqueä di mimäkqä-säpi, he Nyinyqe quuvqä maeqiyqä iqäpninji. ³⁸ Iñäqe, Nyi imäkqe, he Nyaqä kukñui naqä-qakuä mimäkqä ipiyäqe, Nyi wäunuä imäkätnqeunji quuvqä heqäpñqe. Iñä iutanji he näqñqä ämepu, Apiku Nyi nyinätaŋgi, Nyi Ique änyäñqä iuñqe, näqñqä änguänänjä epñqeqä” ätukqe.

³⁹ Iñganji qu aŋgumä Iqueŋi a kiqätanä-tpu iqanġä, Iqu quvaqä hipa iuta äutakŋga äukqe.

⁴⁰ Iqisanji, Iqu aŋgumä eqä Jotänä ique näŋgisanqä äwāqe, Jonä iqu änyäñjäŋga ämaqä asñä äqämiñqä iqi äpmaminqe. ⁴¹ Iqini, ämaqä kuapänäŋi, “Jonä iqu nätmatqä ämaqä mimäkqänänjä di mimäkqä qäyä itä, Ämaqä Tquenyqä ätkqe, eeqänänjä naqä-qakuiqä” ätäpu, Ique äwimakuwi. ⁴² Iñganji ämaqä kuapänäŋi, Iquenyqä quuvqä eqäkuwi.

11

Lasarusi iqu äpäkongqeqä

¹ Iñganji, ämaqä aŋä-himqä Betani pmeqä hnqu, yoqä Lasarusi, iqu täñä-yaqä ämakqe. Betani, Mäliya Mala näsuaqiyqä aŋä-himqe.

² Apäkä Mäliyai, qänaknji eqä sisnyañä-weqé ämetä, Naqä Iqueä yukä bu äwiquatätä, iiyqä detä yemä iwimäkkqä iiyi. Lasarusi täñä-yaqä ämakqä iqu, iiyqä kasiqä-quvi. ³ Iñganji iqueqä kasiqä-uaqu Jisasi Iquenyqä, “Naqä Iquki, Tqä näueqä Si kiñä äkinyätnqä iqu, täñä-yaqä äwinä” ätäsinyä, kukñuä ändowatkiyi.

⁴ I äwiyäqe, Jisasi Iqu, “Täŋä-yaqe, näwinyä päkoŋqänqä maetqe, Goti Hanjuwä Iqu yoqä naqe, iuta meqanguti, ga Iqueqä Ymeqä-pqä Iqu inä meŋqiyä” ätukqe.

⁵ Iqu Mala, Mäliya, Lasarusi näsquaŋqä kiiŋä äwinyminqe.

⁶ Jisasi Iqu Lasarusi iquenyqe, “Täŋä-yaqä äwinä” tqanqä äwiyäqe, Iqu mäwqä danä hiunji hnquaqu, iqi inä äpmakqe. ⁷ I äpmeqe, Iqueqä wäunjuänqä ämotquamiŋqä iquaunji, “Ne aŋgumä qua Jutianqä äwanä” ätukqe.

⁸ I tquaŋga iqua, “Näqŋqä-vqä Iquki, Israitqä Jerusälemä iu hiqäva-qäyqä iqua, qu hikä kpäsanä-tpu iquwi, hnja hma eŋqe, Si aŋgumä asä duŋqä utŋqä inyä?” ätukuwi.

⁹ Iqu kimaŋi, “Hiunji ique-iqeŋi, wenji hnqanqä äunja mäwqä iqä maeqä inä?” ätukqe. “Inji ämaqä äsqu-äsqü we hunätanqa äwqe, iqu we-huŋqä ique äqunä äwqi. Nänjitäqi äqutäutä, quanŋä mapäkŋä danä iquänä.

¹⁰ Injäqe, hea witanqä äwqä iqu, iquesaŋi we maunqä etaŋguti, nänjitäqi qutäuquäniqeqä” ätukqe. ¹¹ I ätuäqetanji, tii ätukqe. “Neqä neyämaqä Lasarusi iqu hiqaqä äwinä. Injäqe Nyi ique ävauqumuatmqä diŋqä umqeŋä” ätukqe.

¹² I tquaŋganji iqua, “Naqä Iquki, iqu hiqaqä äwiŋqe, äŋguä henqiyä” ätukuwi. ¹³ Jisasi Iqu Lasarusi iqu pizqä etangqenqä tquaŋgi, iqua, “Qanyä hiqaqä witanqä ätqiyä” tpu ikuwi.

¹⁴ I iqanquwäŋga Iqu awä jänä tii ätukqe. “Lasarusi iqu ae äpäkongqeŋä. ¹⁵ Injäqe, he Nyinyqä quuvqä heqäpŋqä diŋqä indqänätmä,

Nyi iqutäji mäpmeqä iqenqä yeeqä iqä. Tänganji ne iquenyqä yqä äwanä” ätukqe.

¹⁶ I tquaŋganji, Tomasi “Ymeqä Qäyawiqä”* ätumiŋuwä iqu, wänuŋänqä ämotquamiŋqä huizi iquaŋji, “Ne-pqe, neqä Naqä Iqutä anä päkonatuŋquänä äwanä” ätukqe.

Jisasi Iqu, Mala näsuaqisä kukjuä ätnguwiŋqä

¹⁷ Jisasi Iqu ätimäutäqäŋganji, “Qu Lasarusi iqueä huiwi, hikä himaŋiu equwi, hea hnquaqu hnquaqu ae äpäwqiyä” tqaŋgä äwikqe.

¹⁸ Betanisaŋi Jerusälemäŋqe, kiŋämä maetqe, qäqiqinji (3 kilomita). ¹⁹ Iinjä etangi, Israitqä kuapänäŋi, Malaqätä Mäliyaqätä kasiqäqu pizqä etangqenqä, “aueqä” ätuäpu, äwqä hanjuä iwimäkpnqä äpkuwi.

²⁰ Malai “Jisasi Iqu äpqiyä” tqaŋgä äwiyäqe, Mäliya anjä yápä yämä qäyä äpmetaŋgi, ii Ique wimetŋqä ätimäwa äpäukqe. ²¹ Ii Jisasi Ique äwimeqe, “Naqä Iquki, Si täqi pmeqäsäpi, nyaqä nyiqäqu mapäkonŋqä iquäniyqä” ätukqe. ²² “Injäqe, nyi näqŋqe. Tänganä-pqe, Si Goti Hanjuwä Ique, nämatqä hnjuanqä yatŋqä vqanqtqe, Iqu äktapäŋqiyä” ätukqe.

²³ I tquaŋga, Iqu Malaŋi, “Tqä siqäqu häŋä vauŋqiyä” ätukqe.

²⁴ Ii kimaŋi, “Nyi näqŋqe, hiunji yápakä qokä-apäkä aŋgumä vauqanquwäŋganji, iqu ävauniqeqä” ätukqe.

* **11:16** Wiyä kukjuä iuŋi, yoqä Ditimasi äqänä. Kukjuä Ditimasi, ii Grikä pmeqä iquaŋqä kukjuä. Kiqä quati, Ymeqä Qäyawiqä.

²⁵ Ingañi, Iqu iiñi, “Nyi ämaqeu aŋgi ävauqumuatätmä, Häŋjä-pmeqä Iqunjqä” ätukqe. “Ämaqä Nyinyqä quuvqä eqämítätqä iqu, äpäkonätqä-qe, häŋjä pmeniqe. ²⁶ Itanja ämaqä häŋjä äpmarpu Nyinyqä quuvqä eqämipqe, mapäkoŋqä danä iqänqe. Inji si kuknuä täŋqe quuvqä eqänä?”

²⁷ I tquaŋga ii, “Naqä Iquki, nyi quuvqä eqiyqänä” ätuätä, “Si Goti Hanjuwä Iqueqä Ymeqä-quki eänä, ga Kraisi ne äminesŋqä atäuŋuä äktekqä Iquki eänä, itanja Goti Hanjuwä Iqu, ‘Qua täuŋqä äpänqiyä’ ätkqä Iqukiyqä” ätukqe.

²⁸ Mala ii ae ätuäqetanji, Iqueŋi äväma, Mäliyanqä äwäqe, kuknuä ätuätumetä, iiñi qeiqinyä, “Näqnqä-vqä Iqu näŋisa sinyqä ätqiyä” ätukqe. ²⁹ Mäliyai iiñä äwiyyäqe, äpakä miqä Jisasi Ique wimetŋqä maqänänä äukqe. ³⁰ Jisasi Iqu aŋä-himqä Betanisanji, näŋgisa Mala äwimakqä iqi yqänä äpmaminqe. ³¹ Ämaqä Mäliya ‘aueqä’ ätuäpu, iisä aŋiu anä äpmaminguwi, ii häuququenyä itä, ätimäwa uwqaŋgi äqumbiyi, qu, “Li kŋui, qua equwä duta qäyätŋä äwqiyä” kŋuä vqaŋgi, ii qänaki äwivändkuwi.

³² Mäliya Jisasi Iqu pmetaŋqä iqi ätimäutä, Ique äqunäqe, Iqueqä yukä iqi qonä äwoktäutä, “Naqä Iquki, Si täqi pmeqä-säpi, nyaqä nyiqäqu mapäkoŋqä iquningä” ätukqe.

³³⁻³⁴ Jisasi Iqu Mäliyatä, ämaqä iisä anä äpmapiytä, qu ka ipu kŋuä qäyqaŋgä äqunäqe, Iqu äwqä tnäŋjä imäkätä, quvepkı hikänä

uwqiyqaŋgi, Iqu änä miqä itä, “He iqueŋi quae äkŋgi equwawä?” ätukqe.

I tquaŋganji, “Naqä Iquki, Si hinjuä qundŋqä äwanä” ätukuwi.

³⁵ Ingaŋi, Jisasi Iqu kŋuä äqäkqe. ³⁶ Iiŋqe Israitqä iqua tii ätŋguwi. “Hinjuä qumbu. Iqu Lasarusi iquenyqä kiiŋä wiŋgaŋgiyi.”

³⁷ I tqanŋuwäŋga, hŋqua, “Ämaqä hinjuä maqŋqä ique äŋguä imäkqä Tqu, Lasarusi iqu mapäkonŋqä yätŋqä yänjänäqŋqä maeqätanä?” ätukuwi.

Jisasi Iqu, Lasarusi ique aŋgu häŋä ävauqumuatkqeqŋä

³⁸ Ingaŋi, Jisasi Iqu aŋgumä äwqä tnäŋä imäkätä, quvepki hikänä uwqiyqaŋga, hikä himaŋä iqueqä huiwi pŋqä ekuwä iuŋqä äukqe. Hikä himaŋä iuŋi, hikä hŋqu qŋqanä äptänminŋqe. ³⁹ Iqi ätimäuqe, “Hiki huätä hutepiyä” ätukqe.

I tquaŋganji, Mala, pizqä iqueqä kasiqi, “Naqä Iquki, hea hŋquaqu-hŋquaqu ae äpäwqe, pizqä piyanä qäyäŋqiyä” ätukqe.

⁴⁰ Ga, Iqu iini, “Nyi tii äyä äktqe. ‘Si quuvqä eqiyqäti, Goti Hanjuwä Iqueä yänjänäqŋqe hinjuä qundŋqinyä.’” ⁴¹ Qu ingaŋi, hikä qŋqanji huätä äutekuwi. I huteqanŋuwäŋganji, Iqu hinjuä haqä yätu äqänä, “Apiquki, Si Nyi qätä nyiyqaŋŋinŋqä, Nyi ‘äŋguiqä’ äktqä. ⁴² Nyi näqŋqe. Si hea ique-ique qätä änyiyätqäŋjä-qe, ämaqä täqi ätqäsuŋjuwä tä, Si änändowatknŋjinqä qu näqŋqä hipŋqenŋqä i äktqänä” ätukqe. ⁴³ Iqu i ätuäqe, tääqä yänjänäqŋqänä, “Lasarusi iquki,

tängisa biyä!” ätukqe. ⁴⁴ I tquaŋgaŋi, iqu yukähiipa-himiū, yuä huäqä huätñqä-qu, tängisa äpkqe. I pqaŋgaŋi, Jisasi Iqu quŋi, “Yuä huäqé, huätä vasqiyäwqatpiyä” ätukqe.

Qu Jisasi Ique pizqä päkryqä ätkuwinqä†

⁴⁵ Inŋaŋi ämaqä Mälyiatä äpkuwi, Iqu i imäkqanji äqumbiyäŋganji, kuapänäŋji, Iquenyqä quuvqä eqäkuwi. ⁴⁶ Inäqe, hŋqua anŋumä äwäpiyäŋganji, Parisi iquau äwimepu Jisasi Iqu i imäkqanqeqenqä awä ätukuwi. ⁴⁷ I äwipiyi, hiqäva-imäkqä naqä iquatä, Parisi iquatäŋi, ämaqä yoqä-täŋä huizi iquau aquvä qämbñqä itmakuwi. Aquvä äqämbiyi, “Ämaqä nätmatqä ämaqä mimäkqänäŋä du imäkätiŋqä Tquenyqe, ne äänä yatuŋquäwä?” ätŋguwi. ⁴⁸ “Iqu i qäyä iqanqutti ne hiŋuinä äqunatqe, ämaqä eeqänäŋä Iquenyqä quuvqä heqiyqanqypi, ämaqä Romätanä iqua äpäpu, neyaqä hiqäva-imäkqä anitä ämaqetäŋi, qui inemäkprñqäuä” ätŋguwi.

⁴⁹ Iquautanä hŋqu, iqueqä yoqe, Käyäpasi iquvi. Quväukuä iquenji, hiqäva-imäkqä naqä iquau miqä äpme, quŋi, “He kŋuä maeqä itqäŋä. ⁵⁰ Ämaqä eeqänäŋi qui mimäkñqä ipñqä diŋqe, ämaqä hŋqunä quŋqä päkonqqe, äŋguiqä.‡ He iinqe maqñqä eänjäuä” ätukqe.

⁵¹ Iqu iinji, kŋuä indqänqä iqueqeta ätkqä hmanji. Iqu quväukuä iquenji hiqäva-imäkqä naqä iquau miqä äpmeqä-qae, Jisasi Iqu Israitqä iquauŋqä päkonätiŋqä etaŋgqenqä,

† **11:44** Matiu 26:1-5; Makä 14:1-2; Lukä 22:3-6 ‡ **11:50** Jonä 18:14

hiņuä ätätä i ätukqe. ⁵² Itaņga Jisasi Iqu iquaņqänä päkonätηqä maetqe, Goti Hanjuwä Iqueqä ymeqä im-imä äpmakäwoņuwi, aquvä naqä-hňqunä maqiyätηqenqä päkonätηqä etaņgqenqä, Käyäpasi iqu hiņuä ätukqe. ⁵³ Hiunji iquesanji, iqua Jisasi Ique pækpnqenqä hänaqänqä qavqä imiņuwi.

⁵⁴ Qu i iqanđguwiņqä, Jisasi Iqu Israitqä iquaņqä hiņuä iqi äti mikiqä danä imiņqe. Iqu iqiņi äväma, anjä avqñqä iqueqä hituņuä iqi anjähimqä hmbu, kiqä yoqe Eplaimqä äukqe. Iqiņi Iqu Iqueqä wäuņuāņqä ämotquaminqä iquatä anä äpmamiņuwi.

⁵⁵ Israitqä Jerusälemä iu hiqäva äqämiņuwä iquaņqä hiunji naqänänja Pasopa ätätqäņuwä iqu qäqi timäutηqä ikqe. Ga Israitqä im-imä äpmakäumiņuwä kuapänänji, qu suqä piyanjä-weqä imäkmiņuwi, jänä imäknqä du imäkäpu hiunji inđganqe jänä imäkm̄nqä, Jerusälemä yätuņqä ekuwi. ⁵⁶ Qu Jisasi Iquenyqä hiņuä aanqä äqumbiyi, hiqäva-imäkqä anjä täkñä yänđgisa äpeipiyi, quwqä-quwä, “Si Iquenyqe, hiunji aquväqñqä naqä täuņqe, ‘ätimäuņqiyä’ kñuä äkiyqiyä, äänä äkiyqiyä?” ätηgäukuwi. ⁵⁷ Inđganji, hiqäva-imäkqä naqä iquatä, Parisi iquatä, Jisasi Ique a kiqätprñqenqe, “Hesanjä hñqu Iqu pmetaņgqeeuņqä näqñqä eänqe, awä natänä” ae ätukuwi.

12

Mäliyai, eqä sisnyanjä-weqe, Jisasi Ique

*äwiquatkqeqä**

¹ Hiunji naqänäjä Pasopa ätätqäjuwä iqu timäutηqe, hea 6 änyä etaŋgi, Jisasi Iqu Betaniŋqä äukqe. Betani, Lasarusi, Jisasi Iqu qua buta aŋgumä häŋä ävauqumuatkqä iqueqä aŋähimqe. ² Ämaqä Betani pmeqe, Jisasi Iquenyqä yeeqä ipu, ymisajä imäkkuwı. Malai ymisajä ämetä vqaŋga, Lasarusi iqu ämaqä Jisasi Iqutä pmetaŋguwitä anä äpmaminqe. ³ Inŋanji Mälyiai eqä sisnyaŋjä-weqä mbqä naqä iqä hákä maŋguä inqä hui ämeqe, Jisasi Iqueqä yukä bu äwiquatätä, yemäni iiyqä detä iwimäkkqe. Sisnyaŋjä iiŋi, anä imji iqunä a änduekqe.

⁴⁻⁵ I imäkqangqeqä, Jisasi Iqueqä wäuŋuäŋqä ämotquaminqä hŋqu, Jutasi Iskarioti, Jisasi Iquenyqä täkqä tuätηqä iqu, “Eqä sisnyaŋjä-weqä tä, mbqä 300 ämetä, mbqe ämaqä nämatqä maeqe yätamäkqäŋqä mimäkqe suŋqawä?” ätkqe. ⁶ Iqu iiŋi, naqä-qakuä ämaqä nämatqä maeqeunqä kŋuä äme ätkqä ma, iqu quwä-meqä-qu eä, i ätkqe. Mbqä qae iqu imanäqä-qae, iqu mbqä iuŋi hui quwä ätamiŋqe.

⁷ I tqaŋqäŋga, Jisasi Iqu ämävauqe, “Nyi qua jipqäŋganqä ämeqä di, iiŋi hiŋuinä qunyä. ⁸ Ämaqä nämatqä maeqe, hiunji eeqänäŋjä iuŋi hesä pmepnä. Nyi hesä äpakänä mäpmeqä imqänä” ätukqe.

Qu Lasarusi ique-pqä qäsä päkprηqä ätkwiŋqä

* ^{12:} Matiu 26:6-13; Makä 14:3-9; Lukä 7:36-50

9 Iηgaŋi Israitqä Jerusälemä iu hiqäva imäkmiŋuwä iquautaŋä kuapänä, “Jisasi Iqu Betani äpmenä” tqaŋgä äwipiyi, qu iqinyqä äukuwi. Qu iqinyqe, Jisasi Iquenyqänä mäwqä ikuwi. Lasarusi Jisasi Iqu qua buta aŋgumä häŋä ävauqumuatkqä iquenyqä hinuāŋqätä qäsä äukuwi. **10-11** Lasarusi iquesa, Israitqä kuapänäŋä iqua hänaqä yüe ävämepu, Jisasi Iquenyqä quuvqä heqiyqanguwitaŋi, hiqävämäkqä naqä iqua, Lasarusi iqueŋä-pqe, qäsä päsqäŋqä kukŋuä imäkkuwi.

Jisasi Iqu, ämiqä naqä enqä-pa äpekqeŋqät

12 Awingaŋi, ämaqä kuapänäŋä hiunji naqä iquenyqä aquvä äqäŋguwä iqua, “Jisasi Iqu Jerusälemäŋqä äpqiyä” tqaŋgä äwikuwi. **13** E äwipiyi, qu haapqä-quwqä ämepu, Jisasi Iqutä mimbŋqä äukuwi.

“Goti Hanjuwä Iqueä yoqe haqeqä äwinä! Itaŋga Ämaqä naqä Israitqä iqune ämineyqä Iqu, Goti Hanjuwä Iqueqä yoqeta äpätqäuä. Goti Hanjuwä Iqu Iqueŋi, äŋguä iwimäkqiyä”‡ ätäpu, awqä ätqa äumiŋjuwi.

14-15 Jisasi Iqu doŋgi änyä hipkä hŋqu ämeqe, Goti Hanjuwä Iqueqä tuwaŋui ätnäŋqä-pa, iqueu pmeqä äukqe.

*“Aŋä-himqä Sayonäš pmeqä iquenä, zä miqä pambu! Hiqä ämiqä naqä iqu, doŋgi änyä hipkä iqueu pmeqä äpätqäuä”** ätnäŋqä-pa äpkqe.

† **12:10-11** Matiu 21:1-11; Makä 11:1-11; Lukä 19:29-40

‡ **12:13** Apqä Bukä 118:25-26 § **12:14-15** Sayonä, aŋä-himqä Jerusälemä iqueqä yoqä huizi. * **12:14-15** Sakätiyasi 9:9

¹⁶ Iqueqä wäunjuäñqä ämotquaminjä iqua, iijqe kñui, qäñga mämeqä ikuwi. Iqua, Goti Hanjuwä Iqu Ique häñä ävauqumuatätä, yoqä naqä vqañga, tuwañuä Iquenyqä ätnäñqä-pa, qäyunä ätimäukqenqä kñui, iñganä ämakuwi.

¹⁷ Jisasi Iqu, Lasarusi iqu qua witanja tääqä ätuätumetä häñä vauqumuatqanji äqunjuwä iqua, ämaqä huiziquauji, “Iqu iijä imäkqanji äqunäñqueqä” ätumiñjuwi. ¹⁸ “Nätmätqä ämaqä hui mimäkqänäñji, Jisasi Iqu imäkqiyä” tqanqä äwipiyitanji, ämaqä kuapänäñji Iqutä ämimbñqä äukuwi. ¹⁹ Ingañi Parisi iqua e äqumbiyi, “Hiñuä qumbu! Ämaqä eeqänäñji, Ique qänaknä äyä äwivändqäuä. Ne ‘I yañqunä’ ätatanä equque, matimäuqä yätnqänä äyä iqiyä” ätjguwi.

Ämaqä Grikä iquautanä hñqua, Jisasi Ique wimapñqä ikuwinjä

²⁰ Qu Goti Hanjuwä Ique qonjä äwoktäupu, Iqueqä yoqä haqeu mamäupñqä hiunji naqänäñjagañi, ämaqä Grikä iquautanä hñqua, aquvä anä qämbñqä ätimäukuwi. ²¹ Ämaqä iñji, qu Pilipä añä-himqä Betsaitä, qua Galili iu pmeqä ique äwimepu, “Naqä iquki, ne Jisasi Ique hiñuä qunatuñquä änengiyä” ätukuwi. ²² Pilipä iqu qätä i äwiyäqe, äwätä, Endru ique tquañgi, iquaqu äwiyi, Jisasi Ique ämaqä iquauqä äwiñqenqä ätukiyi.

²³ Ingañi Jisasi Iqu kimañi, “Ämaqeuqä Ymeqä Ekqä Iqu yoqä naqetä, yäñänäqñetä metñqe, hiunji tä qäñga qe ätimäuqiyä” ätukqe. ²⁴ “Nyi naqä-qakuänä etqänä. Kuä-witqä uwqä

hñqu qua bu mapäkñqä itä mapäkonqä itqe, iqu kiqä-kiuänänqä. Inäqe, uwqä iqu qua bu äpäknätä äpäkonqä, iquesaŋi kuapänänää qäyänä. ²⁵ Ämaqä tqu-tqu häñä-pmeqä iqueqe a kiqätnämítätqe, i äpäkonqäñqe. Itaŋga ämaqä tqu-tqu qua täu äpme, häñä-pmeqä iqueqe a makiqätnäqä imitätqe, iqu häñä hea ique-iqe pmeqe ämenä. ²⁶ Ämaqä äsqu-äsqü wäunjuä nyiyätñqä äwinyänqä iqu, Nyi qänaki nyivändätñqe. Inji Nyi pmetaŋqeuŋi, Nqä wäunjuä-nyiyqä iqu, iqi anänqä. Ämaqä tqu-tqu Nyaqä wäunjuä änyiyätñqä iqueä yoqe, Apiku haqeū muämäuŋqiyä” ätukqe.

Jisäsi Iqu, äpäkonätnaqeqä ätukqeqä

²⁷ “Täŋganji Nyi Nqä qeqä-quuvqä tämñji, hanä naqänänää ämeqä. Inji Nyi Apiqueŋi, ‘Hanä-iqä änyimeqä tquesaŋi, häñä inqumuatiyä’ tmqäta, ä änäänyä tmqe? Inäqe, Nyi hanä-iqä tä ämeqäqä tqu qäqu mamqä äpqäqe. ²⁸ Inji Apiku, Tqä yoqe haqä yätu mayä!” ätukqe.

I tquaŋganji, kukñjuä hñqu qäukuä yätutanji, “Nyi Nqä yoqe haqä yätu ae ämaenqäqä. Itaŋga Nyi anŋumä maenmqänä” ätkqe. ²⁹ Ämaqä häukuä qäsäni iqi ätqäpiyi, kukñjuä i tqaŋgi äwipiyä iquenyqe, “Mmqä käkaqä ätqiyä” tqaŋguwänga, hui, “Eñätqä hñqu kukñjuä ätquiyä” ätukuwi.

³⁰ I tqaŋguwänga, Jisasi Iqu ämävauqe, “Kukñjuä iqu yätamäkqä Nyi nyiyätñqä matqä iqi. He heyätnaqä ätqiyä” ätukqe. ³¹ “Qua täu äpmeŋjuwi iwäsäuqe, täŋga qe ätimäuqi. Goti Hanjuwä Iqu, Iqueqä himä-wiuŋqä vqä qua täu

ämítηqä iqueŋi, täŋgaŋi huätä qe mamäuŋqiyä.
 32 Nyinji, qu qua täutaŋi haqä yätqä änma
 peyqaŋgpqäŋgaŋi, ämaqä eeqänäŋi Nyi
 ämäqepramqänä” ätukqe. 33 Kukŋuä iinji,
 Jisasi Iqu Iqueqä äpäkonqe, iinjä päkonätnäqä
 etangi, i ämotquetä ätukqe.

34 Iwä, qu tii ätukuwi. “Neyaqä kukŋuä-
 suqä iunji, ‘Kraisi ne ämineyätñä Goti Han-
 juwä Iqu ätekqä Iqu, hea ique-iqe pmequeqä’
 tnätaŋgi äwiyätuŋque, ‘Ämaqeūqä Ymeqä Ekqä
 Iqu haqä yätqä äma pepñqäuä-qe’ änä-änäŋqä
 tnyä?” ätuäpu, “Ämaqeūqä Ymeqä Ekqä Iqu
 tqukä?” ätukuwi.

35 Jisasi Iqu, “We-huŋqä Iqu hesäŋi äpakänä
 mäpmeqä yänä. He We-huŋqä Iqu-täŋä epiyä
 täŋgaŋi, heawiqä iqu mämaequtäuqä danä
 yätñqe, we-huŋqä äwquwä iunä upiyä. Heaw-
 iqä imä äwätñqä iqu, ‘äknigi wänqutiyä?’
 änyä maqñqe. 36 We-huŋqä iqu-täŋä epiyä
 täŋgaŋi, Iqueqä ymeqä epñqe, Iquenyqä quuvqä
 heqäpiyä” ätukqe. Iqu kukŋuä iinjä qäpu ätqua
 äwäqe, qu Iqueŋi hiňuä mäquŋquä ipñqe, zä
 imäknä äpmaminqe.

*Israitqä kuapänäŋi, Jisäsi Iquenyqä quuvqä
 maeqiyqä ikuwiŋqä*

37 Jisasi Iqu nämatqä ämaqä hui
 mimäkqänäŋi, quvaqä hiňuä iqisa qäyä
 imäkqanji, qu Iquenyqä quuvqä maeqiyqä
 äpmaminqi. 38 Hiňuä-tqä Asayä iqu kukŋuä
 tii ätätä äqäkqe.

*“Naqä Iquki, neyaqä kukŋuä tquaqngque,
 ‘naqä-qakuiqä’ kñui tqu meqiyä? Naqä Iqu*

*imäkqan̄gi äqunäqe, Iqueqä yänäqñqeqe,
näqñqä tqu meqiyä?”†*

Ämaqe Jisasi Iquenyqä quuvqä maeqiyqä äpmamiñuwi, Asayä iqueqä kukñui, naqä-qakuä ätimäukqe.

39-40 Asayä iqu kukñuä-pqä hñqu tii ätkqe.

“*Naqä Iqu, ‘Qu hiñuä maqñqä danä ipu, kñuä mämeqä danä ipu, Nyi änguä iwimäkmqeqñqä mapqä danä ipñqe qä’ ätätä, Iqu quvaqä hiñui hea iwimäkätä, kñuä indqäñqe, qñqan̄ä äyekqe qä.’‡*

Inä-qae, qu quuvqä maeqiyqä ipñqä etangi, quuvqä maeqiyqe i äpmamiñuwi. **41** Asayä iqu, Jisasi Iqu yoqä naqätä, yänäqñqä-täñä-qu etangi äqunäqetañi, iqu Iquenyqänäni i ätkqe.

42 Inäqe, Israitqä Jerusälemä iu hiqävämäkqä iquauiqä naqä iquautañi, hui-pqe Iquenyqä quuvqä eqiyäpiyä-qe, qu Parisi iquauiqä zä ipu, awä matqä iminjuwi. Qu ze, Parisi iqua anä aquväqñqeqetañi, aquvä qämbñqe mapqäñqä huätä mamäupñqä etangi, i iminjuwi. **43** Qu i iminjuwi, quvaqä yoqä haqä yätuñi, Goti Hanjuwä Iqu maetñqä miqä da, ämaqe maepñqä duñqä iminjuwi.

Jisasi Iqu ämaqe, häñä iqumuatäniñqä äpkqeqñqä

44 Jisasi Iqu manä haqeqäta tii ätkqe. “Ämaqä Nyinyqä quuvqä heqiyqä iqu, Nyinyqänä maeqiyqä iqi. Nyi änändowatkqä Iquenyqä-pqätä

† **12:38** Asayä 53:1 ‡ **12:39-40** Asayä 6:10

qäsä eqiyqiyä. ⁴⁵ Nyi hiņuä äŋqänäŋqä iqu, Nyinä maŋqänätqenä, Nyi änändowatkqä Iqueŋjä-pqe, kekutäuku äyaqänänä. ⁴⁶ Nyinyqä quuvqä eqiyquwi, qu eeqänäŋi heawiqä imä yqänä mäpmeqä danä ipŋqä iiŋqe, Nyi qua täu äpmējuwä iunji, we weumäkmqä äpkqe. ⁴⁷ Nyi qua täu äpmējuwä iu iwäsäumqä maetqe, quŋi häŋä iqumuatmqä äpkqe. Inji, Nyaqä kuknūä qätä änyiyätäqä-qe, qänaknänäŋi miqä danä iqäqe, Nyi iquenji miwäusqä danä iqä. ⁴⁸ Nyitä Nyaqä kuknuitä tuwä äwiyyätä mämeqä itŋqä iquenji, hiunji yäpakäŋganji, Nyaqä kuknūä ätätŋqä iqu, iquenji iwäsäutä qui imäkäniqe. ⁴⁹ Ii tiiŋä etaŋgiyi. Nyi iiŋji, kŋuä Nqä duta matqä iqä. Apiqu Nyi änändowatkqä Iqu, ‘kuknūä ii ätätŋä awä tiyä’ dqaŋgi iutanji. ⁵⁰ Inji Nyi näqŋqe, Iqueä kuknui häŋä hea ique-iue pmeqä vqätäŋi. Iiŋä etangi, Nyi kuknui, Apiqu ändapqä dunä ätätqäjänä” ätukqe.

Jisasi Iqu, Iqueqä wäuŋuä yätquakä iquatä, ymisäŋä yäpakä äŋguwäŋganqä*

13

*Jisasi Iqu, Iqueqä wäuŋuäŋqä ämotquamiŋqä
iquauä yukä bu, asŋä äwqäkäukqeqŋqä*

¹ Israítqä iquauqä hiunji naqänäŋä Pasopa ätätqäjuwä iqu timäutŋäŋganji. Inŋganji, Jisasi

* **13:** Matiu 26:17-30; Makä 14:12-26; Lukä 22:7-38

Iqu qua täu äväma, Iqueqä Kaniquenyqä yqä äyä etanqgeñqä näqñqä emiñqe. Iqu Iqueqä ämaqä qua täu pmetañguwä iquaunqä, Iqueqä qua täu pmeqe qäpu etñqänqanjä-pqe, kiñä yqänä äwinymiñqe.

² Heitälji, Jisasi Iqutä Iqueqä wäsunjuäñqä ämotquamiñqä iquatä buayä bñqä pmetañguwänqanji, Setänä Goti Hanjuwä Iqutä mäkä-hunqä iqu, Jutasi iqu Jisasi Iquenji, ämaqä huiziquauä hipa iqinji, täkqä tuätñqenqä kñuä iqä äwikqe. Jutasi iqu Saimonä Iskariotitañä iqueä hikñä iqueyi. ³ Jisasi Iqu, Kaniqu nämatqä eeqänäñji, Iqueä hipa iqä ämitñqä eqäqä etanqgeñqe, näqñqä emiñqe. Ga Iqu Goti Hanjuwä Iquesa äpkqenqätä, Iquenyqä anqumä yätñqenqetä, näqñqä inä emiñqe. ⁴ Iñä etangi Iqu pämä ätqäuqe, Iqueqä qäkä quäuqä haqäqiniqu huätä äquväteqe, huiwä ye imäkqe ämetä, äwqä iqä guä ämäsäñgqe. ⁵ Itañi Iqu eqä hevqä equatiquteqe, Iqueqä wäsunjuäñqä ämotquamiñqä iquauä yukä bu asñä äwqäkäuwätä, huiwä ye imäkqetä, yeemä iwimäkqäumiñqe.

⁶ I imäkqanji, Saimonä Pitä ique wimeqanja, iqu, “Naqä Iquki, Si nyaqä yukä bu asñä ñqätñqatanä?” ätukqe.

⁷ Jisasi Iqu ämävauqe, “Nyi tängä imäkqä täñqä, si tänganji näqñqä änä mämeqä inyä. Si näqñqe, inä matñiqä” ätukqe.

⁸ Ga Pitä iqu “Si nyaqä yukä bunji, asñä mañqiyqä danä iqätñqinyä” ätukqe.

Iwä Jisasi Iqu ämävauqe, “Nyi si asñä makqiyqä imqe, si Nyaqä ämaquki maetqenä” ätukqe.

⁹ I tquaŋgaŋi iqu, “Iiŋä sätäti, Naqä Iquki, yukä bunä maŋqiyqä panä. Nyuänä-hipa qäsäŋqeqä” ätukqe.

¹⁰ Jisasi Iqu kimaŋi, “Ämaqä asñi, qäsä ae äqäŋgqä iqu, kiyä maeqä näwinyä äŋguänänjä eŋqä-qae, asñä aŋgumji, yukä bunä qänätŋqeqä. He kiyä maeqä näwinyä äŋguänänjuenä epiyä-qe, eeqänänjuenä maetqänä” ätukqe. ¹¹ Jisasi Iqu ämaqä Iquenyqä täkqä tuätŋqä iquenyqe ae näqŋqä eäqetaŋi, quŋi, “He kiyä maeqä näwinyä äŋguänänjä, eequenä maetqenä-qe,” iiŋqä ätukqe.

¹² Yukä asñi qäpu äwqäyäqä, Iqueqä qäkä quäuqä imäknätä, aŋgumä quamä äpmeqe, “Nyi tä emäkqä tänqe, he näqŋqä ämeqäuä?” ätuätä yatŋqä äwikqe. ¹³ Yatŋqä i äväqetaŋi, “He Nyini, ‘Näqŋqä-vqukiyqä’ ändäpu, ‘Naqä Ämiqukiyyä’ ändätqänjuwi, iiŋi qäyunjqa, Nyi Injunjä” ätukqe. ¹⁴ “Nyi Naqä Ämiqä-qunä eämä, ga näqŋqä Vqä-qunä qäyä emä-qe, heyaqä yukä bunjä asñä eqiyqä-qae, he-pqe hiqä yuki asä ii qäŋgäwqäpřŋqä” ätukqe. ¹⁵ “Nyi tä imäkqe, he Nyi imäkqä-pa imäkqäpnuwänqä ämetquetmä i imäkqä. ¹⁶ Iŋi Nyi naqä-qakuänänjä etqä. Wäunjuä-wiyqä hŋqu, iqueqä naqä ämiqä iqueŋi mämäwqätäutqe, itaŋga kukŋuä äma uwqä hŋqu, ‘kukŋuä äma uvä’ ätuätä dowatqä iqueŋi mämäwqätäuqä yänä. ¹⁷ Tänŋaŋi, he Nyi imäkqenqä ae näqŋqä

änguänä equwä-qae, he asä ii imäkpqe, yeeqä iqäpnuwiqä” ätukqe.

¹⁸ “Nyi he eequenqä matqä iqä. Ämaqä Nyi atänuä eyätmä etmeqä iquenqä, näqñqe ae ejä. Iñäqe, Goti Hanjuwä Iqueä tuwañuiu ätnäñqä, naqä-qakuä ätimäutqä inqä imäkmä. Kukñui,

‘Ämaqä Nyaqä buayi anä änätqäñueä iqu,
Nyi qonjqä nyäätqä yukä äyawa äpeyqiyä’
äqänä.†

¹⁹ Iñi ätimäutqä änyä etañgi, Nyi tängä näwi etqä. Iwä ätimäuqanqanji, he Nyinqä näqñqe, Nyi hea ique-iue Pmequnä äyä etañgqenqä, epñqeyi. ²⁰ Naqä-qakuänäñä etqä. Ämaqä tqu-tqu, ämaqä Nyi ändowatqanqundqä hñque yeeqätä itmeqä, Nyi-pqä qäsä indmeqi. Itanja tqu-tqu Nyi indmetqä, iqu Nyi änändowatkqä Ique-pqä inä itmeqiyä” ätukqe.

Jisasi Iqu, “Hesajä hñqu Nyinyqä täkqä tuänqiyä” ätukqeqä‡

²¹ Iñä ätuäqetañi, Iqueqä qeqä-quuvqä imñi, änä mäwimäñqä iqanqä, Iqu iñganji ätnäñäqi äti, tii ätukqe. “Nyi naqä-qakuänäñä etqä. Hesajä hñqu Nyinyqä täkqä tuänqiyä.” ²² I tquanqanji, Iqueqä wänuñäñqä ämotquaminqä iqua, “Iñi tquenyqä tqutiyä” tpu ipu, iqua quwqä-quwä hinuä ämiqäñgäukuwi.

²³ I ipiyitañi, iquautañä Jisasi Iqu iquenyqä kuapänä äwinyminqä iqu, Jisasi Iqutä qäqiqi

† **13:18** Apqä Bukä 41:9 ‡ **13:20** Matiu 26:20-25; Makä 14:17-21; Lukä 22:21-23

äpmaminiq. ²⁴ Ga Saimonä Pitä iqu, “Tquenyqä tqutiyä” tä itä, ämaqä iqueñi, Jisasi Ique yatñqä vätnqä himitä äwikqe. ²⁵ Iwä iqu Jisasi Iqueñi qäpisa, “Naqä Iuki, Si iini, tqueñqä tnyä?” ätuätä, yatñqä äwikqe.

²⁶ Yatñqä i vqanq, Jisasi Iqu ämävauqe, “Ämaqä Nyi bretqä tä hevqä bu äyämetmä wimqä iqu, qäquvqä” ätukqe. Iwä Iqu bretqe hevqeu äyämeqe, Jutasi Saimonä Iskariotitanä iqueqä hikñä ique äwikqe. ²⁷ Jutasi iqu bretqe tii motauqanqani, Goti Hanjuwä Ique himäwiunqä vqä Setänä iqu, Jutasi ique äpaquqqe. Iinä itaŋgi, Jisasi Iqu iqueñi, “Si nämatqä hui imäktñqä etaŋgutqe, maqänä imäkiyä” ätukqe. ²⁸ Iqu kukñuä tquangti äwipiyä iqua, “Kukñuä ii, sunqä tqutiyä” tpu ikuwi. ²⁹ Mbqä qae, Jutasi iqu mitqätangqä-qae, hñqua “Ymisajä imäkqänqä nämatqä añaqä etaŋgi hui mbqä yätñqä tqutiyä, ä ämaqä nämatqänqä äwa iqanjuwä iu vätnqä tqutiyä” tpu ikuwi. ³⁰ Itaŋgi, Jutasi iqu bretqe ämotauqe, yäpaqä mängisa äukqe. Ii heatqänqayi.

Jisasi Iqu kukñuä-suqä änyä-häŋä äwikqeñqä

³¹ Jutasi iqu ätimäwa uwqanqani, Jisasi Iqu tii ätukqe. “Ämaqeuqä Ymeqä Ekqä Iqueä yoqä naqe, täŋga ätnäŋäqi wiŋqiyä. Ga Ymeqä Iquesanji, Goti Hanjuwä Iqueqä yoqä naqä-pqe, ätnäŋäqi inä wiŋqiyä. ³² Goti Hanjuwä Iqueä yoqä naqe, Ymeqä Iquesa ätnäŋäqi wiqanqutqe, Iqu Iqueqä-kiuä Ymeqä Iqueä yoqä naqe, ätnäŋäqi maqänä imäkäŋqiyä. ³³ Nqä ymeqä iquenä, Nyi hesäŋi äpakä mäpmeqä imqänä.

Nyi äwqaŋgaŋi, he Nyinyqä qävqä ikäpnuwi. Nyi Israitqä iquauqä naqä iquau ätukqe, täŋganji he etqä. ‘Nyi umqä iuŋi, he mäwqä danä ipnuwi.’³⁴ Täŋganji Nyi kukluä-suqä änyä-häjä tiinjä etapqä. He hñqunä-hñqunä hiqä-hiuänqä eŋqä di, aanjä kiŋjä henguätnejqe. Nyi henqä änyinjqe, aanjä kiŋjä änyinyätnejqä-pa, he-pqe hiqä-hiuänqä aanjä kiŋjä henguätnejqe.³⁵ He iinjä iqanjpqe, ämaqä eeqänä qu näqnqe iuta hepñqäuä. He Nyaqä wäunjuä yätquakä-quenä äyä etaŋgi heqämbñqänänyä” ätukqe.

Jisasi Iqu Pitä iqueŋji, “Nyi Iqueŋqe, änyä maqŋqeqä’ ttñqinyä” ätukqeŋqäš

³⁶ I tquaŋga, Saimonä Pitä iqu, “Naqä Iquki, Si äkñgiŋqä utñqawä?” tquaŋga, Jisasi Iqu, “Nyi umqä iuŋi, täŋganji si qänaki mapqä isñqinyä. Si Nyiŋqä iŋga ptñiqä” ätukqe.

³⁷ Kimaŋji, Pitä iqu tii ätukqe. “Naqä Iquki, nyi Siŋi täŋganji qänaki makivändqe, suŋqä imqawä? Nyi Siŋqä yänjä wämqä näwi äpmenänä.”

³⁸ I tquaŋga, Jisasi Iqu, “Si naqä-qakuä Nyinyqä yänjä wätñqätanä? Nyi naqä-qakuä tii äktqä. Kukutakisqä äkaki, änyä ätätiŋqä etaŋga, si Nyinyqe, ‘Nyi Iqueŋqe änyä maqŋqeqä,’ hñquaqui-hñque ttñqinyä” ätukqe.

14

Jisasi Iqu, Apiquenyqä Huäŋqä-quvi

§ **13:35** Matiu 26:31-35; Makä 14:27-31; Lukä 22:31-34

¹ Jisasi Iqu tii-pqä inä ätukqe. “He iinjä äwqä hanjä heyqaŋguti, qundqändqä miqä ipu, Goti Hanjuwä Iquenyqätä, Nyinyqätä quuvqä heqärŋqeqä. ² Nyaqä Apiqueä anjiuŋi, hiqŋqeqe, kuapänä imäknänä. Iinjä naqä-qakuä mae-tangutqe, Nyi henjä, ‘Henyqä anjä näwi imäkmqä umqe-qe,’ maetqä iqämninji. ³ Nyi äwätämä, henyqä anjä näwi imäkemi, anŋumä äpmqe, he Nyitä anä pmetunquä etma umniqeqä. Iwä anjä Nyi äpmenqä iunji, he-pqe anä pmeniqueqä. ⁴ Anjä Nyi umqä iqäqä iunjä, he huänqenjä näqŋqä ae äyä ämeŋäuä” ätukqe.

⁵ I tquaŋga, Tomasi iqu, “Naqä Iquki, si utŋqä iunjä, ne änyä maqŋqä equnä. Injä ne huänqenjä, näqŋqä, äänä heatunquwä?” ätukqe.

⁶ Jisasi Iqu kimaŋi tii ätukqe. “Nyi Nqä-näüä Huänqä-qunä, Naqä-qakuä-qunä, itanja Häŋä-pmeqä Iqunjä. Apique wimeqe, huänqä hn̄qu miŋqä inä. Oeyqä. Nyitanänji. ⁷ He Nyinyqä näqŋqä äŋguä eäŋjuwi, ga Nqä Apiquenyqä-pqe näqŋqä äŋguä asä ii hipŋqäuä. He Iquenyqe näqŋqä täŋga qe eäpu, Iqueŋi hinjä äyä äqunänjäuä.”

⁸ I tquaŋga, Pilipä iqu, “Naqä Iquki, neyaqä äneŋqä qäpu hiätŋenjä, Apiqueŋi mänätquayä” ätukqe.

⁹ Jisasi Iqueä kimaŋi, “Pilipä iquki, Nyi hesäŋi hn̄gaŋqä äpmaka äpätŋqe, Si Nyinyqä maqŋqeqe, äänä heŋinyä?” ätukqe. “Ämaqä Nyi hinjä äŋqänäŋjuwi, Apique-pqe inä äqunänjäuä. Injä si ‘Apique mänätquayä-qe,’

änääñqä tnyä? **10** Nyi Apique nyätañgä, Iqu Nyi änyinyä äpmenqä iñqe, si quuvqä maeqiyqä äyä itqänäta? Nyi etätnqe, Nqä knuitanä maetqä itnqe. Oeyä. Apiqu Nyi änyinyänqä Iqu, Kiqä-kiuä Iqueqä wäsuñuinä äyä imäkätñqeqä. **11** He kuknuä tänqe quuvqä heqärñqeqä. Nyi Apique nyätañgä, ga Apiqu Nyi änyinyänä. Nyaqä kukñui quuvqä maeqiyqä iqançgpqe, he wäsuñuä Iqu Nyita imäkätñqä iunqä knuä indqänäpu, ga iuta quuvqä heqärñqeqä. **12** Nyi aañä naqä-qakuänäñä etqänä. Amaqä Nyinyqä quuvqä eqiyätnqä iqu, iqu-pqe wäsuñuä huitañä-huitañä Nyi imäkätñqä-pa imäkquätñqe. Wäsuñuä iqu iñjä imäkquätñqe, Nyi Apiquenyqä uwqançqetañi, wäsuñuä Nyi imäkätñqeuñi ämäwqätäunqiyä. **13** Itañga nämatqä eeqänäñiñqä, Nyaqä yoqeta yatñqä iquwi, Nyi imäkmqänä. Iutanji Apiqu, Hikñuesa yoqä naqä meñqiyä. **14** I etangi, nämatqä eeqänäñiñqä Nyaqä yoqeta yatñqä nyiyqançgpqe, ga Nyi imäkmqänä.”

Jisasi Iqu, Dñä Änguänäñä Iquenyqä ätkqeqñqä

15 “He Nyinyqä aañä kiiñä hinyätqätäñgutqe, ga Nyi, ‘He iñjä-iñjä imäkpiyä’ etmqä iunji, qänaknä iqärñqeqä. **16** Iwä Nyi Apique yatñqä vqançundi, Iqu heñi Yätamäkqä Eyqä Huiziñu, hesä hea ique-iue anä äpmi, yänänäqñqä emäkätñqä iñqä etapätñqänäñyä. **17** Yätamäkqä Eyqä Iñjä Iqu, kuknuä naqä-qakuänäñä iutanja Dñä Iquvi. Qokä-apäkä qua täutañi, qu Ique hiñuä mäquñquä ipu, Iquenyqä änä maqñqä ipiyitañi, Iqueñi mämeqä ipñqäuä.

Injäqe, Iqu hesä anä äpmaka äpätηqe, qänakji heyaqä yäpä ingisa inyäniqeä. Iutanji he Iquenyqe, näqñqä äyä eäñäuä.

¹⁸ Nyi he ymeqä kanä-käna maeqä enqä-parjä, änä mevquatämäuqä imqänä. Oeyä. Nyi he emamniqeä. ¹⁹ Hea wäñqäpu pärwqanjanji, ämaqä qua iutanji hiñuä manqäñqä ipnuwiqä. Injäqe, Nyi häñä yqänä pmetañgumdqetanji, he hiñuä äñqämbu, häñä yqänä pmetpnuwi. ²⁰ Hiunji iqueñi he näqñqä tiiñä hipnuwi. Nyi Apiqueu nyätañgundi, he Nyi nyinätañgpi, ga Nyi he hinyätmniqe.

²¹ Itanja ämaqä hn̄qu, Nyi ‘He iiñä-iiñä imäkpiyä’ etmqä iu qänaki imitätqä iqu, Nyinyqe aañä kiiñä äwinyätñqä iquvi. Ga ämaqä Nyinyqä kuapänä äwinyäñqä iquenyqe, Nqä Apiqu kuapänä äwinyäñqiyä. Itanja Nyipqe iquenyqä kuapänä nyiñgangu, Nyi Nqänäñüä ique ämitquatnmqänä.’

²² Jisasi Iqu kukñuä iiñä tquañga, Jutasi huizi Iskariotitanjä matimäuqä ikqä iqu, Jisasi Ique yatñqä tii äwikqe. “Naqä Iquki, äñääñäñqäwä? Si Tqä-täuä nenyä mänetquatnätnä, ga qokä-apäkä qua iutanjä iuñi, mämitquatñqä isnqätanä?”

²³ Iwä Jisasi Iqu kimani tii ätukqe. “Ämaqä Nyiñqä kiiñä äwinyätñqä iqu, Nyaqä kukñuä iuñi qänaknä äñguänä iqangu, Nqä Apiqu iquenyqe kiiñä winyäñqiyä. Itanja Yämätqäye iquenyqä äpäta, iqutä näweqä pmetenyue. ²⁴ Ämaqä tqu-tqu Nyinyqä mäwiñqä iqä iqu, Nyaqä kukñui qänaki miqä yäñqiyä. He kukñuä

qätä tä äwiyquwi, ii Nyaqä manä. Nqä Apiqu Nyi änändowatkqä Iqueqä kukluiqä.

²⁵ Nätmatqä iinjqe, Nyi hesä yqänä äpmamä, awä äyä etätinqeqä. ²⁶ I etaŋgi Yätamäkqä Eyqä Iqu, Dŋä Änguänäŋä Iqu eä, itaŋga Nqä yoqetanji, Apiqu Iqueŋi ändowatämepäniqeqä. Iqu nätmätqä eeqänäŋiŋqä ämetquetä, heqä kŋuä evauqumuatqanġuti, kuklujä eeqänäŋä Nyi he etminjqe, kŋuä heyäniqeqä.

²⁷ Nyi he äwqä haŋuä iŋqä pmeqanġpi evämamqä iqänä. Nyi äwqä haŋuä iŋqä äpmenqä-pa, he asä iinjä iŋqä pmapnqä etapqänä. Itaŋga Nyi äwqä haŋuä iŋqä etapqe, ii ämaqä qua iutanjä iuqä ävätqäňuwä itäŋi asänäŋä manä. I hitaŋgi he äwqä haŋä eyätä kŋuä kuapä indqänäpu, zä miqä pambiyä. ²⁸ ‘Nyi he eväma äumi, aŋgi emamniqeqä’ etqanġä ae äyä änyiyäňuwi. He Nyinyqä aaŋä kuapänä hinganġutqe, Nyi Nqä Apiquenyqä umqä iqanġqeutaŋi, he äwqä yeeqä hinguätiqeqä. Ii tiijä iutanji. Apiqu Nyi ämanqutäuä äyä äpmenä. ²⁹ Nätmatqä iini matimäuqanġa, Nyi-ganä ae äyä etqänä. I etaŋgi qänakŋi, iqu ätimäuqanġani, he Nyaqä kuklujä etätinqä iinjqe, quuvqä heqiyqäpriqä. ³⁰ Ga ämaqä nyuänä qua täu ämitinqä iqu änyimetinqä pätqätanġi, Nyi he kuklujä kuapänä maetqä imqänä. Iqu Nyi squä nyimäkätiqeqe, yäŋänäqŋqä maequeqä. ³¹ Injäqe, qokä-apäkä qua iutanji, qu Nyi Nqä Apiquenyqä kiŋä änyinäňqeqenqä näqŋqä ipŋqe, Nyi nätmätqä eeqänäŋä Apiqu ändkqä iuŋi

imäkätqänjä. Injäqae, he ävaupu, ga ne eeqänänjä äwatuñquänänjä” ätukqe.*

15

Jisasi Iqu Guää-wainqä Naqä-qakuä-quvi

¹ Itaŋi Iqu tii ätukqe. “Nyi Nqä-näuänjä Guää-wainqä Naqä-qakuä Iqunjqä. Itaŋga Nqä Apiqu, wainqä wäsuŋuä iu miqä Iqueqä. ² Nyaqä hutäknjä iinji, häukuä mäwiqä iŋqä iqua, Nqä Apiku huätä ätävämäuniqe. Nyi hutäknjä eeqänänjä häukuä äqäyäŋqä iqua, häukui aaŋjä kuapänä qäyätŋqe, Apiku quwqä-hutäknjä quvqä iqua huätä ätävämäutä, äŋguänänjä imäkäniqe. ³ Kukŋuä Nyi etapqe, heyaqä quvqe huätä emamäutä, äŋguänänjä ae emäkqiyä. ⁴ He Nyi nyinätaŋgpi, Nyi he hinyätmqeqä. I etaŋgi guää-wainqä hutäknjä kiqä känäu manuqŋqä eŋqe, hutäknjä iinji, häukui maqäyqä yäŋqiyä. Ga asä iinji, he Nyi manuqŋqä iŋjuwi, häukui maqäyqä ipnä.

⁵ Nyi Nqä-näuänjä guää-wainqä iqunä etaŋgi, he hutäknjä iquenjqä. Ämaqä tqu-tqu Nyi nuqänätaŋguti, Nyi ique äuqänmitmqe, iqu häukui, kuapänä qäyäŋqiyä. Iwä he Nyi änyivquatämäuquwi, nämatqä hn̄qu he änä mimäkqä ipŋqäuä. ⁶ Ga ämaqä hn̄qu Nyi manuqŋqä iŋqä iqu, guää hutäknjä huätä tävämäuqanqä yäuä äpiqä-paŋjä iquvi. Iwä hutäknjä e ätävämärpqä iquaunjä, ämepu tä bu tnämäuqanqpi, tä näŋqiyä.

* **14:31** Iqua aŋju maqänä ävämakuwäti, kukŋuä hui inä ganä ätäpu ävämakuwäti? Jonä 18:1 hiŋuä qunyä.

⁷ He Nyi nuqänätaŋgä, Nyaqä kukñui he euqänäŋqe, ga he hiqä eŋqeta yatŋä iquwi, ii i timäuŋqiyä. ⁸ He Nyaqä wäunjuä yätquakä iquenŋqä motquapŋqä diŋqe, häukuä kuapänä qäyqäpŋqe. Iwä suqä iinjä iutaŋi, Nqä Apiqu yoqä naqä menqiyä. ⁹ Nqä Apiqu Nyinyqä kuapänä äwinyätŋqä-pa, ga suqä asä iiniutaŋi, Nyi henyŋqä-pqe inä änyinätqänä. He Nyaqä änyiŋqeunä pmetŋqeŋä. ¹⁰ Nyi Nqä Apiqueuä suqä ändkqä iu qänaki yasämä itmä, ga Iqueqä Nyinyqä äwiŋqä iu äpmenqä-pa, He Nyaqä suqenqä etätŋqä iu qänaknä ipu pmamitpqe, iinjändi Nyaqä henyqä änyiŋqä iunä pmapŋqäüä. ¹¹ Yeeqä Nyi änyinätŋqä-paŋi, he-pqe inä hiŋguätŋqe. Ga yeeqä iŋqä iinjä, inä imänämäutŋqeŋä. I etanji Nyi kukñuä ae etätŋqä iuŋqä angi etqänä. ¹² Nyi suqä tiiŋi äyä etapätŋqe. Nyi henyŋqä kiŋä änyinmiŋqä-paŋi, he hŋqunä-hŋqunäŋä iquenä, hiqä-hiuäŋqe asä inä hiŋguätŋqe.

¹³ Ämaqä hŋqu käyämaqä iquaunqä äwinymitätqä iuta äpäkonŋqe, suqä äwiŋqä iinjä iqu, ii suqä äwiŋqä huizi iquaunji ämäwqätäüä. ¹⁴ Itanja he Nyi ‘suqä i imäkqäpŋqeŋä’ etätŋqä-pa ii ipqe, iinjä dutaŋi he Nyaqä nyämaqä-quenä hiätätpnä.

¹⁵ Wäunjuä imäkqä iqua nämatqä quwqä naqä iqu imäkqanŋgutqeqe, maqŋqä ipnä. Injäqe, kukñuä eeqänäŋä Nqä Apiquesa qätä äwiŋqe, Nyi ae äyä etqäqe. Iinjä iutaŋi Nyi, ‘He wäunjuä imäkqä-quenqä’ maetqä, ‘Nqä nyämaqä-quenqä’ etqä. ¹⁶ He Nyi atäunjuä

manyqä ikuwiqä. Oeyä. Nyi he atäunjuä eyqäeqä. Itanja Nyi he wäunjuä etapkqe, he äwäpu häukuä äpakänä witäniqä qäprñqeqä. Iinjä ipiyä iutaŋi, he Nyaqä yoqeta, Apique nätmätqä hñqueŋqä yatñqä vqançgpqe, Iqu hämä etapäŋqiyä. ¹⁷ Nyi kukñjuä-suqä tiiŋä ae äyä etapätqänjä. He hñqunähñqunänjä iquenä, hiqä-hiuänjä aajä kiinjä hñguätñqeqä” ätukqe.

*Ämaqä qua iutaŋä iqua, wäunjuä yätquakä
iquau himä-wiunqä wipnuwänqä*

¹⁸ I ätuätäqäŋgaŋi, tii-pqe inä ätukqe. “Ämaqä qua iutaŋä iqua he himä-wiunqä heyqançgpqe, ‘Neqä Naqä Iqueŋä-pqe, himä-wiunqä äyä äwikuwä mändanä’ knuä heyquänqä. ¹⁹ Nj he ämaqä qua täutaŋä iqua enqä-paŋä pmeqä-säpi, ämaqä qua täutaŋi, quwqä käyämaqä iunqä aajä kuapänä äwinyätñqä-pa, henqä-pqe inä winyätqätäninji. Injäqe, he qua täutaŋuenä manä. Oee. Nyi he suqä qua täutaŋi, huätä vquatämäupñqä dinjqe, ae atäunjuä äyä ekqe. Iinjä iutaŋi, qokä-apäkä qua täutaŋi, he himä-wiunqä eyätqänjäuä. ²⁰ Nyi, ‘Wäunjuä-wiyqä hñqu, iqueqä ämaqä naqä iquenji mämäwqätäuqä yänqiyä’ etqeqe,* knuä änguänä metançpiyä. Injä ämaqä Nyi quvqä indquequwä iqua, he-pqe asä i etquapñqäuä. Nj Nyaqä kukñjuunä qänaknä iquwä iqua, heyaqä-pqe qänaknä ipñqäuä. ²¹ Iinjä iquwä iqua, Apiku Nyi änändowatkqä Iqueŋqä änyä maqñqä

* **15:20** Jonä 13:16

epiyä-qae, he Nyaqä yoqe metaŋguwitaŋi, suqä ququvqä eeqänäŋi emäkqäpnuwiqä.

²² Inji Nyi äpätmä iquau kukŋuä hui mätquäsäpi, quwqä suqä quvqenqe, äwqä yäpä imni haŋä mävqä iquäninji. I etaŋgi Nyi iiŋä ae ikqä-qae, iqua, ‘Ne suqä quvqä imäkätunŋqueŋqä maqŋqä equeqä’ matqä ipnuwi. ²³ Ga ämaqä hŋqu Nyi himä-wiunqä indquetŋqe, Nqä Apiqueŋjä-pqe inä itquetqä. ²⁴ Nyi iquauä awä iqinji, wäunuä yänänäqŋqä ämaqä hŋqu qänganä mimäkqä iminŋqä di, ae imäkkqe. Nyi iiŋä mimäkqä-säpi, qu quwqä suqä quvqenqe, äwqä yäpä imni haŋä mävqä iquäninji. I etaŋgi qu Nyaqä wäunui hiŋuä ae äqunäpu, Qämätqiye himä-wiunqä äyekuwi.

²⁵ Suqä ii imäkkuwi, kukŋuä hŋqu quwqä kukŋuä-suqä iu äqänäŋqe, naqä-qakuä timäutŋqä iyi. Kukŋui tiiŋä iquvi. ‘Ämaqæ, qu Nyi hiŋgi himä-wiunqä änyiyätqäŋäuä.’†

²⁶ Dŋä Yätamäkqä Eyqä Iqu Apiqutä äpmeneŋqe, Nyi Iquenji henyŋqä dowatmniqe. Iqu kukŋuä naqä-qakuänäŋä iutaŋä Dŋä Iqu eä, ga Apiqutä äpmeneŋqä-qae äquvepänä. Iwä äquvepätä, Nyaqä wäunuiŋqätä, suqenqätä awä ätnäŋä iqí täniqe. ²⁷ Itaŋga he-pqe kukŋuä awä inä tqäpŋqänänji. Tiiŋä duta. Nyi wäunuä ipäqäkqeta, he Nyitä anä äpmaka äpätuŋque, täŋga täsuwänä” ätukqe.

16

¹ “Nyi kukŋuä iiŋi, heqä quuvqä heqiyqe

† ^{15:25} Apqä Bukä 35:19; 69:4

ävquatämäuqäñqä iinjä etqä. ² Ga Israítqä Jerusälemä iu hiqäva-imäkqä iqua henyqe, quwqä arjä aquvääqñqä iuñqä matimäuqä ipñqä ‘oeyqä’ etpnuwiqä. Iwä qänakndanji, suqä tiijä-pqä iqua timäuniqe. He pizqä epäsäpiyäñganji, qu kjuä tii väniqe. ‘Ne Goti Iqueqä wåunui, änguä imäkätqujunä.’ ³ Qu Apiqueñqätä, Nyiñqätäni, änyä maqñqä epiyä dutanji, suqä iinjä ii imäkpnuwi. ⁴ I etañgi Nyi nämatqä ii timäuniñqenqe, ae etqäqe. Itañga qänaknji qu suqä du emäkqanjuwänganji, kukjuä Nyi tä etqäqenqe kjuä eyquänä.

Dňä Äñguä Iqueqä wäunuiñqä

Qänganäni Nyi hesä yqänä pmetmqä etañgi, nämatqä iijqe maetqä imiñqe. ⁵ Ga täñganji Apiku, Nyi änändowatkqä Iqueñqä umqe. Inj, ‘Si ängiñqä utñqawä-qe?’ hesañä hñqu yatñqä manyqä iqiyä. ⁶ Kukjuä Nyi täñga tä etqäqenqe, heyaqä äwqe, hañä kiiñä äyä eyqiyä. ⁷ Itañgi naqä-qakuänäni, tii hetmñqe. Nyi he evämeqe, ii yätamäkqä heyätnqeyi. Itañga Nyi mawqä iqäqe, Dňä Yätamäkqä Eyqä Iqu mapqä yänqiyä. Nj Nyi äwqäqe, Iqueñi henyqe, ändowatmä.

⁸ Täñganji, ämaqä qua täutañä iqua, suqä quvqenqä, suqä jänänäñiñqä ä kukjuä mitqenqä, kjuä quvqä indqänätqäñjuwi, Dňä Äñguä Iqu äpäqe, quwqä kjuä quvqä iini, jänä iwimäkäniqe. ⁹ Ämaqä Nyiñqä quuvqä maeqiyqä itqäñjuwitanji, Dňä Äñguä Iqu suqä quvqenqä awä täniqe. ¹⁰ Nyi Nqä Apiqueñqä umqe, ga he hiñuä mañqäñqä

ipnuwä hitaŋqetaŋi, Dñä Äŋguä Iqu suqä jänänänjä imäkqeŋqä awä etäniqe. ¹¹ Itaŋga penqä qua täu ämitŋqä iqueŋyqe, Goti Iqu Iqueqä kukŋuä mitqeunji, ‘Homä iqänŋqä’ ae iwäsäukqetaŋi, Dñä Äŋguä Iqu kukŋuä mitqeŋqä awä täniqe.

¹² Nyi kukŋuä hävemnäqŋä etmqä etaŋqä-qe, kukŋuä etmqeuŋi he änä mämeqä ipnä. ¹³ I hitaŋgi kukŋuä naqä-qakuänänjä iutanjä Dñä Iinä Iqu äquvepätä, kukŋuä ätätqe, Iqueqä kŋuä iutanä matqä, kukŋuä Apiquesa qätä äwiyätqä inä awä ätätä, nätmatqä qänaki timäuniŋqenqä-pqä inä täniqe. Iutanji, kukŋuä naqä-qakuä eeqänänjä iŋqe ämetqueniqe. ¹⁴ Ga Iqu Nyaqä kukŋui ämetä awä etätäqänganji, Nyaqä yoqä naqetä, ä yänänäqŋetäŋi, ätnänjä iqí maeniqe. ¹⁵ Iqu kukŋuä Nyaqe ämetä etäniqenqä ätqäqe, ii Apiqueqä nätmatqä eeqänänjä, Iqueqänä ma, Qämätqiyeqä etaŋqä dutayi.

Heqä äwqe haŋä eyätqä-qe, aŋgiŋi yeeqä enyäniqeqä

¹⁶ Hea quäuqä maeqä wäŋqä hmbu tii pääwqaŋga, he hiŋuä maŋqänŋqä ipnuwi. Itaŋga, hea quäuqä maeqä wäŋqä hmbu tii inä pääwqaŋganji, hiŋuä aŋgi ŋqämbnuwiqä” ätukqe.

¹⁷ I tquaŋga, Iqueqä wäŋjuä yätquakä iquaautaŋjä hŋqua, quwqä-quwä tii ätŋguwi. “Iqu ne ‘Hea quäuqä maeqä wäŋqä hmbu tii pääwqaŋganji, hiŋuä maŋqänŋqä ipnuwiqä’ ätqenqätä, ä, ‘Hea quäuqä maeqä wäŋqä hmbu tii inä pääwqaŋganji, hiŋuä aŋgi ŋqämbnuwiqä’

ätqenqätä, nyj ‘Injä dutaŋi, Nyi Nqä Apiqueŋqä himqänä-qe’ inä äyä ätqe. Ga kuknuä tquauqä qakuinqä tä ätquque, äki etaŋgi ätqu?’” ¹⁸ Itaŋga quwqä-quwä yatŋqä aŋgi inä tii injuwi. “Iqu, ‘Hea quäuqä maeqä wāŋqä hmbiyqä’ ätqe, nämatqä äkiŋqä ätqawä? Iqu ätqenqe, näqŋqä mameqä äyä iqunä.”

¹⁹ Jisasi Iqu, qu yatŋqä wipŋqä iqaŋgä äqunäqe, tii ätukqe. “He ‘Hea quäuqä maeqä wāŋqä hmbu tii pawiŋganji, hiŋuä maŋqänqä ipnuwiqä’ etqenqätä, ä ‘Hea quäuqä maeqä wāŋqä hmbu tii inä pawiŋganji, hiŋuä aŋgi nqämbnuwiqä’ etqenqätäŋi, hiqä-hiuä yatŋqe iinŋqä änyätqänjä?” ²⁰ Nyi naqä-qakuänäŋä tii etqä. He kŋuä naqänäŋä äqayäpu, huäqä-huŋqä kiŋä metqätaŋguwänga, qokä-apäkä qua täunji yeeqä iqäpnwiqä. Heqä äwqe hanjä eyätqä-qe, aŋinji yeeqä enyäniqeqä. ²¹ Itaŋga apäkä hui, iiyqä ymeqä änyque qäqi quvepqiŋganji, tänjä-huŋqä menqiyä. Itaŋji ymeqä ae änyuäqe, tänjä-huŋqä ymeqä änyuätŋqänja wimetqenqe, knuä mäwiŋqä, ymeqä qua täu timäuqanqgenqe, yeeqä yänqiyä. ²² Ii eŋqä-paŋä di, he tänjganji, äwqä hanjä-iqä ämeqäuä. Injäqe aŋinji, Nyi hiŋuä eqäŋganqundqänja, heqä äwqe yeeqä kiŋä enyäniqeqä. Heqä äwqä yeeqä inqä iinŋi, ämaqä hŋqu änä mämetauqä yäniqe. ²³ Asä qänjganji, he Nyi yatŋqä manyqä ipnuwiqä. Nyi naqä-qakuänäŋä tii etqä. He Nqä Apiqueŋi nämatqä huŋqä, Nyaqä yoqeta yatŋqä ävquwä di etapäŋqiyä. ²⁴ Qäŋgatqä näŋgisati tänjga tiŋqe, he Nyaqä yoqetanji, nämatqä huŋqä yatŋqä miqä itqäŋuwiqä. Injäqe tänjganji, he

yatñqä vqañgpu. Ga he ämepiyitañi, yeeqä iñqä iqu, heqä äwqeunji mañguä emnätätnqä mapñqänänyä” ätukqe.

Jisasi Iqu, qua tqueqä yäjänäqηqeuñi ae ämäwqätäukqeqä

²⁵ Iinjä ätuätäqäñganji tii ätukqe. “Nyi kukñuä ktqä dunä etqa äpätnqä-qe, qänaknji asä iini, awä maetqä imniqeqä. Naqänä etqänä. Nyi Apiqueñqe, awä ätnäñä iqí etmniqeqä. ²⁶⁻²⁷ Hiunji iqueñi he Apiqueñi, Nyaqä yoqeta nämatqäñqä yatñqä wipnuwiqä. Itañga he Nyinyqä enyminqä iñqätä, ä Nyi Goti Ique äväma äquvepkqeqä quuvqä eqäkuwä iñqätä, iutanji Apiqu Kiqä-kiuä henqä äwingqetanji, he yätamäkqä heyänä. Iñi Iqu yätamäkqä heyätnqe, ii Nyi Iquenyqä tääqä tqeta ma, Iqueqä äwiñqä iutanänji. ²⁸ Qänganänji, Nyi Nqä Apiqutä äpmaminqetanji, ävämanji qua täuñqä äquvepkqeqä. Ga täñganji, Nyi qua täu äväma, Apiqueñqä aنجi ymqänä” ätukqe.

²⁹ Injanji Iqueqä wäsunjuäñqä ämotquamiñqä iqua, Jisasi Iqueñi tii atukuwi. “Si täñganji, kukñuä ktqä hui mänatqä itnä, ätnäñä iqinyä änätnyä. ³⁰ Täñganji Si nämatqä eeqänäñiñqä näqñqä eänä, ämaqä hñqu yatñqä makiyqäñga, Si ganä ätätqäñiñqe, ne näqñqä ae ämequnä. Iinjä itqäñä iutanji, ne Si Goti Iquesa äprijñqe näqñqä eätanä, quuvqä eqiyqunä.”

³¹ I tquañguwäñga, Jisasi Iqu kimañi tii ätukqe. “He täñganji quuvqä ae eqiyqä?

³² Qätä nyipiyä! Ämaqe he, heqä ajiuñqä im-imä zä upñqä emäkpñqe, hea iqu ae qe

ätimäuqiyä. He täqi Nqä-näuänä pmamnqä änuväma weqanjuwängaŋi, Nyi Nqä-näuänä mäpmeqä danä imä. Apiqu Nyitä pmetaŋgi ii pmamä.

³³ He Nyinyqä quuvqä eqiyätqäŋjuwitaŋi, heqä äwqe haŋuä imbu pmepŋqä diŋqe, Nyi kukjuä tä iinŋqä etqänä. Iwä he qua tque äpmapiyäŋgaŋi, haŋä-iqä qäyä emeqaŋguti, zä miqä, pemänä tqäuqäpnä. Nyi qua tqueqä yänjänäqŋeŋi, ae ämäwqätäuqe.”

17

Jisasi Iqu, Kaniquenyä tääqä ätkqenqä

¹ Jisasi Iqu kukjuä iini, ae ätuäqetaŋi, Iqu hiŋuä qäukuä haqä yätu äqunäqe, tii ätkqe. “Apiquki, Si ätkni, täŋga täsuänä. Yoqä naqe, Tqä Ymeqä Iqunä dapiyä. Iutanji Ymeqä Iqunä, asä ii ktapmqänänyä. ² Si Tqä Ymeqä Iqunni, ämaqä eeqänänjä iu ämimqŋqä yänjänäqŋqe ändapknjä-pa, yoqä naqä-pqe, inä dapiyä. Yänjänäqŋqä ändapknjä, ii, Nyi qokä-apäkä Si Nqäŋqä ändapknjä iquauŋi, häŋä hea ique-ique pmeqäŋqä iwimäkmqeyi. ³ Itaŋga häŋä hea ique-ique pmeqe, ii tiinji. Ämaqä eeqänänjä, häŋä-pmeqä ique ämequwi, qu ‘Si Goti Tqä-täuänänjqe’ näqŋqä hepŋqäuä. Itaŋga Jisasi Kraisi, Si änändowatknjä iqunŋqä-pqe, näqŋqä inä epŋqäuä. ⁴ Wäŋjuä Si ändapknjä, qäpu ae imäkqetaŋi, Nyi qokä-apäkä qua täunji, Tqä yoqä naqe ae ämotqueqeqä. ⁵ Apiquki, qua tä mimäkqä iκŋäŋgatqä, Nyi Sitä yqänä äpme,

yoqä naqä ämamiñueä-pa, täŋgañi Nyi Sitä aŋgi pmeñqä yoqä naqä dapiyä.

⁶ Ämaqä qua täutañä Tqä emiñuwä ändapknä iquaunji, Nyi Saqä yoqe, awä ae ätuätñqeqä. Ga iqua Tqä kukñuä iunä qänaknä itqänjä. ⁷ Täŋgañi natmatqä eeqänänjä Si Nyi ändapknijqe, ‘Ii Sitanä äpqiyä-qe’ näqñqä ae eqäuä. ⁸ Tqä kukñuä Nyi awä tmqä ändapknj, Nyi ätquañgä, ga qu ae ämequwiqä. Inj Nyi Sita ätimäukqenqe, näqñqä naqä-qakuä ämepu, itaŋga Si Nyi änändowatkñijqe, qu quuvqä ae eqiyquwi.

⁹ Nyi qu yätamäkqä wisñqenqä tääqä äktqänä. Nyi tääqä äktqä ii, qokä-apäkä eeqänänjä qua täuninjä manä. Oeyä. Tqä Nyi ämimqä ae ändapknä iqua, ga Tqä yqänä etanqgeñqä, iquañqänä iqänä. ¹⁰ Eeqänänjä Nqä eäñuwi, qu Tqeñä. Itaŋga eeqänänjä Tqä eäñuwi, qu Nqä-pqä inänjqä. Itaŋga iinjä iqua, Nqä yoqä naqe, huizi iquau ämotquetqänjä.

¹¹ Nyi täŋgañi qua täu äpakä mäpmeqä, Sinqä yapmqä iqänä. Injäqe, qu qua täu yqänä pmapñqäuä. Ga Apiquki, Si aañä ikikinyänj, itaŋga hñqu Si enqä-pañä assänänjä manä, Si iquaunji Tqä yoqä naqetañä yäñänäqñqetä miyä. Yoqä naqä iini, Ye naqä-hñqunä ämuäñna äpmeneñueä-pa iqua-pqä pmapñqä iñqä Nyi ändapknijqä.

¹² Iwä Nyi qutä äpmamäňgañi, Nyi quñi Saqä yoqä naqä ändapknjitañä yäñänäqñqetä ämitñqeqä. Nyi hñqu imä ändakñga äwetä qui imäkñqänqä, yatäukuä itñqeqä. Inj quutanji,

hñqu qui mimäkñqä iqé. Ämaqä tä du qui imäknäninqä äwätñqä iqunä,* qui imäkñgqe. Ii kukñuä Tqä bukiu ätnäñqe,† naqä-qakuä timäutñqeyqä.

13 Tänganji Nyi Siñqä äyapmqä itmä iutanji, qua täu yqänä äpmamä tääqä tä äktqe, Nqä yeeqä iiñqe, quvaqä äwqeu mañguä munätnqä äktqänä.

14 Saqä kukñui, Nyi ae ätquañgä, ga qu quuvqä eqiyätqäjuwiqä. Itanja qokä-apäkä qua täutañji, quñqe himä-wiunqe tiijä duta wiytäqäñäuä. Nyi qua täutañjänäñjä-qunä maeqä imä, ga Nyinyqä quuvqä eqiyätqäjuwä iqua-pqe, qua täutañjä hmanjqä. **15** Nyi Si quñji, qua tquesanji, yäpaqäñgisa ätuma utñqä yatñqe, ii makiyqä iqä. Oeyä. Ämaqä quvqä iqä iqu, quñji qui imäkqä diñqä, Si ämisñqä äkiyqä. **16** Nyi Nqä-näuäñji, qua täutañjänäñjä-qunä hma eñqä-qae, ga asä qu-pqe, qua täutañjänäñjäqua hmanjqä. **17** Tqä kukñui quanqä maeqä, aanjä naqä-qakuänäñjä-qae, quvaqä äwqä yápä inqisa mn̄gañguti, itanja qu Tqä ämaqä epñqä ikikinyänjä iwimäkiyä. **18** Si Nyinji ämaqä qua täu äpmeljuwä iuñqä änändowatkñjä-mañjä iiñji, Nyi quñji asä ii ändowatkqe. **19** Itanja, qu yätamäkqä wimqe, Nyi Nqä-näuäñji, Si äktapñgä. Ga asä iiñji, Tqä kukñuä naqä-qakuä iutanji, qu-pqä Tqä ämaqä ikikinyänjä epñqänänji.

20 Ga Nyi tääqe, ämaqä tquaunä yätamäkqä

* **17:12** 2 Tesälonaika 2:3 † **17:12** Apqä Bukä 41:9; Jonä 13:18

wisñqänä maktqä iqä. Oeyä. Qokä-apäki, tqua kukñuä awä tqançä qätä äwiyäpu, Nyinyqä quuvqä eqiyqançuwä iquaunjä-pqe, yätamäkqä wisñqä äktqä. ²¹ Nyi tääqä tä äktqe, qu naqä-hñqunä ämuäñmbu pmapñqä iiñqä äktqä. Tiñjä duta, Si Apiquki Nyi nyinätañgnä, ga Nyi Si äkinyäñqä-pañjä iiñj, qu-pqe, Ye ii yemämbñqä iiñqä äktqä. Itañga qu e pmetañguwitanj, qokä-apäkä qua täutañj, Si Nyi änändowatkñijq, quuvqä heqäpñqe, yätamäkqä wisñqä äktqä. ²² Itañga qu naqä-hñqunä Ye ämuäñna äpmeneueä-pa pmapñqä iiñqe, Si Nyi yoqä naqetä, yänjanäqñqetä ändapkñj, Nyi qu ae ävqeinqä. ²³ Nyi qu nyätañgmdi, ga Si Nyi nyinätañgti, iwä suqä iiñjä iutañj, qu naqä-hñqunä aañjä yänjanäqñqä ämuäñmbu pmapñqänänyä. Itañga qu e pmetañguwitanj, qokä-apäkä qua täutañj, näqñqä tiñjä hepñqä. Si Nyi änändowatkñijqetä, ä Si Nyiñqä kuapänä äkinyäñqä-pañjä iiñj, Nqä ämaqä iiñjä iuñqä-pqe, inä äkinyätñqä.

²⁴ Apiquki, Si qua tä mimäkqäñganj, Nyiñqä kinjañgi, yoqä naqetä, yänjanäqñqetä, äyä ändapkñijqä. Inj, ämaqä Si ändapkñjä iqua, qu yoqä naqetä, yänjanäqñqetä, hinjuä qumbunqä dinq, Nyi äkisqi pmetañgundqe, qu anä pmeqäñqä änyiñgiyä.

²⁵ Apiku jänänäñjä imäkqä Iquki, qokä-apäkä qua täutañj, Sinqe änyä maqñqä etañguwâ-qe, Nyi Sinqe näqñqä ejä. Itañga ämaqä Nyisä äpmeneuwä iqua, Si änändowatkñijq näqñqä ae eañäuä. ²⁶ Itañga Nyi Saqä yoqe, qu näqñqä epñqä ämotquamiñqe, ga inä motqueqämqe.

Ga Tqä suqä Nyinyqä äkinyätηqä-paŋä iŋi, qu ämeqanŋpi, ga Nyi-pqe qu inyätmqänänyä.”

18

*Jutasi iqu Jisasi Iqueŋi, himä-wiuŋqä iquau äwikqenŋqä**

¹ Jisasi Iqu tääqä ae ätäqetaŋi, Iqutä, Iqueqä wäuŋuäŋqä ämotquamiŋqä iquatäŋi yäpaqängisa† ätimäupiyi, eqä Kitronä äkipu, yätäqä näŋgisanŋqä äukuwi. Eqä yätäqä inŋisanŋi, wäuŋuä hŋqu nyätaŋgi, Iqutä Iqueqä wäuŋuäŋqä ämotquamiŋqä iquatäŋi, wäuŋuä yäpä inŋisa äpekuwi. ² Qu wäuŋuä iuŋi kuapänä äpmeqäsminjuwä iŋqeqe, Jutasi, Jisasi Ique mäkä-hunŋqä iquauqä hipaeu ävätηqä iqu, wäuŋuä iqueŋqe näqŋqä emiŋqe.

³ Ga qu iqi pmetaŋguwänga, Jutasi iqu ämaqä hävemnäqŋqä hŋquau, ätuma äpkqe. Ämaqä iŋä iquauta kuapänäŋi, ämaqä Romätaŋä mäkä-iqä iquayi. Huiziqua, ämayukä-imanŋqä, hiqäva-imäkqä naqä iquatä, Parisi iquatä ändowatkuwä iquayi. E äpäpiyäŋganji, hiqitä suatä, ä nätmatqä mäkäŋqä iqetäŋi, a äqätqa äpuwi.

⁴ Jisasi Iqu nätmatqä eeqänäŋä Ique wimetŋqenŋqe, näqŋqä ae ekqä iuŋi, Iqu qutäŋä qäqiqi äwäqe, yatŋqä tii äwikqe. “He tqueŋqä qävqä itqäŋäuä?”

* **18:** Matiu 26:47-56; Makä 14:43-50; Lukä 22:47-53 † **18:1**
Iqua inŋganji Jerusälemä iu ävämakuwä. Iqua aŋä buayä äŋguwiuta inŋgan ävämakuwäti hinuiqänä avämakuwäti? Jonä 14:31 hiňuä qunyä.

5 Qu Iqueñji kima tii atukuwi. “Ne Nasäretqätanjä Jisasi Iqueñqä qävqä äpqunä.”

I tquañguwänga, Iqu kima tii ätukqe. “Nyi qe äpmenjänä Iqunä. Nyi Qäqunjqä.”[†] (Jutasi, mäkä-iqä iquauqä hipä iu ävätnqä iqu, qutä anä ätqäumiñjuwi.)

6 Jisasi Iqu, quñi, “Nyi qe äpmenjänä. Nyi Qäqunjqä” tquañga, qu nändi ätqepuiyi, qua ipe äqäyäpäkñguwi.

7 Añgi ävawwäwqançguwänga, Jisasi Iqu yatnqä angi äwikqe. “He tqueñqä qävqä äpquwäwä?” Qu añgumä tii ätukuwi. “Nasäretqätanjä Jisasi Iqueñqeqä.”

8 Itañga Jisasi Iqu, añgi kima tii ätukqe. “Nyi tä Qäqunjqe, ae etqäqeqä. He Nyinjä qävqäñqä äpquwä-qae, Nyitä anä äpmenquä tquañji hiñuinä äqunäwatpiyä.” **9** Iqu iñjä ätukqe, Iqueqä kukñuä qänganä tii ätätä äyä ekqe. “Amaqä Nyi ämimqä ändapkñä tqua, qutañä hn̄qu qui mimäkñqä eänä-qe.”

10 Qu Ique a kiqätqançguwänga, Saimonä Pitä iqu, iqueqä näpqä-hionaqe ämäkäqäyäqé, hiqäva-imäkqä iquau miqä iqueqä wäuñjuä-wiyqä, Maläkusi iqueqä qätä ämuñañgisanji, huätä ätäväämäkqe. **11** Pitä iqu i iqançga, Jisasi Iqu tii ätukqe. “Tqä näpqä-hionaqe, kiqä qa mn̄qeu añgi nyueyä. Si iñji sunqä inyä? Si Nyi, Nqä Apiku eqä-häkä imäñqä ändapkqe, § änmqenqä makinqä iqi?”

[†] **18:5** Jisasi Iqueqä kima ätukqe, ii Goti Hanjuwä Iqu, Iqueqä yoqe Mosisi ique äwikqä-payi. Añgumä Itmakqä 3:14 **§ 18:11** Matiu 20:22; 26:39; Itkimäkqä 16:19

Qu Jisasi Ique, Anasi iqueñqä ganä ätuma äukuwiñqä

¹² Inj ae iqañga, Romätañä mäkä-iqä iquatä, quwqä naqä ämiqä iqu anä, ä Israitqä iquauqä ämayukä-imaqä iquatäñi, Jisasi Iqueñi a äkiqätþiyi, guä äkiqiyäukuwi. ¹³ Guä ae äkiqiyepiyi, Anasi iqueñqä ganä ätuma äukuwi. Anasi iqu, Käyäpasi, quväuikuä ique hiqäva-imäkqä iquau miqä iqueqä känequivi. ¹⁴ Käyäpasi iqu, Israitqä iquau tii ätukqä iquvi. “Qokä-apäkä eeqänanä iuñqe, ämaqä hñqunänä päkonqe, äñguiqä.”*

Pitä iqu, “Nyi Jisasi Iquenyqä änyä maqñqe qä” ätkqeqñqät

¹⁵ Qu Anasi iqueqä ajiuñqä ätuma uwqan̄guwañga, Saimonä Pitä iqtä, Jisasi Iqu wäunjuäñqä ämotquaminqä huiziçutäñi, qunqä qänaki äukiysi. Huiziquenyqe, hiqäva-imäkqä iquau miqä Anasi iqu näqñqä etañgqä-qae, iqu Jisasi Iquenyqä, täkjä yápä yängisañä ququawä iqinyqä qänaki äpaqukqe. ¹⁶ Pitä iqu, täkjä-hänaqä-täñä qäqiqi yqänä ätqäumiñqe. Iutanji, wäunjuä yätquakä täkjä yápä yängisa äpekqä iqu, angi äpäqe, apäkä täkjä-hänaqä miqä ii kukñuä näqñqä ganä ätuäqe, Pitä ique yápä yängisa ätuma äpekqe.

¹⁷ Pitä iqu ae ämäwqätäuqan̄ga, apäkä täkjä-hänaqeu ämimiñqä ii, iqueñi tii ätukqe. “Si Ämaqä Näñueqä wäunjuä yätquakä iqukitanä?”

* **18:14** Jonä 11:50 † **18:14** Matiu 26:69-75; Makä 14:66-72;
Lukä 22:54-62

Ingañi Pitä iqu tii ätukqe. “Oeyä, nyi qäqunä ma!”

18 Iiñä inganji, iiqä naqänäñä tätzätañgi, ämaqä ajiu wänujuä iminjuwä iquatä, ämayukä-imanqä iquatäñi, tä änyuasepu, huiwä dñä imäkmbñqä ktämäti äqämijuwı. Ingañi, Pitä iqu-pqe, huiwi diyeqä änyätä, anä ätzäumiñuwı.

Anasi iqu, Jisasi Ique kukjuä ämitkqeqnqä‡

19 I itzätañguwän̄ga asä qänganji, hiqävamäkqä iquaau miqä iqu, Jisasi Ique, qokä-apäkä Iqueqä kukjuä qätä äwimiñuwä iquaunqätä, kukjuä äki-äki ätumiñqeqnqätäñi, yatñqä äwikqe.

20 I tquañga, Jisasi Iqu, kimanji tii ätukqe. “Nyi qokä-apäkä iu kukjuä ävätmäñganji, zä maeqä, ätnäñä iqinyä ätuätnqeqä. Inga-inga Nyi qokä-apäkä kukjuä ävätmäñganji, añä aquväqñqä imimä ämätñgäwänqä iutä, hiqäva-imäkqä añä Israitqä eeqänäñä iqua aquvä äqänäqäsätqäñuwä yápä yängisa ävätnqeqä. **21** Iiñä eñqä-qae, si sunqä yatñqä nyinyä? Nyi kukjuä ätumiñqe, qu qätä ae änyimiñuwä-qae, yatñqä qu wiyä.”

22 Jisasi Iqu i tquañga, ämayukä-imanqä iqi ätzäuqä hñqu, Ique hipä äpäsätä, tii ätukqe. “Si hiqäva-imäkqä iquaau miqä iquenji, kima iñä di ätuñi, äänä etanjiwä?”

23 Ingañi Jisasi Iqu kima tii ätukqe. “Nyi kukjuä tä quvqä ätqiyä’ kñuä kiyqañgutqe, ga si ‘e tiyä’ mandqe, waqiyäñi ‘äkiumända ätnyä’

‡ **18:18** Matiu 26:59-68; Makä 14:55-65; Lukä 22:66-71

ändätnä, diyä. Ä kukjuä qäyu tqañgundqe, ga Nyi sunqä bækinyä?”

²⁴ Jisasi Iqu kukjuä iiñi ae ätqañga, Anasi iqu, Iqueñi guä yqänä qiyäuñqu-que, hiqäva-imäkqä iquau miqä Käyäpasi iqueñqä ändowatkqe.

*Pitä iqu, “Nyi Jisasi Iquenyqä maqηqe qä”
aŋgumä ätkqeqñqä*

²⁵ Jisasi Ique iiñä imäkätqätanqawänganji, Saimonä Pitä iqu tä ttawiu ätqäuä, diyeqä imäknminjqe. Iqu qutä ätqäuä diyeqä nyätqätanqä, qu inganji tii ätukuwi. “Si Ämaqä Näŋueqä wäŋjuä yätquakä iqukitanä?”

Ga iqu tii ätukqe. “Oeyä. Nyi qäqunä manä.”

²⁶ I tqañga, hiqäva-imäkqä naqä iqueqä wäŋjuä-wiyqä, ämaqä Pitä iqu qätä mñä ätävämäukqä iqueqä käyämaqä iqu, tii ätukqe. “Nyi si Iqutä wäŋjuä du anä pmetaŋgnä äkqänäŋqe, tä qäqukiyqä?”

²⁷ Pitä iqu aŋgi “Oeyä” tqañgqe-täŋi, kukutakisqe äkakä ätkqe.

*Jisasi Iqu, Pailotti iqueqä hiŋuä iqi
ätqäukqeqñqäš*

²⁸ Zi-hinjuä pisqäŋganji, iqua Jisasi Iqueñi, Käyäpasi iqueqä anjuŋqä ätuma äukuwitani, aŋgiñi, ätuma, ämaqä Romätaŋä qua Ju-tiya iu ämiqä iqueqä anjä naqä hiqñqä-täŋä iuŋqä äukuwi. Qu, “Ne Goti Iqueä hiŋuä

iqinji kiyä mätqä ätimäutanä,* itanga neqä hiunji naqänäejä Pasopa iutaŋä naŋui, maŋqä yanqunä” kŋuä wiyanqgi, ämiqä iqueqä aŋiuŋi mäpeyqä, yäpaqä mäŋi yqänä ätqäumiŋuwi.

29 Qu iqi yqänä tqäutaŋguwänga, ämiqä Pailoti iqu qunqä äpäqe, yatŋä tii äwikqe. “He Ämaqä Tqueŋi, kukŋui, äkiŋqä mitpηqwäwä?”

30 Ingaŋi qu ämävaupiyi, iqueä kukŋui kima tii ätukuwi. “Iqu suqä quvqä hui mimäkqä-säpi, ne Iqueŋi ätuma mapqä iquaniŋgä.”

31 Iwä Pailoti iqu tii ätukqe. “He Ique ätuma, heqä kukŋuä-suqä änääänä äwiŋqä iuta mitpiyä.”

I tquaŋga Israitqä iquauqä naqä iqua tii ätukuwi. “Ne ämaqä hŋque pizqä päsqäŋqe, hiqä kukŋuä-suqe pmua inemäkänä.”

32 Suqä ii iwimäkkwuwi, Jisasi Iqu “Iŋä nyimäkqanqpi äpäkonmniqeŋä” ätätä ätmiŋqä iuŋi, naqä-qakuä hiäthqä ätimäukqe.

33 I tquaŋguwänga, Pailoti iqu, iqueqä aŋä iu aŋgi äpaquväge, Jisasi Ique tääqä ätuäatumetä, yatŋä tii äwikqe. “Si Israitqä iquauqä Ämiqä Iquki, äyitanä?”

34 Iwä Jisasi Iqu tii ätukqe. “Si tqä kŋuä iutanä indqänätnä ätnyä, ä ämaqä hŋqua Nyinyqä äktquwätanä?”

35 Ga iqu kimaŋi, tii ätukqe. “Änääŋqä tnyä? Nyi Israitqä pmequndanä? Tqä sämaqä Israitqä iquatä, hiqä hiqäva-imäkqä naqä iquatäŋi, nyinqä ii äktma äpqäuä. Si squä iqanqñäŋgä?”

* **18:28** Israitqä iquauqä kŋui tiinji. “Ne ämaqä Israitqä iqunesaŋä ma huiziquauqä aŋiuŋqä äpaquvatqe, ne Goti Iqueqä hŋui iqiŋi, kiyä mätqä timaŋqunä.”

36 I tquaŋga, Jisasi Iqu kima tii ätukqe. “Nyi ämaqä mimqä yänjänäqŋqe, qua täuta mämeqä iqäqe. Nyi qua täuta ämeqä-säpi, Nyaqä wäuŋjuä imäkqä iqua mäkä iqanŋpi, itaŋga ämaqä hŋqu Nyi Israitqä iquauqä hipaeu manyivqä iquäninji. Injäqe, Nyi ämaqä mimqä yänjänäqŋqe, qua täuta mämeqä iqäqe.”

37 Ga, Pailoti iqu tii ätukqe. “Ae! Si Ämiqä Naqä Iquki, äyämända?”

Kimanji, Jisasi Iqu tii ätukqe. “Kukŋuä si Ämiqukiyqä’ ätnä iqu, ii tqä kukŋuiqä. Nqä nipai Nyi kukŋuä naqä-qakui awä tumqänä änökikqe. Itaŋga Nyi qua täu wäuŋjuä asänä imäkmqä äquvepkqe. Qokä-apäkä, kukŋuä naqä-qakuŋqä äwinyätŋqä iqua, qu eeqänäŋi Nyaqä kukŋui qätä änyiyätqäŋuwiyi.”

38 Ämiqä iqu tii ätukqe. “Kukŋuä naqä-qakui, ii squäwä?” Ii ae ätuäqetanji, Israitqä iquauŋqä yäpaqä mängisanŋqä ätimäwa äpäwätä tii ätukqe. “Nyi suqä quvqä hui Iqu imäkkqe, mämäqumueqä iqänä. **39** Injäqe, nyi suqä itŋqenqe, he näqŋqä äyä etqäŋjuwiqä. Quväukuä eeqänäŋä hinŋji naqä Pasopanŋanji, nyi ämaqä guä kiqiyäueqä anju äpmenuwä iquauŋi, hŋque hinŋgi qäyä wätnqä atäsuŋuä täupŋqä hinŋuinä äyä eqänätŋqeqä. I etanji, Israitqä iquau Miqä Tqueŋji, nyi he etapmqä dñŋqe enŋiyä?”

40 I tquaŋga, qu anŋgi manä yänjänäqŋqä ätäpu, “Iqueŋqe, hmanŋqä. Si Baräpasi ique hinŋuinä qunäwatiyä” ätukuwi. Ämaqä iqu, mäkäŋqätä, quwäŋqätä iqä-quvi.

19

¹ Itaŋga iiŋä tquaŋguwängaŋi, Pailoti iqu tquaŋgi, mäkä-iqä iqua, Jisasi Iqueŋi ätuma äwäpu, hiqokä äpäkkwuwi. ² Itaŋga qu ämiqä iquauqä yŋja nyuäŋju ämuasmäuqä eŋqä-pa guä yäŋä-täŋä äkoqupiyi, Jisasi Iqueä nyuäŋju ämuasmekwuwi. Ga gquä ipisqä quäuqä hŋqu-pqe inä äwiputkuwi. ³ Inji ipiyi, qu Iqu-täŋä qäqiqi äquvepäpu, “Israitqä iquauqä Ämiqä Iuki, hiunjiyqä!” ätuäpu, hipa äqäyäpäkkwuwi.

⁴ Itaŋi Pailoti iqu ätimäwa äpäwäqe, Israitqä iquauŋi tii ätukqe. “Nyi Iqueŋi suqä hui imäkqe, mämäqumueqä iqä-qae, he iiŋqä näqŋqä hepŋqenqe, ätuma pmqänä.” ⁵ Inji ätquaŋga, Jisasi Iqu yŋja guä yäŋä-täŋä äkoqukuwitä, ä gquä ipisqetäŋi yqänä ämuasmäuqä-qu yäpaqängisa pqaŋgqänga, ämiqä iqu, “He hinjä qumbŋqe, täsuänä” ätukqe.

⁶ Iqu i tquaŋga, hiqäva-imäkqä naqä iquatä, ämayukä-imäŋqä iquatäŋi, Ique hinjä äqumbiyi, maŋä yäŋänäqŋqä tii ätukuwi. “Si zä-huätatä äuetnä, pizqä päkiyä! Zä-huätatä äuetnä, pizqä päkiyä!”

Ingaŋi ämiqä iqu tii ätukqe. “Nyi Iqueŋi suqä quvqä hui mämäqumueqä iqä-qae, hiqä-hiuä itmepu, zä-huätatä äuepiyä.”

⁷ Injä tquaŋga, Israitqä iquauqä naqä iqua, iqueŋi kima tii ätukuwi. “Neqä kukŋuä-suqä iunji tii ätnänä.* Iqu, ‘Nyi Goti Iqueqä Ymeqä-qunjqä’ ätätiŋqä-qae, äpäkonätiŋqänänjqä.’”

* **19:7** Hiqäva-imäkqä 24:16

8-9 Pailoti iqu qätä iiñä äwiyäqetañi, aañä zä kuapänä wiñgañgi, iqueqä aña yápä ingisä añgi äpaquväqe, Jisasi Ique yatñqä äwikqe. “Si ängi pmeqä-qukiyi?” I tquañga, Jisasi Iqu, iqueñi kima hñqu mätquä ikqe. **10** Iwä ämiqä iqu, “Äänä etanjiwä? Si nyaqä yatñqe, kima mandqä injuä” ätukqe. “Nyi Si hiñuinä kqänäwatqenqätä, ññ zä-huätati hukiyqenqätäni, yänjänäqñqe nyi ämenjänä. Äyoo, Si iiñqe änyä maqñqä eñinyä?”

11 Itañi Jisasi Iqu tii ätukqe. “Goti qäukuä yätu äpmenqä Iqu, si yänjänäqñqä mäktapqä yätqe, si Nyi qua iqini änä mämänunguatqä isinä. I etanji ämaqä Nyi saqä hipaeu äktapqä iqu, iqueqä suqä quvqe, aañä naqänänä, saqä duñi ämawqätäunä.”

12 Pailoti iqu qätä iiñä äwiyäqe, Jisasi Ique hiñuinä qunäwatätñqe, huñqä huiñqä qävqä iminqe. I indqänätqätängä, Israítqä iqua mañä yänjänäqñqä ätkuwi. “Ämaqä hñqu kiqä-kiuä ‘Ämiqunjqä’ änyuätñgqe, iqu Sisa[†] iqueqä mäkä-huñqä iqueyqä. Si ämaqä tqueñi, hiñuinä äqunäwatätñqä etangutqe, si Sisa iqueqä näueqä maeqä, iqueqä mäkä-huñqä esñqinyä.” **13** Ämiqä iqu qätä iiñä äwiyäqe, Jisasi Ique yápaqängisa ätuma äpäukqe. Itañga iqu ququawä qu ‘Hikä Ququawiqä’ änyuätminjuwä iqi ätqepäqe, kukñuä iwäsäutñqä zä-hawä iu qe äpmakqe. (Israítqä iquauqä aña-kukñuä iuñi, ququawä iquenyqe, ‘Gapätauä’

[†] **19:12** Sisa iqu, Romätañä eeqänänä iuqä ämiqä naqä eä, Romä iu ämimiñqe. Ini iqu Pailoti iqueqä naqä iqueyi.

ätminjuwi.) **14** Hiunji iqueñi, Pasopa iutañä Sämbatqänqä näwinyä imäkqänqanji. Ga hiunji quemisqänqanji, Pailoti iqu Israitqä iquaunji tii ätukqe. “Heqä Ämeyqä Iqu täsuwänä.”

15 Qu iñganji mañä tnäñä tii ätumiñjuwi. “Iqueñi ätuma äwätñä, zä-huätatä oeyä.”

I tquañguwänga iqu tii ätukqe. “He nyi heqä Ämeyqä Iqueñi, zä-huätatä huemqä enqiyä?”

Itanja hiqäva-imäkqä naqä iqua kima tii ätukuwi. “Neqä ämineyqä naqe hñquququ hmanjqä. Sisa iqu kiqä-kiuänänjqä!”

16 I tquañguwää iutañi, Pailoti iqu, qu Jisasi Ique zä-huätati huepnqänä, quwqä hipaeu äwikqe.

Jisasi Ique zä-huätati äuekuwinqä†

17 Quwqä hipaeu vqañga, qu Jisasi Iqueñi ätuma äukuwi. E ätuma äwäpiyänganji, Iqueqä zä-huätati hunäniñqe, Iqueqä-kiuä quamä iwäwa, anjä-himqä iqi äväma, qua kiqä yoqe, ‘Ämaqä nyuänjä-yäñiqä’§ änyuätmiñuwä iuñqä äukuwi. (Israitqä iquaunqä anjä-kuknuä iuñi, ‘Golketayqä’ änyuätmiñuwi.) **18** Iqi ätimäupiyi, Jisasi Iqueñi zä-huätatä äuekuwi. Iqu zä-huätati awä iqi hunätañgi, ämaqä hñquaqui-pqe, inji-ingisa äuekuwi.

19 Itanja Pailoti iqu tqañgi, qu kuknuä hñqu äqiyäpu, Jisasi Iqu unätañgqä ique äqiyämasekuwi. Kuknuä iiñä iqu, tii ätäpinji.

† **19:16** Matiu 27:32-44; Makä 15:21-32; Lukä 23:26-43

§ **19:17** Näqñqä-tänjä iqua, kñuä tii indqänätqänjä. “Ämaqä nyuänjä-yäñiqä” ätqe, naqä-qakuä hma, ktqe hikä du imäknätañgqenqä ätmiñjuwi.

‘Jisasi Nasäretqätaŋä, Israitqä iquauqä Ämiqä Iqueyqä.’ ²⁰ Kukŋuä iqueŋi, Israitqä kuapänäŋä iqua a ätäuqäsmiŋjuwi. Ii tiŋjä etaŋgiyi. Iqueŋi zä-huätatiŋi, quwqä aŋä-himqä ique qäqiqi äuekuwi. Itaŋga kukŋuä iŋji, Israitqä iquauqä aŋä-kukŋuä itä, Romä iquauqä itä, itaŋga Grikä iquauqä itäŋi, hŋquaqu-hŋque äqäkuwi. Qakuä iquaquisanji, Israitqä kuapänäŋä iqua a ätäuqäsmiŋjuwi.

²¹ Itaŋi Israitqä iquautaŋä hiqäva-imäkqä naqä iqua, Pailoti iqueŋi tii ätukuwi. “Si ‘Israitqä iquauqä Ämiqä Iqueyqä’ maqiyqä panä. Häe! Si tuwaŋui, ‘Ämaqä Tqu, “Nyi Israitqä iquauqä naqä Ämiqä Iqunjqä” ätätnqeqä’ ätätnä äqiyeyä.”

²² I tquaŋguwänga, ämiqä iqu “Qäyä enä” ätukqe. “Tuwaŋuä nyi äqiyqä tänä, qäyä äqänänä.”

²³ Ämaqä mäkä-iqä iqua, Jisasi Iqueŋi zä-huätati ae äuepiyi, Iqueqä ämuasmäŋqe ämapiyi, kikiŋä mapŋqä, hŋquaqui-hŋquaqui iwäsäupu, hŋqunä-hŋqunä ämakäukuwi. I ipiyäŋganji, Iqueqä gquä quäuqä, nyuäŋä yätuta yukä bunqänä ipŋŋqä iqu-pqe inä ämakuwi. Ämaqä gquä iŋji ique guä äktäpäkqä iqu, yuä hui ämetä guä maktäpiqä, yuä iquesanänä imäkkqe. ²⁴ Iiŋjä äqumbiyi, mäkä-iqä iqua, tii ätnqguwi. “Ne gquä tqueŋi, mapisqä ianä. Qäyä enä. Ne tqueŋi, nesanä hŋqunä metŋqänä, häŋä iatunqeqä.” E ätmbiyi, iŋjä ikuwi, Goti Iqueqä bukiu ätnäŋqeŋi naqä-qakuä timäutŋqä imäkkwuwi. Kukŋuä iŋji iqu tii ätnä.

*“Qu nyaqä ämuasmäŋqe hηqunä-hηqunä
yaŋä änyäpu, ämapiyi, itaŋga nyaqä gquä
quäuqe metŋqe, häŋä ipu imeqäuä.”**

25 Mäkä-iqä iqua i itqätaŋguwänga, Jisasi Iqueqä känäü, känäwqä känapi, ä Kelopasi iqueqä apäkä, Mäliya, itaŋga Mäliya, aŋä Maktälataŋä ii-pqe, qu eeqä Jisasi Iqu zähhuätati hunätaŋgqä qäqiqi ätqäumiŋuwi.

26 Iqi tqäutaŋguwänga, Jisasi Iqu Kiqä känatä, Iqueqä wäŋjuäŋqä ämotquamiŋqä iquautaŋä, aŋä kuapänä äwinymiŋqä iqutäŋi, qäqiqi tqäutaŋginyä äquŋgqe. Itaŋi Iqu Kiqä känäuni tii ätukqe. “Apäkä iiki, ämaqä iqu, tqä ymeqä iqueqä.” **27** I ätuäqe, aŋiŋi, Iqueqä wäŋjuäŋqä ämotquamiŋqä iqueŋi ätukqe. “Apäkä ii, tqä tnaiyqä.” I tquaŋga, ämaqä iqu iŋi, iqueqä aŋiŋqä ätuma äwätä, äŋguänä ämimiŋqe.

Jisasi Iqu äpäkongqenqäť

28 Itaŋi Jisasi Iqu näqŋqä tii ekqe. “Nqä wäŋjuä eeqänä imäkätnqe, ae qäpu eqiyä.” I indqänäqe, tii ätkqe. “Nqä quväki, yäkäŋä nyiyqiyä.” Iqu i ätkqe, ii Goti Iqueqä bukiu ätnä äwinqä iqueŋi,‡ naqä-qakuä ätimäukqe.

29 Jisasi Iqu “Quväki yäkäŋä änyiyqiyä” tqaŋga, mäkä-iqä iqua, qondä-häkä hñqu wainqä-eqä mäkä iqe, maŋguä inqä tqäutaŋgi, ga yaaŋui ämepu, wainqä-eqä bu äyämepu, iwä yaaŋui eeqänänä piiyqä äyä iqaŋga, hisopqä äpa iu äkoqupiyi, Jisasi Iqu kiqä eqe, hiiqä ätänätnqä

* **19:24** Apqä Bukä 22:18 † **19:27** Matiu 27:45-56; Makä 15:33-41; Lukä 23:44-49 ‡ **19:28** Apqä Bukä 69:21

mañä iu äwisäukuwi. ³⁰ Jisasi Iqu wainqä-eqä ae änäqe, “Täŋganji ae qäpu eqiyä” ätäqe, nyuänji ikuopäqe, Iqueqä quuvqe qe äwquatämäukqe.

³¹ Jisasi Iqu i äpäkongqä iŋganji, hiunji Sämbatqä hapä pmeqä iqueŋqä nämatqä näwinyä imäkqä iŋganji. Sämbatqä iiŋä iqu, hiunji naqänänäjängä etaŋgi, Israitqä iquauntäna naqä iqua huiwä iquaunji, zä-huätatiunji yqänä uŋqenqe mäwinqä ikqe. Itaŋi, qu Pailoti iqueŋi, “Quwqä yuki äquasqiyä. Ga maqänä päkoŋgangpi, quwqä huiwi huätä manätiŋqänänyä” ätukuwi. ³² I tquaŋguwänga, mäkä-iqä iqua äupiyi, ämaqä Jisasi Iqutä anä äuekuwä iquaquiyqä yuki äquasqäkuwi.

³³ Itaŋi Jisasi Iqueui äquasqiyänä-tpu indqänängä äpäkuwi, Iqu ae äpäkongqä äqunäpu, Iqueqä yuki mäquasqiyqä ikuwi. ³⁴ Qu iiŋi qäyä ipu, qutaŋä hñqu Jisasi Iqueä mäwqä hñgisa zi äuqaŋga, maqänänji häŋeqetä, eqetäŋi, naqä-huinyä äkapkqe. ³⁵ (Ämaqä tä hiňüä äqunqquä iqu, nämatqä timäuqangi äqunqgenqe, ae awä ätqiyä. Itaŋga kukŋuä iqu awä ätqäqä ii, quaŋgä manä, naqä-qakuänänji. Ga iqu kiqä-kiuä-pqe, ‘Nyi näqñqe, kukŋuä ätqäqä tä, ii naqä-qakuänänji ätqänä,’ ätkqe. Iiŋinqe he quuvqä heqiyqäpñqe.) ³⁶ Nämatqä ätimäukqä ii, Goti Hanjuwä Iqueqä bukiu ätnä äwiŋqeunji, naqä-qakuä imäkätiŋqä ätimäukqe. Itaŋga kukŋuä iiŋi tiinji. “*Iqueqä yäŋi hui mamisqiyqä ikuwi.*”³⁷ Itaŋga kukŋuä Goti Iqueä bukiu huizi ätnä äwiŋqä iqu, tiinjä. “Ämaqe, qu zi äkuwä

*iunä qumbuŋqäuä.”**

Jisasi Iqueqä huiwi, pŋqä ekuwiŋqä†

³⁸ Qu iini ae iqaŋguwän̄ga, Josepä Arämatiyataňä iqu, “Jisasi Iqueqä huiwi ämamqeinqä” ätätä, Pailoti iquenyqä äukqe. Josepä iqu, Jisasi Iquenyqä quuvqä eqämiŋqäqe, Israitqä Jerusälemä iu hiqäva imäkmiňuwä iquautaňä naqä iquaunqä zä wiŋganji, iqueqä quuvqä heqiyqe, zä emiňqe. Iqu iqueŋi i tquaňga, Pailoti iqu “Nŋqä, si Jisasi Iqueqä huiwi yqä mayä” tquaňga, Josepä iqu äwäqe, Iqueä huiwi ämakqe. ³⁹ Itaňga Nekitimäsi, ämaqä qäňganä heatqäňga äpätä, Jisasi Ique hiňuä äqunätä, kukňuä anä ätkiyä iqu-pqe,‡ inä äpkqe. Iqu zä hŋquaquisaňä aowä imäkäpu yuqui-yaqui ikuwä, jinaňä äŋguänän̄ä weqe äma äpkqe. Zä eqä aowä iini, kiqä haňä-iqe, aaňä naqänän̄ä, 30 kilokremqä. ⁴⁰ Jisasi Iqueä huiwiuňi, Josepä iqutä, Nekitimäsi iqutä, ämesiyäňganji, iquaqu Israitqä iqua ämaqä pizqä iu imäkmiňuwä-pa, zä eqä aowä yuqui-yaqui imäkkuwi, Iqueä huiwi eä isinyä, itaňga, yuä äŋguänän̄ä hui äpisäsinyä, huäqä äutkiyi. ⁴¹ Jisasi Ique zä-huätati äuekuwä-täňä qäqiqinji, wäunjuä hŋqu änyimin̄qe. Wäunjuä iqueŋi, hikä hovqä änyä-häňä, ämaqä pizqä pŋqä maeqä imiňuwä hŋqu omin̄qe. ⁴² Hikä hovqä iqu qäqiqi vätaňqetanji, iquaqu Jisasi Iqueä huiwi maqänä äma äwiyi, iqi pŋqä ekiyi. Maqänän̄i

* **19:37** Sakätiyasi 12:10 † **19:37** Matiu 27:57-66; Makä 15:42-47; Lukä 23:50-56 ‡ **19:39** Jonä 3:1-2; 7:50

tiinjä iutayi. Hiunji qäqueñi, Israítqä iquauqä Sämbatqä hapä pmeqä iqueñqä nämatqä näwinyä imäkqängayi.

20

*Jisasi Iqu angi ävaukqeqnjä**

¹ Wikä iqueqä hiunji kiñgananjä iqueñi, Mäliya Maktälatañä ii zä we mauñqä, hea yqänä witañgqeñi, Jisasi Ique pñqä ekuwä iuñqä äpkqe. Ii äpäqe, hikä qñqanjä pmäukui mäpmäwänätañgi äquñgqe. ² Iiñä äqunäqe, ii Saimonä Pitä iqueñqätä, Jisasi Iqueqä wäunjuä yätquakä huizi, Iqu iqueñqä kiiñä äwinyminqä iqueñqätä tnäñjä äwäqe, iquaquinji tii ätukqe. “Qu Naqä Iqueqä huiwi, hikä hovqä duta ämepu, äkisqi-mända ämaequwätiyä? Ne änyä maqñqä equnä.”

³ Mäliyai i tquañga, Pitä iqutä, wäunjuä yätquakä huiziquitänji, iquaqu iqinji äväma, hikä hovqä dunqä äukiyi. ⁴ Qäquaqu tnäñjä qäqasä-qäqasä äwiyi, Pitä iqueñi, huiziqu ämäwqätäuäqe, Jisasi Ique pñqä ekuwä dunji, iqu ganä ätimäukqe. ⁵ Iqu hikä hovqä yämä hämä mäyqä, yäpaqä mänjisanä nyuñjä quapi eäqe, hiñuä äqunaengqe, yuä hui-wiu huäqä äutkiyä iunä äquñgqe. ⁶⁻⁷ Iqu i itqätanga, Saimonä Pitä iqu qänaki äpäqe, hikä hovqä yämä hämänä äpaquväqe, yuinä iqi witañgä äqunäqä-qe, mä Jisasi Iqueä nyuñjiu huäqä äutäsinyä ekiyä iqu, huizi iquatäñi mäwitañgi äquñgqe. Yuä iqu huizi iquatä

* **20:** Matiu 28:1-15; Makä 16:1-11; Lukä 24:1-12

mäwiqä, kiqä-kiui aañqä näñi äkmäknäqäňga äwäminqe. ⁸ Inqanji, wäuňuä yätquakä kinjanä ätimäukqä iqu, qänaki äpaquväqe, yuinä iqi witanji äqunäqe, quuvqä eqäkqe. ⁹ (Goti Hanjuwä Iqueä bukiuni qäyä ätnä äwitanji, qu inqanji, Jisasi Iqu äpäkonätqeta aňgumä vauqenqe, näqñqä mämeqä ikuwi.) ¹⁰ Ii äquniyi, wäuňuä yätquakä iquaqu qeqä äpmänyä äquvepkiyiunqä aňgumä äukiyi.

¹¹⁻¹² Wäuňuä yätquakä iquaqu i itqätaňgiyäňga, Mäliya Maktälataňä ii, Jisasi Ique qua äptekiyä yäpaqä iqi ätqäuä kñuä äqäminqe. Ii kñuäqäqä nyuäňä quapi eäqe, hñjuä äqunaengqe, enjätqä ämuasmäňqä qäpäiqä-täňä hñquaqu, hñqu Jisasi Iqueä nyuäňä emiňqä ingi pmetaňga, ä hñquququ yukä ipmiňqä ingi pmetaňgi äqunqqe. ¹³ Iquaqu Mäliyanji yatnqe, “Apäkä, si suňqä kñuä qäyätqäňinyä?” ätukiyi.

Ii iquaqui tii ätukqe. “‘Qu ñqä Naqä Iqueqä huiwi ämepu, äkñgi ämaequwätiyä’ tmä, änyä maqñqä emä, kñuä äqäyätqäňänä.” ¹⁴ Ii iquaqui i ätuäqe, hñgisa äkunmäuqe, Jisasi Iqu tqäutangi äqunqquä-qe, ‘tä Jisasi Iqueyqe’, näqñqä maeqä ikqe.

¹⁵ Ii kñuä yqänä qäyätqätaňga, Jisasi Iqu yatnqä äwikqe. “Apäkä, si suňqä kñuä qäyätqäňinyä? Ä si tqueňqä qävqä imätnä?”

Mäliyai, ‘Tqu ämaqä wäuňuä täu ämitnqä iqu ändqiyä’ kñuä wiýqanji, tii ätukqe. “Naqä Iuki, Si Iqueä huiwi ämetnä, hñqäqi enjä hitangutqe, mändquayä. Ga nyi ämamqänänyä.”

16 Itaŋi Jisasi Iqu, “Mäliyauä” ätukqe.

Ga ii hiqumuŋä äwiyäqe, Israitqä iquauä anjä-kukŋuiu, “Laponai” ätukqe. Yoqä Laponai, kiqä qakui tiinji, “Näqŋqä-vqä.”

17 Ingaŋi Jisasi Iqu tii ätukqe. “Nqä Apiquenyqe mäyqä änänjqa, si mindmaŋŋä panä. Si äwätñä, Nqä guäkaunu tii tuvä. ‘Iqu Iqueqä Kaniquenyqätä, heqä Heniqueŋqätä, ä asä Iqueqä Goti Iqueŋqätä, ä heqä Goti Iquenqätä, yänqiyä.’”

18 I tquaŋga, Mäliya Maktälataŋä ii äwäqe, Iqueqä wäuŋuäŋqä ämotquamiŋqä iquauŋi tii ätukqe. “Nyi Naqä Iqueŋi hinjuä ae äqunäŋjänä.” Itaŋga ii kukŋuä Jisasi Iqu ätukqe, awä äsuikqe.

*Jisasi Iqu, wäuŋuä yätquakä iquau
äwimakqeqŋä†*

19 Wilkä iqueqä hiunji kinganäŋä qäque, heatqeunji, Iqueqä wäuŋuä yätquakä iqua, Israitqä Jerusälemä iu hiqäva imäkmiŋuwä iquauqä naqä iquauŋqä zä ipu, quwqä anjä äpmamiŋuwä iuŋi, anjä qŋqanji ämatäkutepiyäŋga äpmamiŋuwi. Iqua ipmetaŋguwäŋga, Jisasi Iqu quvaqä awä iqi maqänä ätimäuqe, pämä ätqäuä, “Heqä äwqe, haŋuä enyänä” ätukqe. **20** Iqu e ätuätä, Iqueqä hipä yunguitä, ä mäwqä yunguitä ämotquakqe. Itaŋga, wäuŋuä yätquakä iqua, quwqä Naqä Ique hinjuä äqumbiyi, yeeqä naqänäŋä ikuwi. **21** Itaŋi Jisasi Iqu angi tii ätukqe. “Heqä äwqe,

† **20:18** Matiu 28:16-20; Makä 16:14-18; Lukä 24:36-49

hañuä enyänä. Apiqu Nyi änändowatkqä-pa, asä iiji, Nyi he endowatqänä.” ²² Iqu e ätäqetañi, Iqueqä mandji iquau äwqatämäutä, “He Goti Iqueqä Dnjä Änguänäji mapiyä” ätukqe. ²³ “He ämaqä hñquauqä suqä quvqe äwivquatämäuquwi, ga iquauqä suqä quvqe qäpu eqi. Itaŋga he hñquauqä suqä quvqe huätä mämuämäuqä iquwi, quwqä suqä quvqe, yqänä winiqeqä.”

Jisasi Iqu, Tomasi ique äwimakqeñqä

²⁴ Jisasi Iqu wäunjuä yätquakä iquau äwimakqä inganji, Iqueqä ämaqä 12 iquautaŋä Tomasi, iqueqä yoqä huizi, ‘Qäyawiqueqä’‡ ätumiňuwä iqu, qutäŋji anä mäpmeqä da iminjqe.

²⁵ Liŋqe, huizi iqua Tomasi iqueŋji, “Ne Naqä Iqueŋji hiňuä ae äqunäŋqueqä” tquaŋguwä-qe, iqu qunji tii ätukqe. “Naqä-qakuä tii tmqeçä. Nyi Iqueqä hipä yuŋgui hiňuä äqunätmä, itaŋga ñqä huiqetä wätaŋqä yuŋgui a ämitmä, ä ñqä hipäetä mäwqä ingisä zi äukuwä yuŋguä-pqe a ämiqäqe, nyi quuvqe inga heqämqänä. Nyi iinjä miqä imqe, quuvqä maeqiyqä danä imqänä.”

²⁶ Wikä hñqu ae äpäwqanja, Iqueqä ämaqä iqua anjä asä ique, Tomasi iquutä anä äpmamiňuwı. Qu anjä qñqanjuŋji ae ämatäkutekuwä imnji, Jisasi Iqu quvaqä awä iqi maqänä ätimäuqe, pämä ätqäuä, “Heqä äwqe hañuä enyänä” ätukqe. ²⁷ I ätuätäqäňganji,

‡ **20:24** Wiyä kuknuä iunji, yoqä Ditimasi äqänä. Kuknuä Ditimasi, ii Grikä pmeqä iquauqä kuknuä. Kiqä quati, Ymeqä Qäyawiqä.

Tomasi iqueñä-pqe tii ätukqe. “Tqä huiqe, Nyaqä hipä täu ätutuväutnä, a ämitnä, hiñuä qunyä. Itanja, tqä hipae, Nyaqä mäwqä täuñi änunjutäutnä, kñuä hñquaqu-hñquaqu mämeqä itnä, quuvqenä heqiyä.”

²⁸ Iqu i tquañga, Tomasi iqu tii ätukqe. “Si ηqä Naqä eänyä, ηqä Goti Iqukiyqä.”

²⁹ Ga Jisasi Iqu ämävauqe tii ätukqe. “Si Nyi hiñuä ae äñqänätnä, quuvqä eqinyä? Ämaqä Nyi hiñuä mañqäñqä ipu quuvqenä eqämipqä iqua, qu yeeqä icäpñqä.”

Bukä tqueqä quatiñqä

³⁰ Jisasi Iqu nämatqä ämaqä mimäkqänäñä di, Iqueqä wäuñuä yätquakä iquauä hiñuä iqi kuapänä imäkminjqe. Iñjä imäkminjyenqe, bukä tqueñi eeqänä ätätmä, maqiyqä iqe. ³¹ Ny, nyi kukñuä tä äqiyqe, he Jisasi Iqueñqe, quuvqä tii heqäpñqe. Iqu Kraisi ne ämineyätñqä Goti Iqu Ique atäuñuä ätekqä Iqu eä, Goti Hanjuwä Iqueqä Ymeqä Iqueyqä. Itanja he quuvqä e eqiyäpu, Iqueqä yoqetañi, häñä-pmeqä map-nuwäñqä iiñqä äqiyqä.

21

Jisasi Iqu, wäuñuä yätquakä hñqua, Galiliu äwimakqenqä

¹ Qänakñi Jisasi Iqu, Iqueqä wäuñuä yätquakä iquau eqä-huäñä Taipiriyasi* mañä iqi aŋgumä äwimakqe. Ingañi Iqu tii imäkätä, Kiqä-kiuä iquau ämitquatñgqe.

* **21:1** Eqä-huäñä Taipiriyasi, ii eqä-huäñä Galili asänäñiyi.

² Saimonä Pitä ique, Tomasi, iqueqä yoqä huizi, ‘Qäyawiqueqä’ ätumiñuwä ique, ä Nataniyoli, aŋä-himqä Kana, qua Galili iutanjä ique, ä Sepri iqueqä hiknä ingueqi, ḥη wäunjuä yätquakä huiziquaqui, eqä-huänjä manjä iqi anä äpmaminjuwi. ³ Itanji, Saimonä Pitä iqu, qunji tii ätukqe. “Nyi hämapäkänjä imqä umqänä.”

Ga huizi iqua, “Ne-pqe anä watuŋqueqä” ätukuwi. I ätmbiyi, yimba hñqueñqä äupiyi, ikuapmäupu äukuwi. Heatqä qäqueñi, qu hämapäkä tutqä qäpu hmbu mapiqä ikuwi.

⁴ Zä vqan̄ga, Jisasi Iqu eqä-huänjä weä nänjä tqäutaŋgaŋi, wäunjuä yätquakä iqua Ique hinjuä äqunäpiyä-qe, ‘Di, Jisasi Iqu ätqäunä-qe,’ näqñqä mämeqä ikuwi.

⁵ Jisasi Iqu ätqäuqä nänjisa qunji yatñqä tii äwikqe. “Nqä nyämaqä iquenä, he hämapäkä hui äpiquwatanä?” Ga qu “Aaŋqeqä” ätukuwi.

⁶ Iwä Iqu aŋgiŋi tii ätukqe. “He heqä hämapäkä-piqä qae, yimba iqueqä ämuangisa tnämäupqe, hämapäki kuapänä pärñqäuä.”

Inji, qu Iqu tquangqä-pa ätnämäukuwi, hämapäkä aaŋä hävemnäqñqä qaeu mn̄gaŋgä, qu qa mn̄qe eyqiyäpu yimba yätu maenätpiyi, hämeqä ämikuwi. ⁷ Iinjä äqunäqe, wäunjuä yätquakä Jisasi Iqu, iqueñqä kiŋjä äwinyminqä iqu, Saimonä Pitä iqueñi tii ätukqe. “Di, Naqä Iqueyqä.” Ingaŋi, Pitä iqu qätä i äwiyäqe, iqueqä gquä naqä hämapäkänjä itñqä äquvätekqe, ämipnätä, eqä-huänjä bu ikuapmäupu, aŋguia Ique wimetñqä äukqe. ⁸ Itan̄ga wäunjuä yätquakä huizi iqua yimba iu äpmapu, hämapäkä qae eyqiyäma äpkuwi.

Eqä weä näjisati quwqä iminjuwä täqinqe, kinä haqiqi ma, 100 mitäyi.

⁹ Qu iqi ae euqämapiyi, tä hñqu sätangi, hämapäkä hui tä iqi tätangi äqumbiyi, bretqä-pqe añaqäqi witaŋgi äqunjuwi. ¹⁰ Itaŋi Jisasi Iqu tii ätukqe. “He hämapäkä täŋga äpiquwi, hui ämappiyä.” ¹¹ I tquaŋga, Saimonä Pitä iqu yimbaeu ikuapmäuqe, hämapäkä qa mnqe eyqiyäma hikä weä iqinqä äpekqe. Hämapäkä naqänäjä ämnmiŋuwä iqua, kuapänäjä 153 ämnmiŋuwä-qe, qa mnqe mändakmäuqä ikqe.

¹² Ingaŋi Jisasi Iqu, qunji tii ätukqe. “He ymisajä bñqä ppiyä.” I tquaŋga, wäunjuä yätquakä iqua ‘Tä Naqä Iqueqe’ näqñqä ae epiyä-qe, qundqändqä ipu “Si tqukikä-qe?” yatñqä vanä-tpu ipiyä-qe, pemä miqä ipu, yatñqä mävqä ikuwi. ¹³ Inji, Iqu ävauqe, bretqetä, hämapäkä huisä ämetä äwikqe.

¹⁴ Iqu iijä ikqe, ae äpäkonätä, aŋgi ävautä, Kiqä-kiuä iquau hñquaqu ae ämitquatŋqetaŋi, ii huizi iqueyi.

Jisasi Iqutä, Pitä iqutä, kukñä ätkiyinqä

¹⁵ Iqua ymisajä ae ämbiyitaŋi, Jisasi Iqu Saimonä Pitä iquenji yatñqä tii äwikqe. “Jonä iqueqä ymeqä, Saimonä iquki, tqä Nyinqä äkiñqä di, huizi iquauqeunji ämäwqätäuninyä?”

Ga Pitä iqu ämävauqe ätukqe. “Auäqä, Naqä Iquki, ñqä Siñqä änyinätnqe, näqñqä äyä eñinyä.”

I tquaŋga, Jisasi Iqu tii ätukqe. “Si ñqä sipsipqä meqeunji, ymisajä änguä bñqä miqätŋqeqä.”

16 Aŋgumŋi, iqueŋi yatŋä tii äwikqe. “Jonä iqueqä ymeqä Saimonä iquki, si Nyinqe kiiŋä äkinyätqänä?”

Ga iqu, “Nŋqä, Naqä Iquki, nqä änyinŋä Sinŋä änyinätŋqe, näqŋä ae ejinyä” tquaŋga, Jisasi Iqu kima tii ätukqe. “Si Nŋä sipsipqe, äŋguänä miqätŋqeqä.”

17 Itaŋi, yatŋä huiziŋu tii äwikqe. “Jonä iqueqä ymeqä, Saimonä iquki, si Nyinqe äkinyätqänä?”

Iqu, “Si Nyinŋä äkinyätqänä-qe?” hŋquaqu-hŋque vqaŋqenŋä, Pitä iqu äwqä haŋä ämeqe, tii ätukqe. “Naqä Iquki, Si nämatqä eeqänänŋqe näqŋä ejinyä. Iŋä-qae, nqä Sinŋä änyinätŋqeŋqe, näqŋä ae äyä ejinyä.”

I tquaŋga, Jisasi Iqu iqueŋi tii ätukqe. “Si Nŋä sipsipqe, ymisajä äŋguä bŋqä miqätŋqeqä.

18 Nyi kukŋuä naqä-qakuänäŋi, tii ktmqe. Si hikŋä yqänä äpmänänŋganji, tqä qäkä kitokutäunqe, ätokutäunätnä, itaŋga aŋä äkiuŋqe tqä äkiŋqä iutanä imäknätnä äyä äumiŋi. Iwä si qoyanä etnänŋganji, tqä hipae haqä etnä, itaŋga ämaqä hŋqu guä äkikiqiyäutä, aŋä si mäwqä imätnä imitätqä iuŋqä äktma wäniqeqä.” **19** (Jisasi Iqu kukŋuä i ätukqä ii, Pitä iqu äpäkonätä, Goti Ique yoqä naqä väniŋqä iinŋqe, qu suqä äki-äkitanji motquapnuwä diŋqä kŋuä äme ätukqe.) I ätuäqetaŋi, Iqu Pitä iqueŋi, “Si qänaki nyivändqätŋqeqä” ätukqe.

Ämaqä, bukä tque äqäkqä iqueŋqä

20 Ingaŋi Pitä iqu tuwäŋgi hinjuä ämäqunŋqe, wäunjuä yätquakä Jisasi Iqu iquenqä

kiinjä äwinyminqä iqu, iquaquiinqä qänaki äquvepqaŋgi äquŋgqe. (Ämaqä iqu, qu buayä änäpiyäŋga iqueqä nyuāŋi Jisasi Iqueqä quikuätäŋä qäqi eä, Ique yatŋä tii äwikqä iquvi. “Naqä Iuki, mäkä-iqä iquauqä hipa iunji, ämaqä äkisqu kiväniqwä?”†) 21 Pitä iqu ique hinjuä äqunäqetaŋi, Jisasi Ique yatŋä äwikqe. “Naqä Iuki, ämaqä näŋueŋqe, änääŋqwä?”

22 Itaŋi Jisasi Iqu, iqueŋi kima tii ätukqe. “Nyi iqu aŋgi äquvepmqäŋganqä qäyä pmetŋqä nyiŋganġutqe, ii nämatqä tqätanä? Si qänaki dinä nyivändqätŋeqä.”

23 Iiŋä etangi, wäuŋuä yätquakä iquenqye, kukŋui im-imä tii äwekqe. “Jisasi Iqueqä wäuŋuä yätquakä iqu mapäkoŋqä yäniqeqä.” I etaŋqä-qe, Jisasi Iqu, iqueŋqe, “Mapäkoŋqä yäniqeqä” ätätä, matqä ikqe. Ii ma. Iqu tii ätkqe. “Nyi iqu aŋgi äquvepmqäŋganqä qäyä pmetŋqä nyiŋganġutqe, ii nämatqä tqä manä.”

24 Ii wäuŋuä yätquakä, nämatqeqä tänja awä ätätä, kukŋuä tä äqäkqä iqu, ii qäqueqä. Ga ne näqŋqä tii eŋu. Kukŋuä iqu awä ätqäqä tä, ii naqä-qakuänäŋi. 25 Itaŋga nämatqä hui-hui-pqä di, Jisasi Iqu inä imäkminqye. Inäqye qu nämatqä iŋi hnqunä-hnqunä äqäpqe, ga qua tänuŋi bukä pŋqä eqäŋqe, hiqŋqe etäti, maeqä etäti?

† 21:20 Jonä 13:23-25

**Goti Hanjuwä Iqueqä Kukñui
The New Testament in the Menya language of Papua
New Guinea
Nupela Testamen long tokples Menya long Niugini**
copyright © 2017 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Menya

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2021-07-12

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 5 May 2021

b1d968ea-da2d-5306-b214-e238bbf38aac